

# **Změna č. 10 územního plánu Borovany**

## **VYHODNOCENÍ PŘEDPOKLÁDANÝCH VLIVŮ NA UDRŽITELNÝ ROZVOJ ÚZEMÍ**

**Zpracovatel vyhodnocení:**

EIA SERVIS s.r.o.  
U Malše 20  
370 01 České Budějovice

**Hlavní řešitel:**

Mgr. Pavla Dušková, EIA SERVIS s.r.o.  
držitelka autorizace podle § 19 zákona č. 100/2001 Sb., o  
posuzování vlivů na životní prostředí, rozhodnutí MŽP č.j.  
87741/ENV/15, prodloužení autorizace č.j.  
MŽP/2020/710/4127  
držitelka osvědčení odborné způsobilosti pro oblast  
posuzování vlivů na veřejné zdraví dle §19 odst.1 zákona č.  
100/2001 Sb. č.j. 34758-OVZ-32.0-8.9.08, prodloužení  
osvědčení č.j. 47601-OVZ-32.0-22.5.13, č.j. MZDR  
23934/2018-2/OVZ, č.j. MZDR 16490/2023-2OVZ

**Spolupráce:**

Mgr. Radomír Mužík, EIA SERVIS s.r.o.  
držitel autorizace podle § 19 zákona č. 100/2001 Sb.  
osvědčení č.j. 39738/ENV/10, prodloužení autorizace  
č.j.80105/ENV/14, MŽP/2020/710/2019

Ing. Alexandra Čurnová, EIA SERVIS s.r.o., České Budějovice  
držitelka autorizace ke zpracování dokumentace a posudku  
podle § 19 zákona č. 100/2001 Sb., osvědčení č.j.  
39884/ENV/10 ze dne 6.5.2010, prodloužení autorizace  
č.j. 74091/ENV/14 a č.j. MŽP/2019/710/10098

Mgr. Alexandra Přibyllová, EIA SERVIS s.r.o.  
Mgr. Adéla Wiatzková, EIA SERVIS s.r.o.

**Zpracovatel územního plánu**

Projektový ateliér AD s.r.o.  
Husova 4, 370 01 České Budějovice

**Prosinec 2024**

## OBSAH

Obsah .....	3
Úvod .....	8
1. Stručné shrnutí obsahu a hlavních cílů změny úp, vztah k jiným koncepcím .....	9
1.1. Stručné shrnutí obsahu změny .....	9
1.2. Vztah k jiným koncepcím .....	12
2. Vztah změny ÚP k cílům ochrany životního prostředí přijatým na mezinárodní, unijní a vnitrostátní úrovni .....	14
3. Údaje o současném stavu životního prostředí v řešeném území a jeho předpokládaném vývoji, pokud by nebyla uplatněna změna úp .....	23
3.1. Vymezení řešeného území .....	23
3.2. Informace o jednotlivých složkách životního prostředí v řešeném území .....	24
3.2.1. Ovzduší a klima .....	24
3.2.2. Povrchové a podzemní vody .....	28
3.2.3. Půda .....	29
3.2.4. Geomorfologie a geologické podmínky .....	32
3.2.5. Příroda a krajina .....	33
3.2.6. Kulturní a historické hodnoty území .....	41
3.2.7. Obyvatelstvo .....	42
3.2.8. Zátěž území .....	42
3.3. Předpokládaný vývoj životního prostředí v dotčeném území bez uplatnění změny ÚP .....	43
4. Charakteristiky životního prostředí, které by mohly být uplatněním změny ÚP významně ovlivněny .....	44
5. Současné problémy a jevy životního prostředí, které by mohly být uplatněním změny úp významně ovlivněny, zejména s ohledem na zvláště chráněná území a jejich ochranná pásma, evropsky významné lokality a ptačí oblasti .....	47
6. Zhodnocení stávajících a předpokládaných vlivů navrhovaných variant změny úp nebo jejího invariantního návrhu, včetně vlivů sekundárních, synergických, kumulativních, krátkodobých, střednědobých a dlouhodobých, trvalých a přechodných, kladných a záporných .....	49
6.1. Vlivy na obyvatelstvo .....	51
6.2. Vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru .....	52
6.3. Vlivy na půdu .....	54
6.4. Vlivy na horninové prostředí .....	54
6.5. Vlivy na povrchové a podzemní vody .....	54
6.6. Vlivy na ovzduší a klima .....	56
6.7. Vlivy na hmotné statky a kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického .....	56
6.8. Vlivy na krajinu .....	57
6.9. Kumulativní a synergické vlivy .....	57
7. Porovnání zjištěných nebo předpokládaných kladných a záporných vlivů podle jednotlivých variant řešení nebo podle invariantního řešení ve srovnání se současným stavem a jejich zhodnocení, Srozumitelný popis použitých metod vyhodnocení včetně jejich omezení .....	62
7.1. Porovnání vlivů podle jednotlivých variant řešení nebo podle invariantního řešení ve srovnání se současným stavem a jejich zhodnocení .....	62
7.2. Popis použitých metod vyhodnocení včetně jejich omezení .....	63
8. Popis navrhovaných opatření pro předcházení, snížení nebo kompenzaci všech zjištěných nebo předpokládaných významných záporných vlivů na životní	

prostředí.....	64
9. Zhodnocení způsobu zpracování cílů ochrany životního prostředí přijatých na mezinárodní, unijní nebo národní úrovni do změny ÚP a jejich zohlednění při výběru variant řešení.....	66
10. vyhodnocení přeshraničních vlivů změny úp na životní prostředí .....	67
11. Souhrnné vypořádání požadavků uplatněných ve stanovisku příslušného úřadu k návrhu zadání změny úp .....	67
12. Návrh ukazatelů pro sledování vlivu změny úp na životní prostředí.....	69
13. Návrh požadavků na rozhodování ve vymezených plochách a koridorech z hlediska minimalizace negativních vlivů na životní prostředí.....	70
14. Netechnické shrnutí výše uvedených údajů .....	72
15. Závěry a doporučení .....	75
část B.....	76
Vyhodnocení vlivů na evropsky významné lokality a ptačí oblasti .....	76
část C .....	77
Vyhodnocení vlivů na hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel území .....	77
C.1. Vyhodnocení vlivů na stav a vývoj území .....	78
C.2. Vyhodnocení vlivů na pozitiva a negativa zjištěná v RURÚ .....	80
C.3. Shrnutí vlivů na hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel .....	82
část D .....	84
Vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území, které spočívá v posouzení vztahu a zlepšování územních podmínek pro příznivé životní prostředí, hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel území .....	84
část E.....	86
Návrh požadavků na rozhodování ve vymezených plochách a koridorech z hlediska zajištění územních podmínek udržitelného rozvoje území .....	86

#### Přílohy:

1. Návrh stanoviska
2. Stanovisko Odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví Krajského úřadu Jihočeského kraje č.j. KUJCK 68226/2024, ze dne 19.4.2024
3. Rozhodnutí Odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví Krajského úřadu Jihočeského kraje č.j. KUJCK 143432/2024, ze dne 20.12.2024

**Seznam obrázků:**

Obr. 1: Nově vymezené plochy a koridory (převzato z návrhu změny č. 10 ÚP Borovany, Ateliér AD s.r.o., 2024), upraveno	9
Obr. 2: Hlavní výkres Změny č. 10 ÚP Borovany (převzato Ateliér AD s.r.o., 2024)	11
Obr. 3: Umístění řešených ploch a koridorů	23
Obr. 4: Roční změna srážek (převzato z <a href="http://www.meteoblue.com">www.meteoblue.com</a> )	25
Obr. 5: Roční změna teploty (převzato z <a href="http://www.meteoblue.com">www.meteoblue.com</a> )	26
Obr. 6: Záplavová území Q100	28
Obr. 7: Ochranná pásma vodních zdrojů, CHOPAV	29
Obr. 8: ZPF v řešeném území (zdroj dat ÚAP 2022)	31
Obr. 9: PUPFL v řešeném území (zdroj dat ÚAP 2022)	32
Obr. 10: Horninové prostředí v řešeném území (zdroj dat ÚAP 2022)	33
Obr. 11: Zvláště chráněná území, lokality soustavy Natura 2000, památné stromy, VKP registrované (zdroj dat ÚAP 2022)	34
Obr. 12: Územní systém ekologické stability (zdroj dat: ÚAP 2022)	35
Obr. 13: Pohled na nivu Stropnice v trase koridoru CPU.D8	37
Obr. 14: Vymezení jádrových zón, migračních koridorů a kritických míst pro velké savce dle vrstvy	39
Obr. 15: Pohled na nivu Stropnice, v pozadí jižní část Borovan. Pohled na severní část Borovan a silnici II/155.	40
Obr. 16: Památková ochrana (zdroj dat: ÚAP 2022)	41
Obr. 17: Vymezení lokality s možnými kumulativními vlivy	46

**Seznam tabulek:**

Tabulka 1: Vztahy ke koncepčním dokumentům	12
Tabulka 2: Vztah k celostátním koncepčním dokumentům	13
Tabulka 3: Vztah k regionálním koncepčním dokumentům	13
Tabulka 4: Vztah k prioritám PÚR ČR	15
Tabulka 5: Vztah k cílům Státní politiky životního prostředí ČR 2030 s výhledem do r. 2050	16
Tabulka 6: Vztah k dílčím cílům Strategie ochrany biologické rozmanitosti	17
Tabulka 7: Vztah k cílům koncepce Strategický rámec Česká republika 2030	18
Tabulka 8: Vztah k cílům Aktualizace Národního programu snižování emisí ČR	18
Tabulka 9: Vztah k cílům Dlouhodobého programu zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva ČR – Zdraví pro všechny v 21. století (ZDRAVÍ 21)“	19
Tabulka 10: Vztah k prioritám ZÚR JČK v oblasti životního prostředí	19
Tabulka 11: Vztah k cílům v oblasti územního plánování Aktualizace Koncepce ochrany přírody a krajiny	20
Tabulka 12: Vztah k podmínkám pro zachování nebo dosažení cílových kvalit krajiny	21
Tabulka 13: Klimatické charakteristiky	24
Tabulka 14: Průměrná teplota vzduchu a úhrn srážek v území	24
Tabulka 15: Imisní limity vyhlášené pro ochranu lidí a imisní koncentrace v ovzduší v zájmovém území	27
Tabulka 16: Imisní limity v částicích PM10 vyhlášené pro ochranu lidí a imisní koncentrace v částicích PM10 v zájmovém území	27
Tabulka 17: Informace o EVL	33
Tabulka 18: Daňová výtěžnost, počet obsazených pracovních míst, míra podnikatelské aktivity a podíl nezaměstnaných v obci Borovany (zdroj: RURÚ ORP Trhové Sviny 2024)	42
Tabulka 19: Identifikace složek životního prostředí, které mohou být uplatněním změny ÚP významně ovlivněny	44
Tabulka 20: Vliv na identifikované problémy (negativa) města Borovany	47
Tabulka 21: Legenda k hodnotícím tabulkám	50
Tabulka 22: Vyhodnocení vlivů na obyvatelstvo a lidské zdraví	51
Tabulka 23: Vyhodnocení vlivů na biologickou rozmanitost, faunu a flóru	52
Tabulka 24: Vyhodnocení vlivů na půdu	54
Tabulka 25: Vyhodnocení vlivů na horninové prostředí	54
Tabulka 26: Vyhodnocení vlivů na povrchové a podzemní vody	54
Tabulka 27: Vyhodnocení vlivů na ovzduší a klima	56
Tabulka 28.: Vyhodnocení vlivů na hmotné statky a kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického	56
Tabulka 29: Vyhodnocení vlivů na krajinu	57
Tabulka 30: Hodnocení synergických a kumulativních vlivů	59

Tabulka 31: Porovnání variant	62
Tabulka 32: Vztah k referenčním cílům	66
Tabulka 33: Přehled navržených indikátorů	69
Tabulka 34: Přiřazení témat k pilířům udržitelného rozvoje	78
Tabulka 35: Hodnocení vlivu Změny ÚP na indikátory RURÚ v oblasti soudržnosti společenství obyvatel	79
Tabulka 36: Hodnocení vlivu Změny ÚP na jevy RURÚ v oblasti hospodářského rozvoje	79
Tabulka 37: Vliv na pozitiva města Borovany	80
Tabulka 38: Vliv na negativa města Borovany	81
Tabulka 39: Vyhodnocení pilířů udržitelného rozvoje (převzato z RURÚ 2024 pro ORP Trhové Sviny)	85

### Seznam použitých zkratek:

AV ČR	Akademie věd České republiky
AVIF	Faunistická databáze České ornitologické společnosti
BPEJ	Bonitovaná půdně ekologická jednotka
CENIA	Česká informační agentura životního prostředí
CPU.D	Koridory dopravy místního významu
ČHMÚ	Český hydrometeorologický ústav
ČSÚ	Český statistický úřad
ČÚZK	Český ústav zeměměřický a katastrální
EIA	Hodnocení vlivů záměrů na životní prostředí
EVL	Evropsky významná lokalita
CHLÚ	Chráněné ložiskové území
CHOPAV	Chráněná oblast přirozené akumulace vod
JČK	Jihočeský kraj
LBC	Lokální biocentrum
LBK	Lokální biokoridor
MŽP	Ministerstvo životního prostředí
MZd	Ministerstvo zdravotnictví
NDOP	Nálezová databáze ochrany přírody
NV	Nařízení vlády
OP	Ochranné pásmo
OP VZdr	Ochranné pásmo vodního zdroje
ORP	Obce s rozšířenou působností
PUPFL	Pozemky určené k plnění funkcí lesa
PÚR	Politika územního rozvoje
RURÚ	Rozbor udržitelného rozvoje území
Q <sub>100</sub>	Záplavové území při 100leté vodě
SEA	Hodnocení vlivů koncepcí na životní prostředí
TO	Třída ochrany
ÚAN	Území s archeologickými nálezy
ÚAP	Územně analytické podklady
ÚP	Územní plán města
ÚPD	Územně plánovací dokumentace
ÚSES	Územní systém ekologické stability
VKP	Významný krajinný prvek
VPS	Veřejně prospěšná stavba
VPO	Veřejně prospěšné opatření
VVURÚ	Vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území
WHO	Světová zdravotnická organizace
ZCHD	Zvláště chráněné druhy
ZCHÚ	Zvláště chráněná území
ZPF	Zemědělský půdní fond
ZÚR	Zásady územního rozvoje kraje
ŽP	Životní prostředí

## **Část A**

# **VYHODNOCENÍ VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ PODLE PŘÍLOHY STAVEBNÍHO ZÁKONA (SEA)**

## ÚVOD

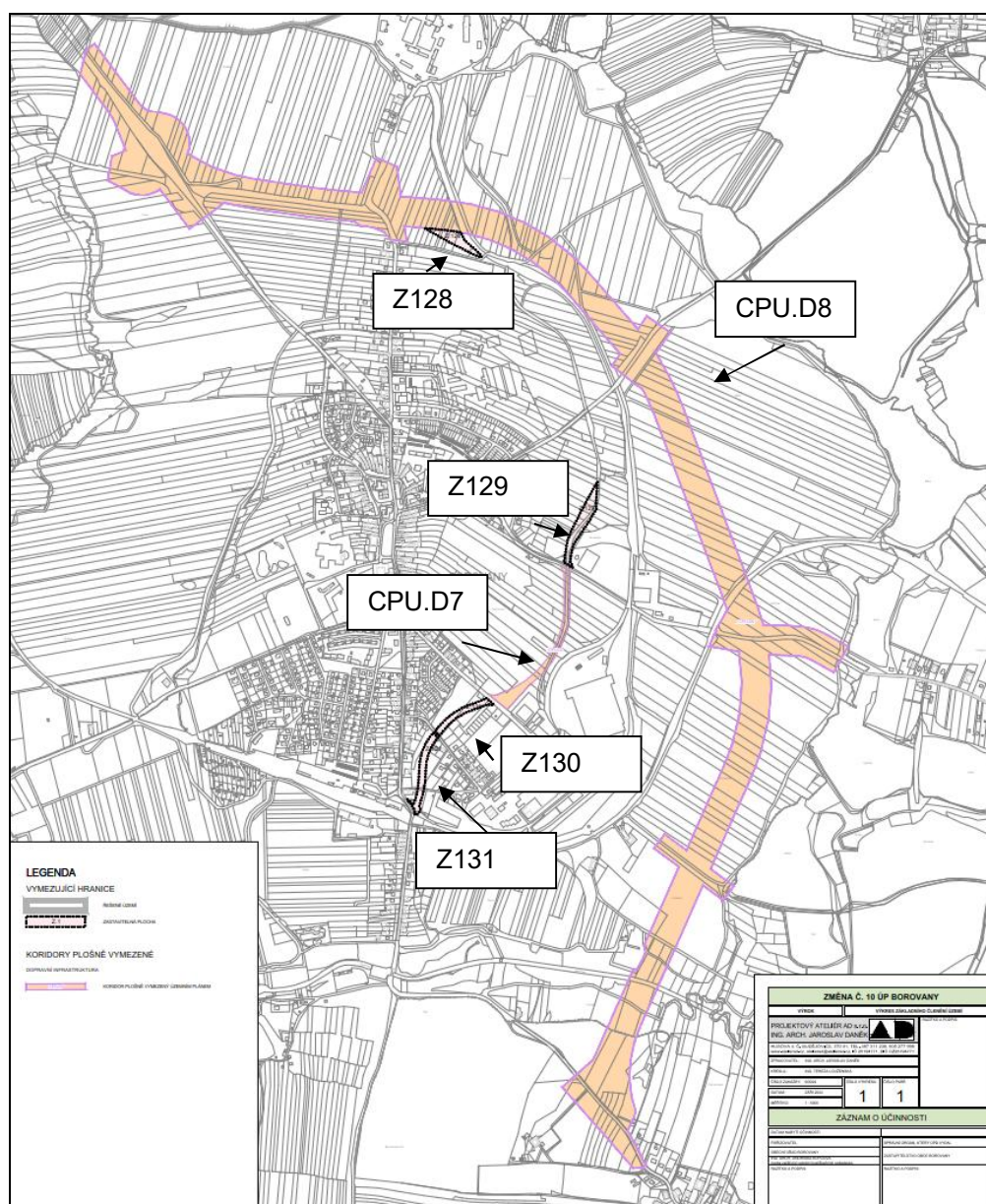
Předložená změna územního plánu města (ÚP) Borovany řeší vymezení nového dopravního koridoru pro trasu východního obchvatu Borovan CPU.D8. Ruší koridor pro obchvat původně vymezený. Část tohoto koridoru je opětovně vymezena pro účely dopravy, bude využita pro vybudování propojovací místní komunikace ve východní části města - koridor CPU.D7. Části rušeného koridoru budou mít funkci zeleně sídelní ostatní, zbývající drobné plochy budou navraceny ZPF.

Specifikou předkládaného posouzení je skutečnost, že na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“ již proběhlo zjišťovací řízení dle zákona 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů se závěrem, že záměr nemůže mít významné negativní vlivy na životní prostředí a nebude posuzován dle zákona č. 100/2001 Sb. (KUJC 143432/2024). Zpracované oznámení dle přílohy č. 3 zákona 100/2001 Sb. bylo podkladem pro předkládané vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území.

# 1.STRUČNÉ SHRNUTÍ OBSAHU A HLAVNÍCH CÍLŮ ZMĚNY ÚP, VZTAH K JINÝM KONCEPCÍM

## 1.1. Stručné shrnutí obsahu změny

Předmětem hodnocení vlivů na životní prostředí (SEA) je změna územního plánu města Borovany, která spočívá ve změně dosavadní koncepce dopravní infrastruktury tím, že ruší původní trasu obchvatu města (koridor CPU.D1) a vymezuje novou východní trasu dále od města – koridor CPU.D8. Část rušeného koridoru je opětovně vymezena pro účely dopravy. Bude využita pro vybudování propojovací místní komunikace ve východní části města - koridor CPU.D7. Části rušeného koridoru budou mít funkci zeleně sídelní ostatní (Z128, Z129, Z130, Z131), zbývající drobné plochy budou navraceny ZPF.



Obr. 1: Nově vymezené plochy a koridory (převzato z návrhu změny č. 10 ÚP Borovany, Ateliér AD s.r.o., 2024), upraveno

## Popis změn

### 1. Nově se vymezuje koridory CPU.D8 pro východní obchvat Borovan

<b>CPU.D8</b>	<b>DS</b>	<b>Doprava silniční</b> - východní obchvat města Borovany. (Pozn.: část plochy se nachází v k.ú. Dvorec u Třebče a Hluboká u Borovan) <u>Limity využití území</u> - zohlednit CHOPAV Třeboňská pánev; vodovod; trasu a ochranné pásmo el. vedení; telekomunikační kabel; radioreléové trasy; ochranné pásmo silnice a dráhy; otevřené vodoteče; ochranné pásmo vodního zdroje II. stupně; vzdálenost 50m od okraje lesa; nadregionální biokoridor; hranice aktivní zóny záplavového území; hranice záplavového území Q100; hranice území zvláštní povodně; turistické cesty, hipostezky a cyklotrasy; trasu a ochranné pásmo vysokotlakého plynovodu; region lidové architektury; maximální hranice negativního vlivu.
---------------	-----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 2. Vypouští se plocha Z.2. (koridor CPU.D1.) pro původní realizaci obchvatu Borovan.

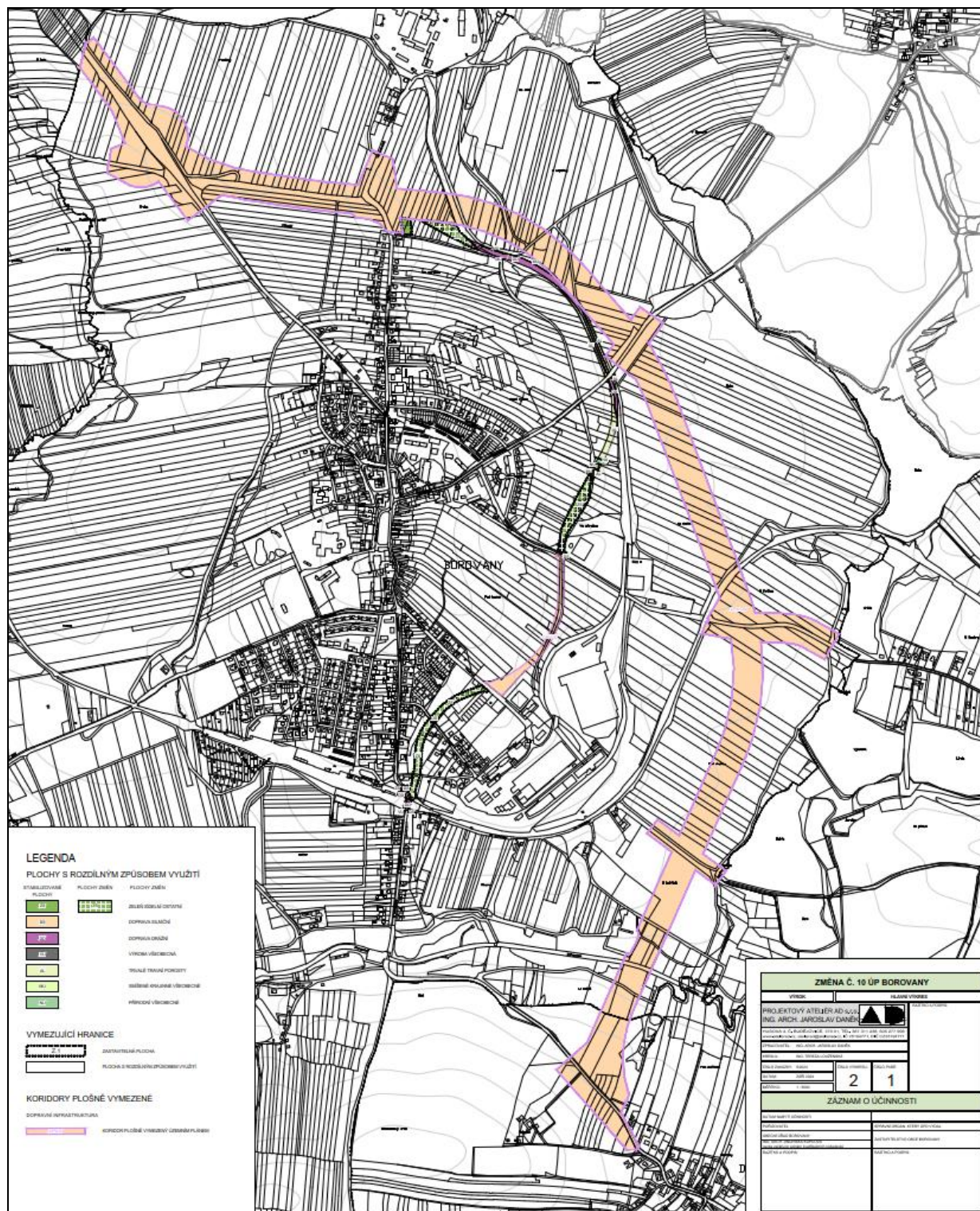
### 3. Část rušeného koridoru je vymezena opět pro účely dopravy, bude využita pro vybudování propojovací místní komunikace ve východní části města - koridor CPU.D7.

<b>CPU.D7</b>	<b>DS</b>	<b>Doprava silniční</b> - koridor pro místní komunikaci ve východní části města Borovany. <u>Limity využití území</u> - zohlednit CHOPAV Třeboňská pánev; kanalizace; trasu a ochranné pásmo el. vedení; telekomunikační kabel; radioreléové trasy; ochranné pásmo silnice a dráhy; pěší trasa - návrh; středotlaký plynovod, trasu a ochranné pásmo vysokotlakého plynovodu; region lidové architektury.
---------------	-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 4. Na části rušeného koridoru se nově vymezují plochy s funkcí „zeleň sídelní ostatní“

<b>Z.128</b>	<b>ZS</b>	<b>Zeleň sídelní ostatní</b> - v severní části města Borovany, v návaznosti na dopravní obchvat města. <u>Limity využití území</u> - zohlednit CHOPAV Třeboňská pánev; ochranné pásmo silnice a dráhy; el. vedení VN 22 kV včetně ochranného pásma; radioreléová trasa; region lidové architektury.
<b>Z.129</b>	<b>ZS</b>	<b>Zeleň sídelní ostatní</b> - ve východní části města Borovany. <u>Limity využití území</u> - zohlednit CHOPAV Třeboňská pánev; ochranné pásmo silnice a dráhy; el. vedení VN 22 kV včetně ochranného pásma; ochranné a bezpečnostní pásmo VTL, region lidové architektury.
<b>Z.130</b>	<b>ZS</b>	<b>Zeleň sídelní ostatní</b> - v jižní části města Borovany. <u>Limity využití území</u> - zohlednit CHOPAV Třeboňská pánev; el. vedení VN 22 kV včetně ochranného pásma; el. kabelové vedení včetně ochranného pásma; vodovod, kanalizace, radioreléová trasa; region lidové architektury.
<b>Z.131</b>	<b>ZS</b>	<b>Zeleň sídelní ostatní</b> - v jižní části města Borovany. <u>Limity využití území</u> - zohlednit CHOPAV Třeboňská pánev; ochranné pásmo silnice a dráhy; kanalizace; region lidové architektury.

### 5. Zbývající drobné plochy jsou navraceny půdnímu fondu (orná půda a trvalé travní porosty, plochy přírodní všeobecné a smíšené krajinné všeobecné).



7. Nově dojde ke zmenšení ploch v krajině **K.2** a **K.11**, z důvodu nového vedení trasy koridoru pro obchvat města Borovany. Naopak zrušením původního koridoru došlo k navracení některých menších zbytkových pozemků zemědělskému půdnímu fondu.
8. V textové části byly provedeny změn, které reflektují požadavky nového stavebního zákona a dotčených orgánů státní správy (vypuštění kapitoly, ve které byly vymezeny VPS, VPO s možností předkupního práva, přeřazení těchto ploch k plochám s možností vyvlastnění, přejmenování ploch přestavby na transformační plochy, doplnění výčtu výhradních ložisek a CHLÚ).

## 1.2. Vztah k jiným koncepcím

Koncepční materiály dělíme podle jejich úrovně na mezistátní a unijní, celostátní, regionální a lokální. Předkládaná koncepce patří svým charakterem mezi dokumenty lokální úrovně s přímou vazbou na dokumenty regionální úrovně. S národními a mezinárodními dokumenty má územní plán vztah spíše zprostředkovaný.

V rámci hodnocení vlivů změny ÚP je věnována pozornost strategickým a koncepčním dokumentům, které problematiku životního prostředí řeší přímo či jejichž naplňování může ovlivnit kvalitu sledovaných složek životního prostředí. V této kapitole jsou uvedeny pouze strategické a koncepční materiály, jejichž analýzou byly identifikovány cíle a priority s vazbou na řešenou změnu ÚP. Materiály, u kterých vazby nebyly nalezeny, zde uvedeny nejsou (např. Plán odpadového hospodářství Jihočeského kraje).

Konkrétní vztah změny ÚP k národním, regionálním a lokálním strategickým dokumentům v aktuálním znění je vyjádřen pomocí tabelárního přehledu a jednoduché symboliky, která vyjadřuje, do jaké míry změna ÚP reflektuje problematiku řešenou předmětnými koncepcemi, resp. zda změna ÚP přispívá k naplňování priorit a cílů příslušné koncepce.

Rozlišujeme tři úrovně vztahu dle následující tabulky:

Tabulka 1: Vztahy ke koncepčním dokumentům

Intenzita vztahu	Popis vztahu	Odůvodnění vztahu
3	velmi silný (přímý) vztah	Koncepce ve vztahu ke změně ÚP obsahuje podněty, požadavky, priority nebo cíle s konkrétně definovaným územním nárokem, který vyžaduje řešení v rámci změny ÚP vymezením plochy nebo koridoru.
2	silný (přímý) vztah	Koncepce ve vztahu ke změně ÚP obsahuje podněty, požadavky, priority nebo cíle bez definovaných územních nároků, které jsou do změny ÚP promítnuty ve formě priorit, požadavků nebo podmínek (verbální výroky).
1	slabý nebo nepřímý vztah	Koncepce ve vztahu ke změně ÚP obsahuje podněty, požadavky, priority, cíle bez přímé vazby na změnu ÚP, které však mohou přenese k naplňování koncepce přispívat.

Tabulka 2: Vztah k celostátním koncepčním dokumentům

<b>Státní koncepce</b>	<b>Možná vazba</b>
Politika územního rozvoje	3
Státní politika životního prostředí České republiky	2
Strategie ochrany biologické rozmanitosti České republiky	2
Strategický rámec České republiky 2030	2
Aktualizace státního programu ochrany přírody a krajiny České republiky	1
Strategie regionálního rozvoje ČR	1
Politika ochrany klimatu v ČR	1
Národní akční plán adaptace na změnu klimatu	1
Národní program snižování emisí ČR	2
Koncepce ochrany před následky sucha na území České republiky	1
Zdraví 2020 – Národní strategie ochrany a podpory zdraví a prevence nemocí	1
Dlouhodobý program zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva České republiky – Zdraví pro všechny v 21.století	2

Tabulka 3: Vztah k regionálním koncepčním dokumentům

<b>Regionální koncepce</b>	<b>Možná vazba</b>
Zásady územního rozvoje Jihočeského kraje	2
Program rozvoje Jihočeského kraje	1
Koncepce ochrany přírody a krajiny Jihočeského kraje	2
Územní studie krajiny Jihočeského kraje	2

## **2. VZTAH ZMĚNY ÚP K CÍLŮM OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ PŘIJATÝM NA MEZISTÁTNÍ, UNIJNÍ A VNITROSTÁTNÍ ÚROVNI**

Pro účely posouzení vztahu změny ÚP k cílům ochrany životního prostředí s relevantními strategickými dokumenty na mezinárodní, národní, krajské a lokální úrovni byla provedena analýza těchto dokumentů. Záměrem bylo nalezení cílů ochrany životního prostředí, jichž lze dosáhnout nebo přispět k jejich dosažení nástroji územního plánování.

V následujícím textu je provedeno vyhodnocení vztahu změny ÚP k relevantním cílům ochrany životního prostředí ve strategických a koncepčních materiálech v aktuálním znění, u kterých byla v předcházející kapitole 1.2. *Vztah k jiným koncepcím* identifikována velmi silná (3) nebo silná (2) vazba.

V kapitole 1.2. byl identifikován velmi silný nebo silný vztah u následujících koncepcí:

- Politika územního rozvoje, úplné znění závazné od 1.3.2024
- Státní politika životního prostředí ČR 2030 s výhledem do 2050
- Strategie ochrany biologické rozmanitosti ČR 2016-2025
- Strategický rámec České republiky 2030
- Aktualizace Národního programu snižování emisí České republiky, 2020
- Dlouhodobý program zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva České republiky – Zdraví pro všechny v 21.století
- Zásady územního rozvoje Jihočeského kraje, úplné znění po 13. aktualizaci
- Aktualizace Koncepce ochrany přírody a krajiny Jihočeského kraje, 2022
- Územní studie krajiny Jihočeského kraje, 2021

U těchto koncepčních materiálů je provedeno vyhodnocení vztahu řešené změny k jejich cílům týkající se ochrany životního prostředí. Vztah je vyjádřen pomocí následující stupnice:

1 – řešením změny ÚP je možné ovlivnit dosažení cíle

0 – řešení změny ÚP nemá na dosažení cíle žádný vliv

V případě potřeby je hodnocení opatřeno komentářem.

### Politika územního rozvoje, v aktuálním znění

V současné době je aktuální Politika územního rozvoje České republiky v úplném znění závazném od 1.3.2024. Pro plánování a usměrňování územního rozvoje jsou v rámci PÚR ČR stanoveny republikové priority územního plánování pro zajištění udržitelného rozvoje.

Tabulka 4: Vztah k prioritám PÚR ČR

Priorita	Hodnocení	Komentář
(14) Ve veřejném zájmu chránit a rozvíjet přírodní, civilizační a kulturní hodnoty území, včetně urbanistického, architektonického a archeologického dědictví. Zachovat ráz jedinečné urbanistické struktury území, struktury osídlení a jedinečné kulturní krajiny, které jsou výrazem identity území, jeho historie a tradice. Tato území mají značnou hodnotu, např. i jako turistické atraktivity. Jejich ochrana by měla být provázána s potřebami ekonomického a sociálního rozvoje v souladu s principy udržitelného rozvoje. V některých případech je nutná cílená ochrana míst zvláštního zájmu, v jiných případech je třeba chránit, respektive obnovit celé krajinné celky. Krajina je živým v čase proměnným celkem, který vyžaduje tvůrčí, avšak citlivý přístup k vyváženému všestrannému rozvoji tak, aby byly zachovány její stěžejní kulturní, přírodní a užitné hodnoty.	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením koridoru pro plánovaný obchvat mimo hodnotná území a vymezením ploch pro sídelní zeleň.
(14a) Při plánování rozvoje venkovských území a oblastí dbát na rozvoj primárního sektoru při zohlednění ochrany kvalitní zemědělské, především orné půdy a ekologických funkcí krajiny.	1	Uplatněním změny ÚP dochází k záboru ZPF.
(20a) Vytvářet územní podmínky pro zajištění migrační propustnosti krajiny pro volně žijící živočichy a pro člověka, zejména při umísťování dopravní a technické infrastruktury. V rámci územně plánovací činnosti omezovat nežádoucí srůstání sídel s ohledem na zajištění přístupnosti a prostupnosti krajiny.	1	Nové liniové dopravní stavby jsou migrační bariérou. Předmětem řešené změny ÚP je obchvat obce, kde není vliv na migrační prostupnost krajiny tak významný.
(23) Podle místních podmínek vytvářet předpoklady pro lepší dostupnost území a zkvalitnění dopravní a technické infrastruktury s ohledem na prostupnost krajiny. Při umísťování dopravní a technické infrastruktury zachovat prostupnost krajiny a minimalizovat rozsah fragmentace krajiny; je-li to z těchto hledisek účelné, umísťovat tato zařízení souběžně. U stávající i budované sítě dálnic, kapacitních komunikací a silnic I. třídy zohledňovat i potřebu a možnosti umístění odpočívek, které jsou jejich nedílnou součástí. Zmírňovat vystavení městských oblastí nepříznivým účinkům tranzitní železniční a silniční dopravy, mimo jiné i prostřednictvím obchvatů městských oblastí, nebo zajistit ochranu jinými vhodnými opatřeními v území. Zároveň však vymezovat plochy pro novou obytnou zástavbu tak, aby byl zachován dostatečný odstup od vymezených koridorů pro nové úseky dálnic, silnic I. třídy a železnic, a tímto způsobem důsledně předcházet zneprůchodnění území pro dopravní stavby i možnému nežádoucímu působení negativních účinků provozu dopravy na veřejné zdraví obyvatel (bez nutnosti budování nákladných technických opatření na eliminaci těchto účinků).	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením koridoru pro plánovaný obchvat města.

Priorita	Hodnocení	Komentář
(24) Vytvářet podmínky pro zlepšování dostupnosti území rozšiřováním a zkvalitňováním dopravní infrastruktury s ohledem na potřeby veřejné dopravy a požadavky ochrany veřejného zdraví, zejména uvnitř rozvojových oblastí a rozvojových os. Možnosti nové výstavby je třeba dostatečnou veřejnou infrastrukturou přímo podmínit. Vytvářet podmínky pro zvyšování bezpečnosti a plynulosti dopravy, ochrany a bezpečnosti obyvatelstva a zlepšování jeho ochrany před hlukem a emisemi, s ohledem na to vytvářet v území podmínky pro environmentálně šetrné formy dopravy (např. železniční, cyklistickou).	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením koridoru pro plánovaný obchvat města.
(26) Vymezovat zastavitelné plochy v záplavových územích a umisťovat do nich veřejnou infrastrukturu jen ve zcela výjimečných a zvlášť odůvodněných případech. Vymezovat a chránit zastavitelné plochy pro přemístění zástavby z území s vysokou mírou rizika vzniku povodňových škod.	1	Změna ÚP obsahuje koridor pro obchvat obce vedený přes záplavové území. Přemostění je navrženo estakádou. Posouzení možného ovlivnění průtočného profilu bude provedeno v rámci povolení stavby.
(27) Vytvářet podmínky pro koordinované umisťování veřejné infrastruktury v území a její rozvoj a tím podporovat její účelné využívání v rámci sídelní struktury, včetně podmínek pro rozvoj digitální technické infrastruktury. Vytvářet rovněž podmínky pro zkvalitnění dopravní dostupnosti obcí (měst), které jsou přirozenými regionálními centry v území tak, aby se díky možnostem, poloze i infrastruktuře těchto obcí zlepšovaly i podmínky pro rozvoj okolních obcí ve venkovských oblastech a v oblastech se specifickými geografickými podmínkami. Při územně plánovací činnosti stanovovat podmínky pro vytvoření výkonné sítě osobní i nákladní železniční, silniční, vodní a letecké dopravy, včetně sítě regionálních letišť, efektivní dopravní sítě pro spojení městských oblastí s venkovskými oblastmi, stejně jako řešení přeshraniční dopravy, protože mobilita a dostupnost jsou klíčovými předpoklady hospodářského rozvoje ve všech regionech	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením koridoru pro plánovaný obchvat města.

### Státní politika životního prostředí ČR 2030 s výhledem do 2050

Státní politiku životního prostředí (SPŽP) zpracovává Ministerstvo životního prostředí. SPŽP 2030 formuluje cíle v oblasti ochrany životního prostředí v ČR, zastřešuje problematiku životního prostředí v celém jejím rozsahu a stanovuje strategické směřování do roku 2030 s výhledem do roku 2050. SPŽP je tematicky členěna na tři oblasti: Životní prostředí a zdraví, Nízkouhlíkové a oběhové hospodářství, Příroda a krajina.

Tabulka 5: Vztah k cílům Státní politiky životního prostředí ČR 2030 s výhledem do r. 2050

Oblast	Strategické cíle	Vztah	Komentář
Životní prostředí a zdraví	1.1 Dostupnost vody je zajištěna a její jakost se zlepšuje	0	
	1.2 Kvalita ovzduší se zlepšuje	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP prostřednictvím zkvalitnění dopravní infrastruktury vymezením koridoru pro

Oblast	Strategické cíle	Vztah	Komentář
			obchvat.
	1.3 Expozice obyvatel a životního prostředí nebezpečným chemickým látkám se snižuje	0	
	1.4 Hluková zátěž a světelné znečištění se snižují	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením koridoru pro obchvat města s předpokladem přesunu dopravy zejména tranzitní mimo obytnou zástavbu Borovan.
	1.5 Připravenost a resilience společnosti vůči mimořádným událostem a krizovým situacím se zvyšuje	0	
	1.6 Adaptovaná sídla umožňují kvalitní a bezpečný život obyvatel	0	
2. Přechod ke klimatické neutralitě a oběhovému hospodářství	2.1 Emise skleníkových plynů jsou snižovány	0	
	2.2 Oběhové hospodářství zaručuje hospodárné nakládání se surovinami, výrobky a odpady v ČR	0	
3. Příroda a krajina	3.1 Ekologická stabilita krajiny je obnovena, hospodaření v krajině je dlouhodobě udržitelné a reaguje na změnu klimatu	0	
	3.2 Biologická rozmanitost je zachovávána v mezích tlaku změny klimatu	0	

### Strategie ochrany biologické rozmanitosti ČR 2016-2025

Strategii zpracovává MŽP. Aktualizace Strategie navazuje na komplexní vyhodnocení předcházejícího dokumentu z roku 2005. Hlavním cílem Strategie je zabránit pokračujícímu celkovému úbytku biologické rozmanitosti na území ČR a zároveň implementovat opatření a činnosti, které povedou ke zlepšení stavu a dlouhodobě udržitelnému využívání biodiverzity. Aktualizovaná Strategie se soustředí na 4 prioritní oblasti: 1. Společnost uznávající hodnotu přírodních zdrojů, 2. Dlouhodobě prosperující biodiverzita a ochrana přírodních procesů, 3. Šetrné využívání přírodních zdrojů a 4. Zajištění aktuálních a relevantních informací. Předkládaná koncepce má vztah k cíli 2.5. Krajina.

Tabulka 6: Vztah k dílčím cílům Strategie ochrany biologické rozmanitosti

Dílčí cíl	Hodnocení	Komentář
Omezit rozšiřování zástavby do volné krajiny	1	Změny ÚP vymezuje koridor pro obchvat obce.
Zlepšovat strukturu krajiny	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením ploch pro sídelní zeleň

Dílčí cíl	Hodnocení	Komentář
Zlepšovat prostupnost krajiny pro biotu	1	Nové liniové dopravní stavby jsou migrační bariérou. Předmětem řešení změny ÚP je obchvat obce, kde není vliv na migrační prostupnost krajiny tak významný.

### Strategický rámec České republiky 2030

Strategický rámec udržitelného rozvoje České republiky zpracovala Rada vlády pro udržitelný rozvoj ve spolupráci s Ministerstvem životního prostředí a bylo schváleno Vládou České republiky usnesením ze dne 11.1.2010. Strategický rámec stanovil vizi udržitelného rozvoje v ČR, základní principy udržitelného rozvoje, měřicí indikátory a zejména určil klíčové priority a cíle v pěti vzájemně provázaných prioritních osách. Tento dokument byl v r. 2017 nahrazen Strategickým rámcem Česká republika 2030, přijatým usnesením vlády č. 292 ze dne 19.4.2017. Strategický rámec Česká republika 2030 formuluje své cíle celkem v šesti klíčových oblastech: Lidé a společnost, Hospodářský model, Odolné ekosystémy, Obce a regiony, Globální rozvoj a Dobré vládnutí. V následující tabulce je vyhodnocen vztah změny ÚP s cíli v oblasti „Odolné ekosystémy“.

Tabulka 7: Vztah k cílům koncepce Strategický rámec Česká republika 2030

Strategické cíle	Vztah	Komentář
Krajina ČR je pojmána jako komplexní ekosystém a ekosystémové služby poskytují vhodný rámec pro rozvoj lidské společnosti.	0	
Česká krajina je pestrá a dochází k obnově biologické rozmanitosti.	0	
Krajina je adaptována na změnu klimatu a její struktura napomáhá zadržování vody.	0	
Půdy jsou chráněny před degradací a potenciál krajiny je v maximální možné míře využíván k zachycování a ukládání uhlíku.	1	Změna ÚP si vyžádá zábor půdy.

### Aktualizace Národního programu snižování emisí České republiky, 2020

Národní program snižování emisí ČR zpracovává Ministerstvo životního prostředí kontinuálně od roku 2004. Účelem dokumentu je snížit celkovou úroveň znečišťování a znečištění ovzduší v České republice. Program společně s programy zlepšování kvality ovzduší zpracovanými pro jednotlivé zóny a aglomerace definované zákonem o ochraně ovzduší vytváří společný národní strategický rámec ochrany ovzduší.

Tabulka 8: Vztah k cílům Aktualizace Národního programu snižování emisí ČR

Prioritní opatření	Vztah	Komentář
Dodatečné snížení emisí k roku 2030 ze sektoru silniční doprava	1	Vymezením koridoru pro obchvat města vytváří změna ÚP podmínky pro snížení emisí z automobilové dopravy.

### Dlouhodobý program zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva ČR – Zdraví pro všechny v 21. století (ZDRAVÍ 21)

Cílem programu WHO Zdraví pro všechny v 21. století (Zdraví 21) je snížit rozdíly v ukazatelích zdravotního stavu uvnitř států i mezi státy Evropy. V České republice byl tento program přijat jako „Dlouhodobý program zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva ČR – Zdraví pro všechny v 21. století (ZDRAVÍ 21)“ usnesením vlády ČR č. 1046 ze dne 30. října 2002. Program ZDRAVÍ 21 je rozsáhlý soubor aktivit zaměřených na stálé a postupné zlepšování všech ukazatelů zdravotního stavu obyvatelstva. Shodně s výchozím programem WHO stanoví 21 cílů, k nimž přiřazuje dílčí úkoly pro a konkrétní aktivity pro jednotlivé resorty.

Tabulka 9: Vztah k cílům Dlouhodobého programu zlepšování zdravotního stavu obyvatelstva ČR – Zdraví pro všechny v 21. století (ZDRAVÍ 21)“

Cíle	Vztah	Komentář
Cíl 1: Solidarita ve zdraví v evropském regionu	0	
Cíl 2: Spravedlnost ve zdraví	0	
Cíl 3: Zdravý start do života	0	
Cíl 4: Zdraví mladých	0	
Cíl 5: Zdravé stárnutí	0	
Cíl 6: Zlepšení duševního zdraví	0	
Cíl 7: Prevence infekčních nemocí	0	
Cíl 8: Snížení výskytu neinfekčních nemocí	0	
Cíl 9: Snížení výskytu poranění způsobených násilím a úrazy	0	
Cíl 10. Zdravé a bezpečné životní prostředí	1	K dosažení cíle přispívá změna ÚP vymezením koridoru pro obchvat města s předpokladem přesunu většiny dopravy mimo obytnou zástavbu Borovan a tím zvýšení bezpečnosti v centru města.
Cíl 11: Zdravější životní styl	0	
Cíl 12: Snížit škody způsobené alkoholem, drogami a tabákem	0	
Cíl 13: Zdravé místní životní podmínky	0	
Cíl 14: Zdraví, důležité hledisko v činnosti všech rezortů	0	
Cíl 15: Integrovaný zdravotnický sektor	0	
Cíl 16: Řízení v zájmu kvality péče	0	
Cíl 17: Financování zdravotnických služeb a rozdělování zdrojů	0	
Cíl 18: Příprava zdravotnických pracovníků	0	
Cíl 19: Výzkum a znalosti v zájmu zdraví	0	
Cíl 20: Mobilizace partnerů pro zdraví	0	
Cíl 21: Opatření a postupy směřující ke zdraví pro všechny	0	

### Zásady územního rozvoje Jihočeského kraje, v aktuálním znění

V současné době (prosinec 2024) platí Zásady územního rozvoje Jihočeského kraje (ZÚR JČK) v úplném znění po 13. aktualizaci, která nabyla účinnosti dne 18.7.2024, tedy se zahrnutými aktualizacemi číslo 1, 2, 3, 4a, 5, 6, 7., 8., 9., 11. a 13. Z hlediska životního prostředí stanovuje ZÚR JČK následující priority:

Tabulka 10: Vztah k prioritám ZÚR JČK v oblasti životního prostředí

Priority	Vztah	Komentář
a) vytvářet podmínky pro zachování a tvorbu rozmanité, esteticky vyvážené a ekologicky stabilní krajiny; tzn. respektovat stanovené cílové charakteristiky krajiny a	1	Změna ÚP danou prioritou respektuje.

stanovené zásady pro činnost v území a rozhodování o změnách v území pro jednotlivé typy krajiny a dále vytvářet podmínky k ochraně a zajištění funkčnosti územního systému ekologické stability		
b) minimalizovat zábory zemědělského půdního fondu a negativní zásahy do pozemků určených k plnění funkcí lesa (dále též jen „PUPFL“); tzn. zajistit ochranu před neopodstatněnými zábory kvalitní zemědělské půdy s cílem zachovat hodnoty území pro zemědělské a lesní hospodaření	1	Změna ÚP si vyžádá zábory ZPF.
c) zajistit ochranu, zachování a obnovu jedinečného výrazu kulturní krajiny přispívající k vytváření charakteru typického krajinného rázu pro Jižní Čechy; tzn. minimalizovat necitlivé zásahy do krajiny, minimalizovat fragmentaci volné krajiny a podpořit úpravy, činnosti a aktivity, které povedou k obnově a zkvalitnění krajinných hodnot v území	1	Koridor pro realizaci obchvatu je umístěn východně města do volné krajiny. V navazujících řízeních (povolení stavby bude zpracován projekt sadových úprav.
d) vytvářet podmínky pro ochranu území před potencionálními riziky a přírodními katastrofami (např. povodně, záplavy, eroze půdy, selhání technologického systému), tzn. řešit opatření vedoucí k jejich zmírnění či eliminaci s cílem minimalizovat rozsah případných škod, a to se zřetelem na možné ovlivnění širšího území; zejména preferovat pasivní protipovodňová opatření spočívající ve zvyšování retenční schopnosti krajiny při ochraně před povodněmi a záplavami	1	Koridor pro realizaci obchvatu kříží záplavové území Stropnice. Přemostění je navrženo estakádou. Posouzení možného ovlivnění průtočného profilu bude provedeno v rámci povolení stavby.
e) vytvářet podmínky pro zajišťování ochrany vodních poměrů, chráněných oblastí přirozené akumulace vod (dále též jen „CHOPAV“), území chráněných pro akumulaci povrchových vod, povrchových a podzemních vod, vodních ekosystémů na území kraje a vodních zdrojů pro stávající i budoucí potřeby kraje, tzn. podporovat a vytvářet opatření v území, která povedou ke zvýšení retenčních schopností území,	0	
f) podporovat a vytvářet taková řešení, která povedou k ochraně ovzduší, půd a vod v území a k minimalizaci jejich znečištění	0	
g) podporovat řešení zohledňující ochranu přírodně a krajinářsky cenných území	1	Změna ÚP naplňuje tuto prioritu. Nenavrhuje nové zastavitelné plochy do přírodně a krajinářsky cenných území.

### Aktualizace Konceptu ochrany přírody a krajiny Jihočeského kraje, 2022

Aktualizace Konceptu ochrany přírody a krajiny Jihočeského kraje (KOP) byla zpracována v r. 2022 (Návrhová část). KOP ve své Návrhové části specifikuje cíle a opatření jak pro vlastní ochranu přírody a krajiny, tak i ve vybraných sektorech. Řešená změna byla hodnocena vůči cílům KOP, které jsou deklarovány pro oblast územního plánování.

Tabulka 11: Vztah k cílům v oblasti územního plánování Aktualizace Konceptu ochrany přírody a krajiny

Cíle	Vztah	Komentář
Důsledná ochrana přírodních hodnot v rámci územního plánování	1	Změna ÚP respektuje přírodní a krajinné hodnoty území.
Zajištění konektivity a migrační prostupnosti krajiny	1	Změna ÚP řeší území mimo

v rámci územního plánování		biotop vybraných zvláště chráněných druhů velkých savců.
----------------------------	--	----------------------------------------------------------

### Územní studie krajiny Jihočeského kraje, 2021

Územní studie krajiny byla zpracována v červenci 2021. Dle této studie spadá řešené území do krajinné oblasti č. 14 Trhosvinenská. V Návrhové části jsou definovány územní podmínky pro zachování nebo dosažení cílových kvalit krajiny. Jak řešená Změna ÚP respektuje stanovené podmínky je uvedeno v následující tabulce:

Tabulka 12: Vztah k podmínkám pro zachování nebo dosažení cílových kvalit krajiny

<b>Územní podmínky pro zachování nebo dosažení cílových kvalit krajiny</b>	<b>Vztah</b>	<b>Komentář</b>
Navazujícími územně plánovacími nástroji podporovat realizaci protierozních opatření na orné půdě, zvyšovat retenční a infiltrační schopnost krajiny biotechnickými prvky, především v severní části a střední části oblasti (Trhové Sviny, Srubec). Dále vymezovat podél vodních toků a vodních ploch ochranné vegetační pásy (např. plochy smíšené nezastavěného území) pro trvalé travní porosty, liniové porosty a rozptýlenou zeleň.	0	
Zachovat kompaktnost lesních komplexů, minimalizovat fragmentační dopad liniové dopravní a technické infrastruktury, především v ose Doudleby – Nedabyle – Borovnice – Ledenice a v ose Kamenná – Olešnice.	1	Změna ÚP zasahuje velmi okrajově na lesní pozemky.
Podporovat zachování stávajících meandrů Svinenského potoka.	0	
Podporovat opatření a řešení snižující negativní dopad především nových dopravních staveb do pohledového vnímání krajiny, zejména D3, IV. TŽK.	1	Změna ÚP vymezuje koridor nové dopravní infrastruktury.

### **Závěr:**

Z výše uvedeného hodnocení je zřejmé, že záměr realizace obchvatu města Borovan je s některými vnitrostátními cíli pro oblast životního prostředí a lidské zdraví v souladu s některými je ale částečně v rozporu. Podrobnější vyhodnocení ploch a koridorů řešených změnou č. 10 ÚP Borovany je provedeno v následujícím textu předkládaného dokumentu. Pro realizaci záměru jsou navržena opatření k minimalizaci negativních vlivů na dotčené složky životního prostředí. V souladu je řešený záměr především s koncepcemi z oblasti ochrany ovzduší a lidského zdraví. K rozporu dochází především v souvislosti s ochranou vod, půdy, krajiny.

### Stanovení referenčních cílů

Na základě výstupů analýzy relevantních koncepčních materiálů byly pro jednotlivá témata ochrany životního prostředí formulovány pro změnu ÚP odpovídající cíle. Tato sada tzv. referenčních cílů představuje rámec pro hodnocení vazeb změny ÚP k tématům ochrany životního prostředí.

Téma: **Obyvatelstvo, lidské zdraví**

*Cíl: Snížit hlukovou zátěž obyvatel*

Téma: **Ovzduší**

*Cíl: Snížit emise znečišťujících látek do ovzduší*

Téma: **Biologická rozmanitost, flóra, fauna**

*Cíl: Ochrana biologické rozmanitosti*

Téma: **Voda**

*Cíl: Snížit znečištění povrchových vod*

*Cíl: Zvýšit retenční schopnost krajiny*

Téma: **Půda**

*Cíl: Minimalizovat zábory půdy*

Téma: **Krajina**

*Cíl: Ochrana krajinného rázu*

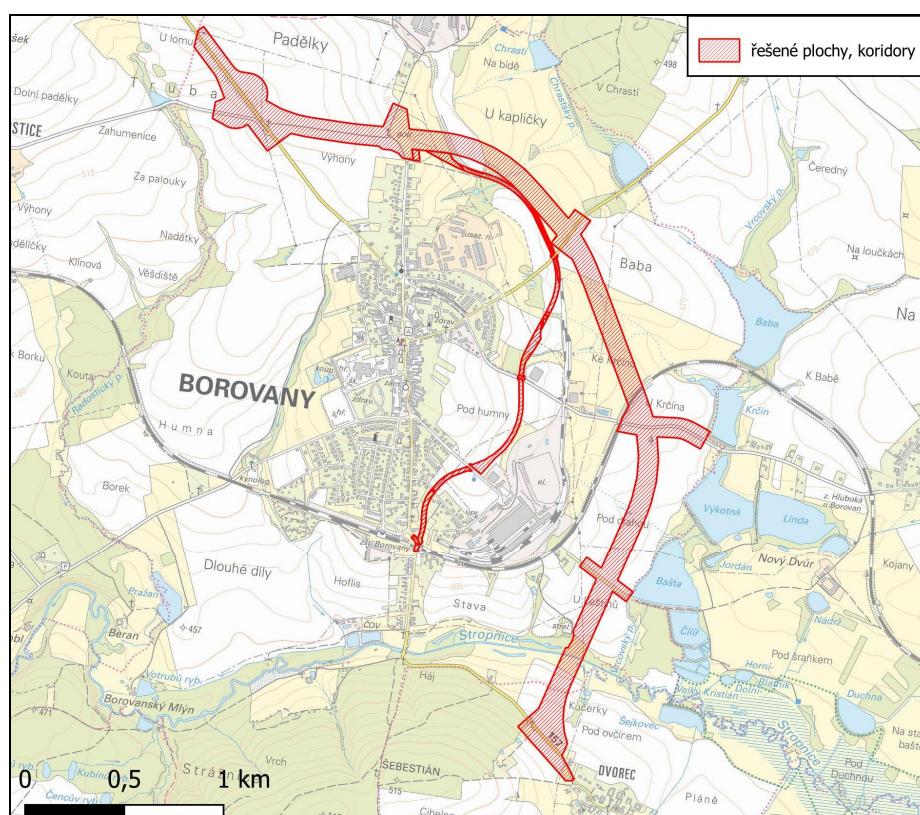
### 3. ÚDAJE O SOUČASNÉM STAVU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ V ŘEŠENÉM ÚZEMÍ A JEHO PŘEDPOKLÁDANÉM VÝVOJI, POKUD BY NEBYLA UPLATNĚNA ZMĚNA ÚP

#### 3.1. Vymezení řešeného území

Řešené území se nachází na severním a východním okraji města Borovany. Jedná se především o území koridoru budoucího východního obchvatu Borovan vedoucího od osady Dvorec po východním okraji města až na lokalitu Padělky. Dalším řešeným územím je bývalý koridor zamítnuté varianty obchvatu, který se nachází blíže centra města.

Správně spadají řešené plochy a koridory do k.ú. Borovany, Hluboká u Borovan a Dvorec u Třebče.

Změna č. 10 ÚP Borovany řeší území v rozsahu cca 54 ha. Při popisu životního prostředí byl kladen důraz na řešené plochy a koridory a území ovlivněné možnými vlivy. Pro hodnocení vlivů je u některých složek (např. krajinný ráz) nezbytné vzít v úvahu širší území. Tato skutečnost je v příslušných kapitolách respektována, širší území je popsáno.



Obr. 3: Umístění řešených ploch a koridorů

## 3.2. Informace o jednotlivých složkách životního prostředí v řešeném území

### 3.2.1. Ovzduší a klima

Zájmové území spadá dle Quitta (1971) do mírně teplé klimatické oblasti MT5.

Tabulka 13: Klimatické charakteristiky

	MT5
Počet letních dnů	30 - 40
Počet dnů s průměrnou teplotou nad 10 °C a vyšší	140 – 160
Počet mrazových dnů	130 – 140
Počet ledových dnů	40 – 50
Průměrná lednová teplota	- 4 - -5 °C
Průměrná červencová teplota	16 – 17 °C
Průměrná dubnová teplota	6 – 7 °C
Průměrná říjnová teplota	6 – 7 °C
Počet dnů se srážkami 10 mm a více	100 – 120
Suma srážek za období IV – IX	350 – 450
Suma srážek za období X – III	250 – 350
Počet dnů se sněhovou pokrývkou	60 – 100
Počet zamračených dnů	120 – 150
Počet jasných dnů	50 - 60

MT5 má následující charakteristiky: Jaro je mírné až dlouhé, léto je mírné až mírně chladné, suché až mírně suché, až krátké, podzim je mírný až dlouhý, zima je mírně chladná, suchá až mírně suchá.

Následující tabulky uvádějí hodnoty z nejbližší srážkoměrné stanice Trhové Sviny a z klimatologické stanice České Budějovice-Rožnov.

Tabulka 14: Průměrná teplota vzduchu a úhrn srážek v území

Průměrná teplota vzduchu [°C]														
stanice	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Rok	IV-IX
Č. Budějovice	-1,0	0,3	4,0	8,7	13,6	17,1	18,6	17,9	13,7	8,7	3,8	0,3	8,8	14,9

Průměrný úhrn srážek [mm]														
stanice	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Rok	X-III
Trhové Sviny	32	27	40	48	78	99	90	91	57	41	40	33	678	214

### Zranitelnost území vůči změnám klimatu, klimatické a povětrnostní extrémny a přírodní katastrofy, trendy vývoje změny klimatu

Změnou klimatu se rozumí veškeré dlouhodobé změny klimatu zapříčiněné přirozenou variabilitou či způsobené činností člověka. V následujícím textu jsou uvedeny informace z materiálu Sucho v Českých zemích: minulost, současnost, budoucnost (autoři Brázdil R., Trnka M. a kol., Historie počasí a podnebí v Českých zemích, svazek XI, Akademie věd České republiky, 2015), z Politiky ochrany klimatu v ČR (MŽP 2017) a z internetové stránky <http://www.klimatickazmena.cz>.

Za nejvýznamnější změny klimatu lze v České republice považovat:

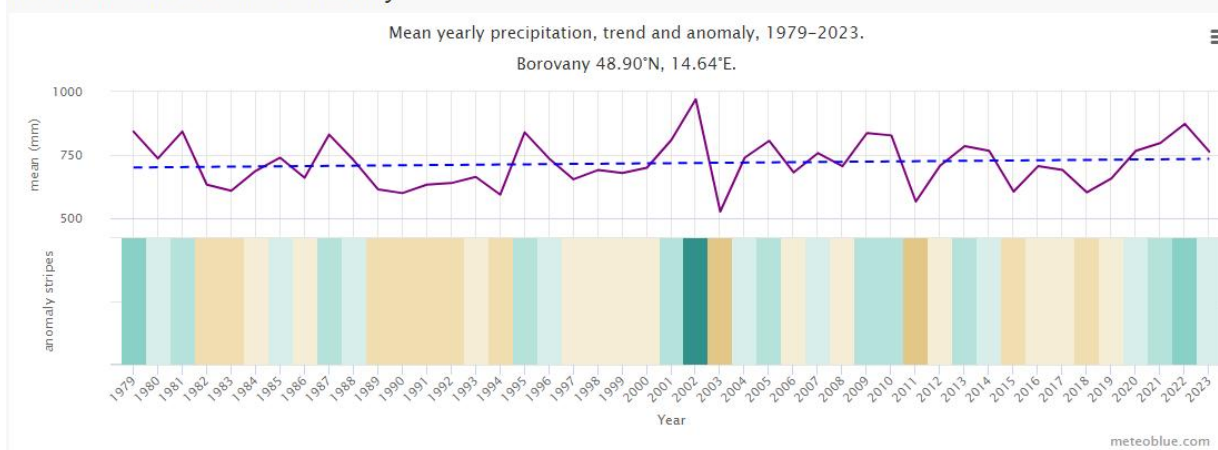
1. Dlouhodobé sucho
2. Povodně a přívalové povodně
3. Zvyšování teplot
4. Extrémní meteorologické jevy
  - A. Vydatné srážky
  - B. Extrémně vysoké teploty (vlny veder)
  - C. Extrémní vítr
5. Přírodní požáry

V následujícím textu jsou tyto projevy komentovány ve vztahu k dotčenému území. Podkladem byly zejména údaje publikované Ústavem výzkumu globální změny (CzechGlobe) na stránkách <http://www.klimatickazmena.cz>. Údaje o současném stavu vycházejí z analýzy dat od r. 1981 do r. 2010. Na webových stránkách jsou uvedeny predikce pro r. 2030, 2050 a 2090. V následujícím textu uvádíme výsledky prognózy pro emisní scénář středních emisí CO<sub>2</sub>, který představuje tzv. přechodný scénář budoucího vývoje, kdy emise nebudou striktně omezeny, ale zároveň bude regulován jejich růst.

#### Ad 1. Dlouhodobé sucho

Dotčené území patří k územím s průměrným ročním úhrnem srážek 651-700 mm a průměrnou teplotou vzduchu na většině území obce 8,1 – 9 °C. Dlouhodobý průměr pro Českou republiku je 684 mm a 8,3 °C. Dle údajů Výzkumného ústavu vodohospodářského T.G.M. ([www.suchovkrajine.cz](http://www.suchovkrajine.cz)) patří dotčené území k oblastem v ČR, které jsou méně ohroženy suchem. Z třístupňové škály (bez rizika, mírně ohrožené, ohrožené) patří území Borovan k regionům v kategorii mírně ohrožené.

Roční změna srážek - Borovany



Obr. 4: Roční změna srážek (převzato z [www.meteoblue.com](http://www.meteoblue.com))

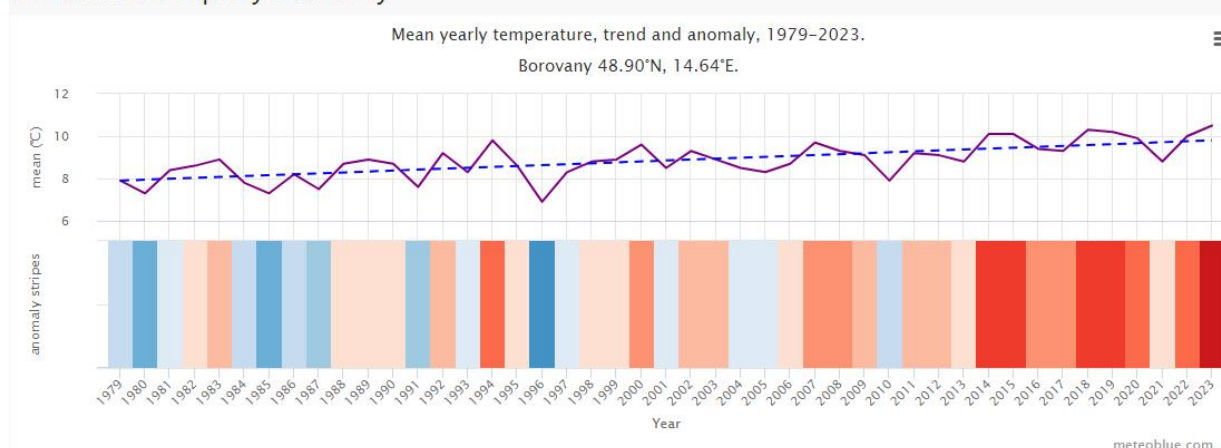
Horní graf ukazuje průměrné roční srážky pro území města Borovany. Přerušovaná modrá čára znázorňuje lineární trend změny klimatu. Ve spodní části grafu jsou znázorněny tzv. srážkové pruhy. Každý barevný pruh představuje celkový úhrn srážek v daném roce - zelený pro vlhčí a hnědý pro sušší roky. Z grafu nejsou patrné výrazné změny v celkovém úhrnu srážek.

**Ad 2. Povodně a přívalové povodně**

Dotčené území patří k územím s průměrným ročním úhrnem srážek, z toho vyplývá i střední pravděpodobnost vydatných srážek. Vydatné srážky mohou vyvolat přívalové povodně. Záměr obchvatu Borovan prochází územím s vysokým podílem orné půdy (nad 40 %). Jedná se o území potenciálně rizikové při přívalových srážkách. Záměr obchvatu kříží řeku Stropnici, která má vymezené záplavové území Q<sub>100</sub>.

**Ad 3. Zvyšování teplot**

Roční změna teploty Borovany

Obr. 5: Roční změna teploty (převzato z [www.meteoblue.com](http://www.meteoblue.com))

Horní graf ukazuje průměrné roční teploty pro území města Borovany. Přerušovaná modrá čára znázorňuje lineární trend změny klimatu. Ve spodní části grafu jsou znázorněny tzv. oteplovací pruhy. Každý barevný pruh představuje průměrnou teplotu v daném roce - modrý pro chladnější a červený pro teplejší roky. Z grafu je patrné postupné oteplování oblasti.

Dotčené území patří mezi území s průměrnou teplotou vzduchu v rámci ČR. Dlouhodobý normál teploty vzduchu v České republice je 8,3 °C. Scénáře do roku 2090 předpokládají postupný nárůst průměrných teplot na území ČR. V dotčeném území se průměrná teplota vzduchu zvýší ze současných 8,1 – 9,0 °C na 9,1 – 10 °C v roce 2030. V roce 2050 se v jižní části obce predikuje nárůst teploty na 10,1– 11 °C a v roce 2090 je predikována tato teplota na celém řešeném území.

**Ad 4. Extrémní meteorologické jevy****A. Vydatné srážky**

Jak je uvedeno v bodu 2, dotčené území patří k územím s průměrným ročním úhrnem srážek, z toho vyplývá i střední pravděpodobnost výskytu vydatných srážek. Denní úhrn srážek nad 10 mm nastává v současnosti převážně v 16-22 dnech. Do roku 2090 se nepředpokládá navýšení dnů se srážkami nad 10 mm za rok.

**B. Extrémně vysoké teploty (vlny veder)**

Průměrný počet tropických dní se v současné době v dotčeném území pohybuje v rozmezí 6 –10 dnů, v roce 2030 se předpokládá nárůst na 11 – 15 dnů, v jižní části území až na 16-20 dnů, v roce 2050 již bude na většině území 16 – 20 tropických dnů,

místy až 21- 25 a v roce 2090 21 – 25 dnů, místy až 26-30 dnů. Průměrná délka trvání vlny veder je v současnosti 0 – 5 dnů, místy až 6 – 10 dnů, v roce 2030 se předpokládá nárůst místy na 16 – 20 dnů, v roce 2050 bude převažovat 21 – 30 dnů trvání vlny veder, v roce 2090 bude převažovat 31 – 40 dnů.

### C. Extrémní vítr

Zájmové území patří do území, kde je průměrná rychlost větru pro výšku 10 m na úrovni cca 2,6 m/s. Dle mapy extrémní rychlosti větru Ústavu fyziky atmosféry AV ČR se extrémní vítr (nad 30 m/s) může vyskytnout s periodou cca 15 let.

### Ad 5. Přírodní požáry

V současné době je riziko výskytu lesních požárů kategorie 3, tzn. střední riziko na většině území na úrovni 50-75 dnů v roce. Nepředpokládá se změna v počtu dní se středním rizikem lesních požárů do roku 2090.

Celkově je možné konstatovat, že z pohledu nejzávažnějších rizik projevů změny klimatu je zranitelnost zájmového území na střední úrovni.

### Kvalita ovzduší

Hodnocení stávající úrovně znečištění na uvažovaném území vychází v souladu s platnými právními předpisy z údajů zveřejňovaných Ministerstvem životního prostředí, a sice hodnot klouzavého průměru koncentrací uvažovaných škodlivin za předchozích 5 kalendářních let (2019 – 2023), které mají stanoven roční imisní limit. Tyto hodnoty jsou uváděny pro čtverce o rozsahu 1 x 1 km, analýzu zpracovává ČHMÚ. Podle těchto údajů lze v řešeném území očekávat následující imisní zátěže (imisní koncentrace znečišťujících látek):

Tabulka 15: Imisní limity vyhlášené pro ochranu lidí a imisní koncentrace v ovzduší v zájmovém území

Znečišťující látka	Doba průměrování	Imisní limit	imisní koncentrace
Oxid dusičitý	kalendářní rok	40 $\mu\text{g.m}^{-3}$	5,5 – 8,7 $\mu\text{g.m}^{-3}$
PM <sub>10</sub>	24 hodin	50 $\mu\text{g.m}^{-3}$ (36 MV)	22,0 – 24,0 $\mu\text{g.m}^{-3}$
PM <sub>10</sub>	kalendářní rok	40 $\mu\text{g.m}^{-3}$	12,5 – 13,7 $\mu\text{g.m}^{-3}$
PM <sub>2,5</sub>	kalendářní rok	20 $\mu\text{g.m}^{-3}$	9,1 – 10,1 $\mu\text{g.m}^{-3}$
Benzen	kalendářní rok	5 $\mu\text{g.m}^{-3}$	0,6 – 0,8 $\mu\text{g.m}^{-3}$

Legenda:

MV – n-tá nejvyšší koncentrace v roce, tj. např. 4 MV znamená čtvrtá nejvyšší hodnota

Tabulka 16: Imisní limity v částicích PM<sub>10</sub> vyhlášené pro ochranu lidí a imisní koncentrace v částicích PM<sub>10</sub> v zájmovém území

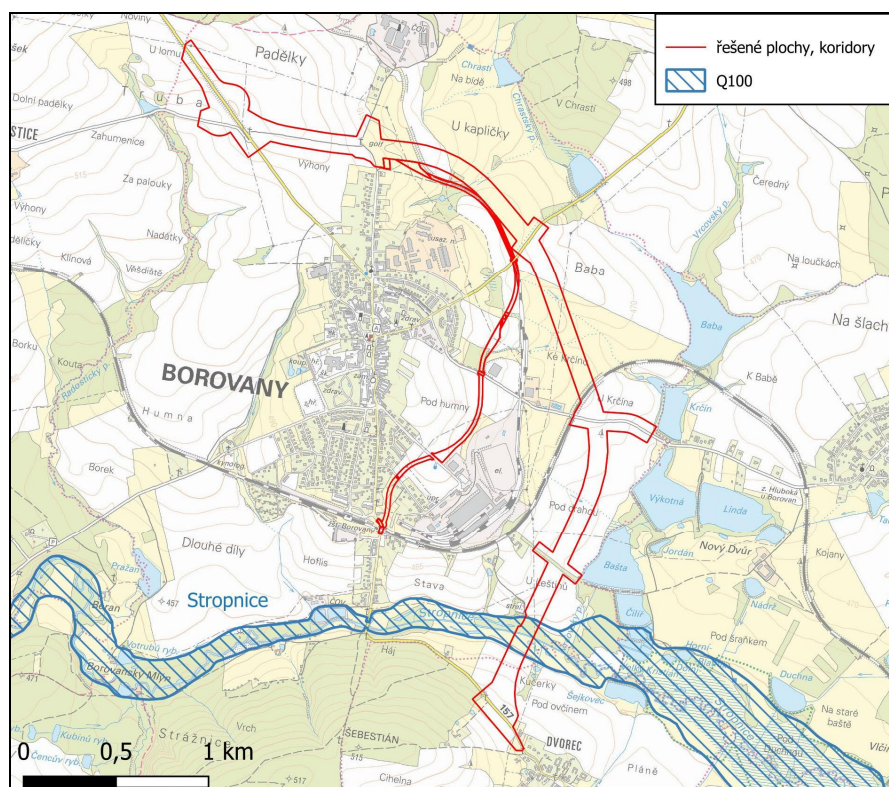
Znečišťující látka	Doba průměrování	Imisní limit	Imisní koncentrace
Benzo(a)pyren	kalendářní rok	1 $\text{ng.m}^{-3}$	0,3 – 0,4 $\text{ng.m}^{-3}$
Arsen	kalendářní rok	6 $\text{ng.m}^{-3}$	0,5 – 1,1 $\text{ng.m}^{-3}$
Kadmium	kalendářní rok	5 $\text{ng.m}^{-3}$	0,1

Na základě uvedených imisních koncentrací a jejich porovnání s imisními limity lze konstatovat, že pozadové zatížení zájmového území uvažovanými škodlivinami lze považovat za přijatelné, imisní limity pro ochranu zdraví lidí jsou s rezervou splněny.

### 3.2.2. Povrchové a podzemní vody

Řešené plochy a koridory se nacházejí v povodí řeky Malše (č.h.p. 1-06-02), v dílčích povodích řeky Stropnice č.h.p. 1-06-02-056, Stropnice č.p.h. 1-06-02-058, Stropnice 1-06-02-054 a Vrcovský potok č.h.p. 1-06-02-055. Vodními toky na řešeném území jsou především řeka Stropnice a Vrcovský potok, na kterém je východně od koridoru CPU.D8 vybudována kaskáda rybníků. V blízkosti se dále nachází Radostický a Chrastský potok. Stropnice je významným vodním tokem. Zmíněný koridor dále kříží několik bezejmenných vodních toků, které jsou převážně zatrubněny. Řešené území se nachází ve vodním útvaru povrchových vod HVL 0360 Stropnice od toku Žárský potok po ústí do Malše.

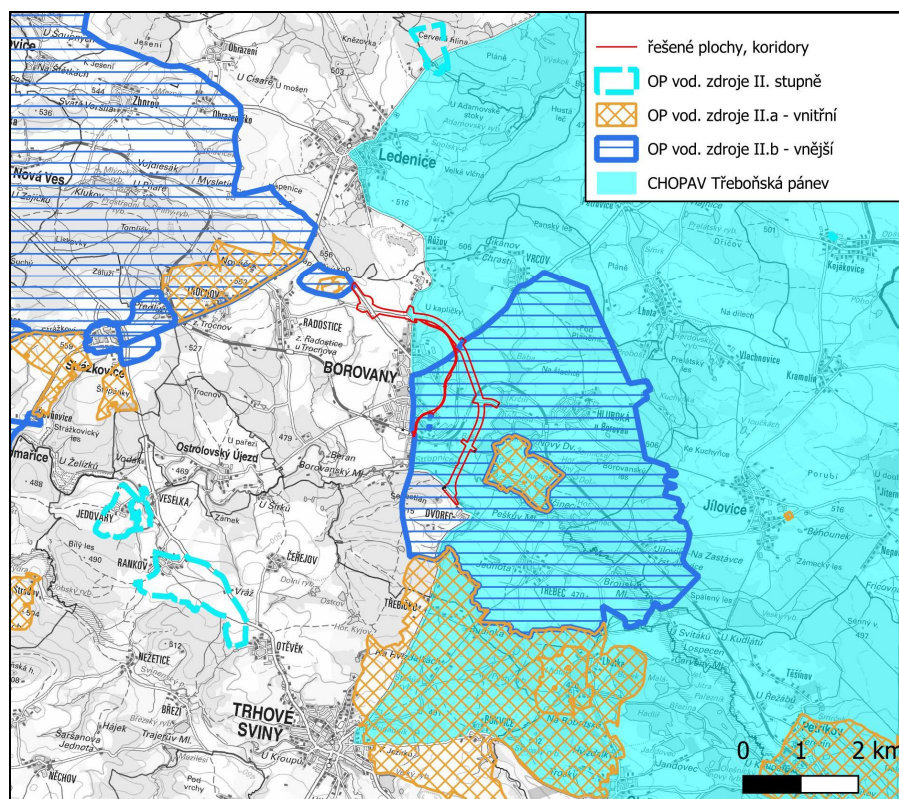
Na jih od centra Borovan je vymezeno záplavové území významného vodního toku Stropnice od ústí do Malše po státní hranici (Krajský úřad Jihočeského kraje č.j. KUJCK 403/2011 OZZL/5/Ci z 23.2.2011). Rozsah  $Q_{100}$  je patrný z následujícího obrázku:



Obr. 6: Záplavová území  $Q_{100}$

Řešené území leží v útvaru podzemních vod ID 63101 Krystalinikum v povodí Horní Vltavy a Úhlavy a v útvaru ID 21400 Třeboňská pánev – jižní část.

Území se částečně nachází v chráněné oblasti přirozené akumulace vod (CHOPAV) Třeboňská pánev.



Obr. 7: Ochranná pásma vodních zdrojů, CHOPAV

Území zasahuje do vnější části ochranného pásma 2. stupně zdrojů vodovodu Borovany (Rozhodnutí odboru VLHZ ONV Č. Budějovice č.j. Vod. 3700/89/Ště z 6.12.1989, doplněné Rozhodnutím č.j. Vod. 3700/89/Ště z 13.12.1989). Koridor CPU.D8 na svém severním konci zasahuje do OP vod zdroje Radostice, a to konkrétně do OP IIa – vnitřní.

### 3.2.3. Půda

Řešené plochy zasahují na zemědělské a lesní půdy.

Navrhované plochy ve změně č. 10 ÚP Borovany si vyžádají celkový zábor 2,15 ha zemědělského půdního fondu. Z toho na 2,15 ha byl proveden zábor v předešlých územně plánovacích dokumentacích. Celkové navýšení záboru půdního fondu je 0 ha.

Navrhované koridory ve změně č. 10 ÚP Borovany si vyžádají celkový zábor 54,15 ha zemědělského půdního fondu. Z toho na 5,27 ha byl proveden zábor v předešlých územně plánovacích dokumentacích. Celkové navýšení záboru půdního fondu je 48,88 ha. Předpokládaný zábor ZPF v šíři silnice je vyčíslen u koridoru CPU.D7 na 0,66 ha, u koridoru CPU.D8 na 11,61 ha.

Nejvíce trvalých záborů proběhne na půdách v III. třídě ochrany, tedy na půdách, které jsou hodnoceny jako půdy s průměrnou produkční schopností. Dotčeny budou ale půdy všech tříd ochrany.

Z pedologického hlediska lze v území nalézt především hnědé půdy kyselé, pseudogleje a gleje.

#### Hnědé půdy

Na našem území jsou nejrozšířenějším typem. Uplatňují se jak v pahorkatinách a vrchovinách, tak i v horách, málo zastoupeny jsou jen v nížinách. Převažuje humidnější, mírně teplé klima, roční úhrn srážek se obvykle pohybuje mezi 500-900 mm, průměrná roční teplota 4-9 °C. Jako matečný substrát se uplatňují téměř všechny horniny skalního podkladu (žuly, ruly, svory, čediče, pískovce, břidlice odvápněné „opuky“ a mnohé jiné). Původní vegetací byly listnaté lesy (dubohabrové až horské bučiny). Hnědé půdy jsou nejvíce rozšířeny mezi 450–800 m n. m. a jsou vázány na členitý reliéf. Poměrně časté jsou však hnědé půdy i na terasových štěrcích a písčích, které se naopak nejvíce uplatňují v nízkých rovinatých polohách. Hnědé půdy patří mezi vývojově mladé půdy, které by v méně členitých podmínkách přešly v jiný půdní typ – hnědozemě, illimerizované půdy apod. Hlavním půdotvorným pochodem při vzniku hnědých půd je intenzivní zvětrávání.

V rámci hnědých půd rozeznáváme několik subtypů: hnědá půda eutrofní, hnědá půda typická, hnědá půda kyselá, hnědá půda silně kyselá, hnědá půda oglejená a glejová.

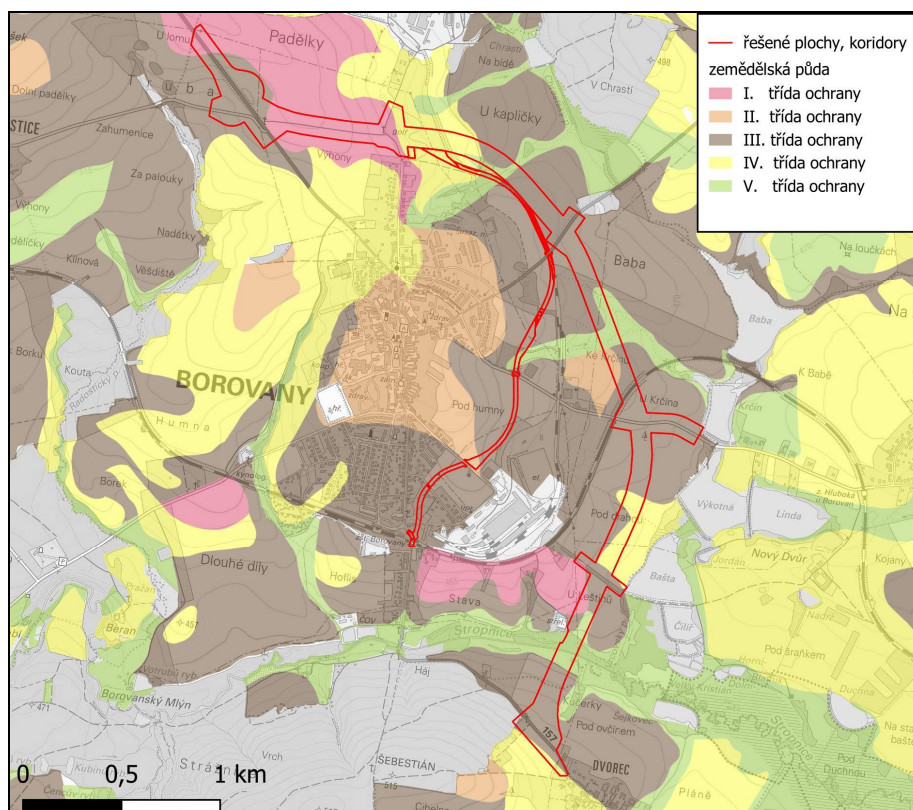
Hnědé půdy kyselé se vyznačují nižším obsahem humusu, nápadným poklesem půdní reakce a nízkým nasycením sorpčního komplexu.

#### Pseudoglej

Pseudogleje se vyskytují nejčastěji v oblastech třetihorních pánví v rovinatých částech reliéfu humidnějších oblastí. Vznikají v místech periodicky se opakujícího převlhčování a vysušování půdního profilu, především v místech terénních depresí a v zaplavovaných územích kolem řek. Základním procesem probíhajícím v pseudoglejových půdách je proces oglejení. To souvisí se střídáním zaplavení a vysušení, při čemž se zároveň střídá redukce a oxidace železa a manganu. Díky tomu vznikají tzv. skvrny či mramorování.

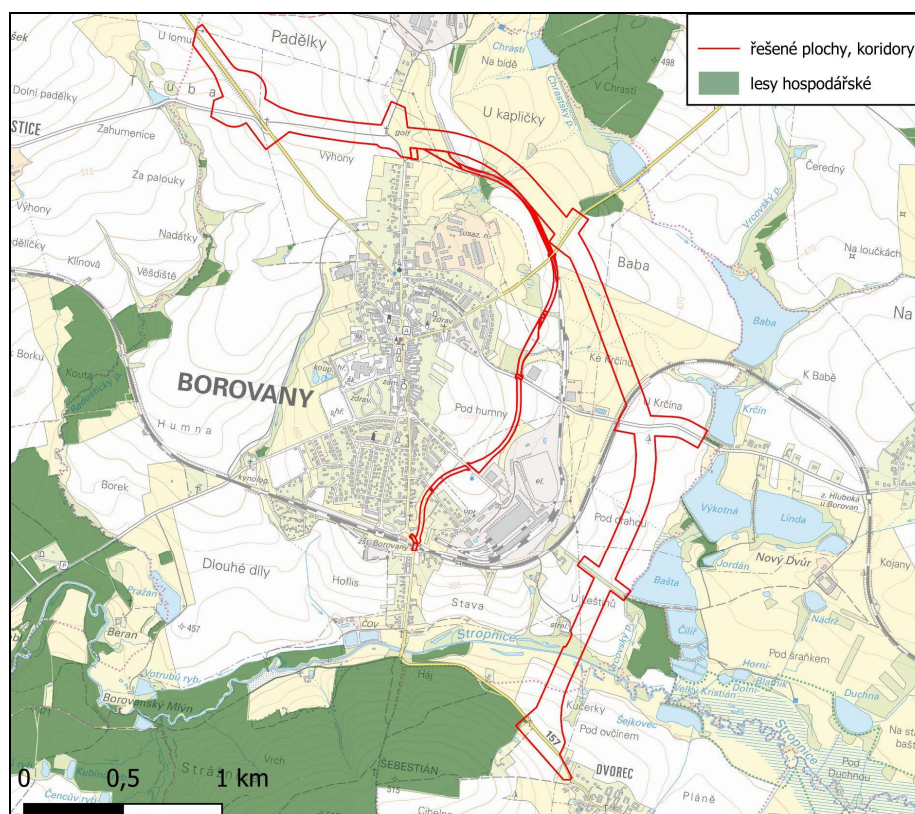
#### Glej

Gleje jsou rozšířeny po celém území republiky, hlavně v nivách vodních toků a v zamokřených úpadech. Centrem jejich rozšíření je pahorkatina a vrchovina. Původními porosty byly luhy, druhotnými zamokřené kyselé louky. Substrátem jsou hlavně nevápnité nivní uloženiny a deluviální splachy. Hlavním půdotvorným procesem je glejový pochod. Pod mělkým humusovým horizontem, někdy zrašeliněným, leží zajičený mazlavý glejový horizont, trvale ovlivněný vysokou úrovní hladiny podzemní vody. Vytvořil se při redukčních pochodech: probíhajících při trvalém zamokření a za přítomnosti většího množství organických látek. Trojmocné železo je redukováno na dvojmocné, které pak zabarvuje zeminu do zelenavých a modravých odstínů. Charakteristickým znakem gleje je i nepříjemný pach sirovodíku. Obsah slabě přeměněných organických látek bývá značně vysoký, reakce je silně kyselá. Sorpční i fyzikální vlastnosti jsou krajně nepříznivé. Gleje jsou ze zemědělského hlediska méněcenné, bývají využity převážně jako louky nevalné kvality.



Obr. 8: ZPF v řešeném území (zdroj dat ÚAP 2022)

Koridor dopravy místního významu CPU.D8 okrajově zasahuje na území PUPFL, a to kategorie lesa hospodářského. Celková plocha předpokládaného odnětí z PUPFL je 0,73 ha.



Obr. 9: PUPFL v řešeném území (zdroj dat ÚAP 2022)

### 3.2.4. Geomorfologie a geologické podmínky

#### Geomorfologická charakteristika

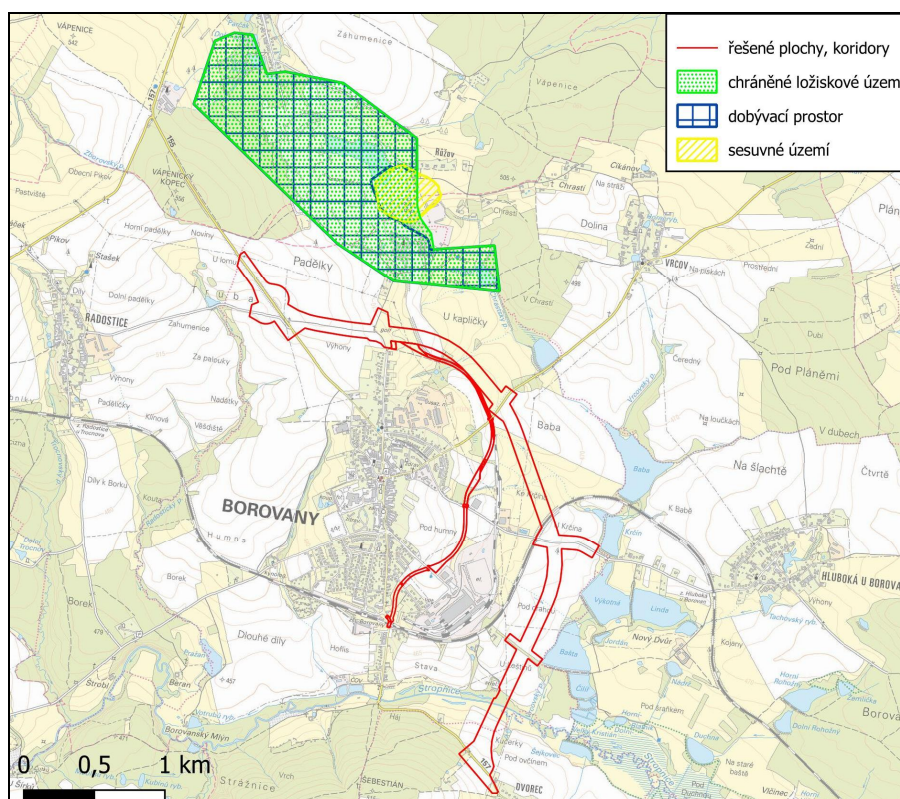
Podle regionálního geomorfologického členění se řešené území nachází v Šumavské soustavě, v podsoustavě Šumavská hornatina, celku Novohradské podhůří, podcelku Stropnická pahorkatina a okrsku Strážkovická pahorkatina. Část zájmového území na východě zasahuje do Česko-Moravské soustavy v podsoustavě Jihočeské pánve, celku Třeboňská pánev, podcelku Lomnická pánev a okrsku Českovelenická pánev. Povrch území je zvlněný s nadmořskou výškou cca 445 - 540 m n.m.

#### Geologická charakteristika

Z regionálně geologického pohledu je území situováno v oblasti jednotvárné skupiny moldanubického krystalinika na jihozápadním okraji terciární a svrchnokřídové Třeboňské pánve.

#### Nerostné suroviny

Koridor CPU.D8 se na severním okraji Borovan v okolí ul. Vodárenská přibližuje na vzdálenost cca 220 m k těženému dobývacímu prostoru Ledenice ID 60055 (diatomity) a chráněnému ložiskovému území 14190000 Ledenice I. (diatomity, jíly). Do prostor chráněného ložiskového území zasahuje vymezené sesuvné území. V zájmovém území nejsou evidována žádná poddolovaná území.



Obr. 10: Horninové prostředí v řešeném území (zdroj dat ÚAP 2022)

### 3.2.5. Příroda a krajina

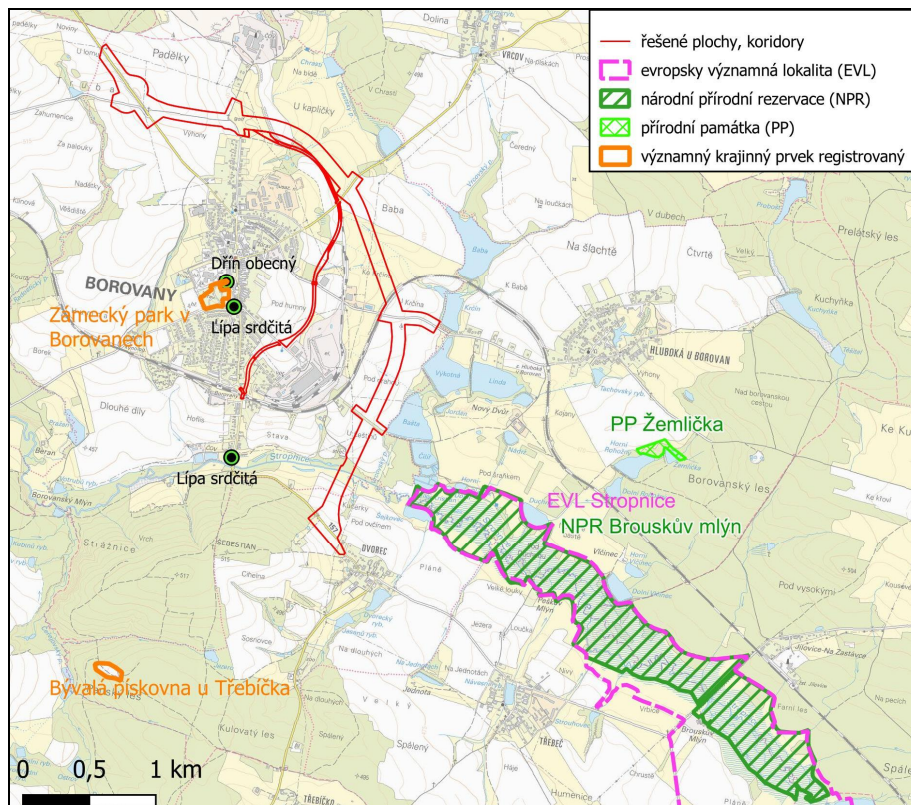
#### Zvláště chráněná území, lokality soustavy Natura 2000

Posuzované plochy nezasahují do žádné evropsky významné lokality (EVL) podle směrnice Rady Evropských společenství č. 92/43/EHS o ochraně přírodních stanovišť ani ptačí oblasti (PO) dle směrnice Rady Evropských společenství č. 2009/147/ES o ochraně volně žijících ptáků (směrnice o ptácích). Nejbližší evropsky významnou lokalitou je EVL Stropnice, která se v tomto území částečně překrývá s NPR Brouskův mlýn a její nejbližší okraj leží cca 470 m východně od koridoru CPU.D8. Příslušný úřad vliv na soustavu Natura 2000 vyloučil.

Tabulka 17: Informace o EVL

<b>EVL:</b>	<b>Stropnice</b>
Kód území:	CZ0313123
Rozloha:	1244,0349 ha
Předměty ochrany:	modrásek očkovaný ( <i>Maculinea teleius</i> ) vydra říční ( <i>Lutra lutra</i> )

Řešené plochy a koridory nezasahují do žádného zvláště chráněného území (ZCHÚ) dle zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, ani do jeho ochranného pásma. Nejbližším zvláště chráněným územím je NPR Brouskův mlýn, která je vymezena ve vzdálenosti cca 470 m od řešeného koridoru. Jedná se o rozsáhlý komplex cenných společenstev vodní, mokřadní, rašeliništní a luční vegetace s výskytem mnoha vzácných a ohrožených druhů rostlin a živočichů.



Obr. 11: Zvláště chráněná území, lokality soustavy Natura 2000, památné stromy, VKP registrované (zdroj dat ÚAP 2022)

### Významné krajinné prvky

Významnými krajinnými prvky (VKP) ve smyslu § 3 zákona č. 114/1992 Sb. jsou lesy, rašeliště, vodní toky, rybníky, jezera a údolní nivy, dále ty části krajiny, které zaregistruje podle § 6 příslušný orgán ochrany přírody. Koridor CPU.D8 kříží řeku Stropnici, která je spolu s říční nivou VKP ze zákona. Jedná se o přírodně cenné biotopy s přirozenými meandry řeky a lužní vegetací. Do řešeného území dále okrajově zasahuje Vrcovský potok a několik bezejmenných vodních toků, které jsou většinou zatrubněné.

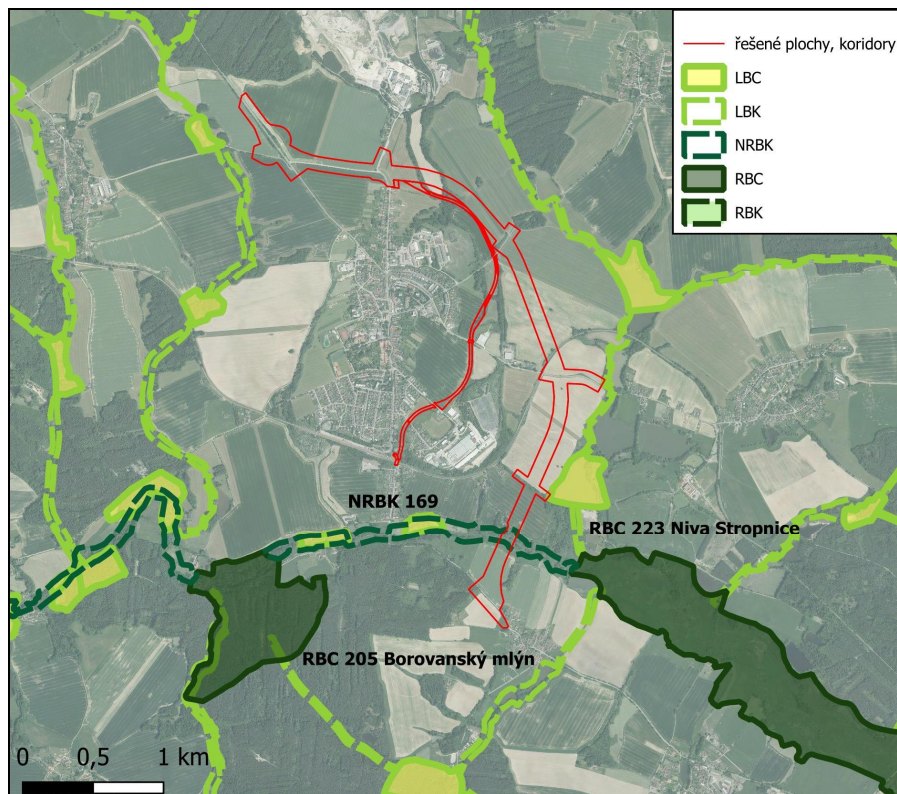
Vymezení koridoru CPU.D8 si vyžádá zábor lesní půdy. Lesní porosty jsou VKP dle zákona č. 114/1992 Sb.

V centru města je vymezeno registrované VKP Zámecký park v Borovanech. Na jih od centra Borovan ve vzdálenosti cca 1,8 km od koridoru CPU.D8 je vymezeno registrované VKP Bývalá pískovna u Třebíčka. Oba VKP se nacházejí mimo posuzované plochy a koridory.

### Územní systém ekologické stability (ÚSES)

Koridor CPU.D8 je ve střetu s nadregionálním prvkem sítě ÚSES, a to s nadregionálním biokoridorem NRBK 169 – K118. Nadregionální biokoridor je vymezen podél řeky Stropnice. Cca 450 m východně od zmíněného koridoru je na NRBK vymezeno regionální biocentrum RBC Niva Stropnice.

Prvky lokálního ÚSES obkružují město Borovany ze západní a východní strany. Na východní straně lokální biocentra (LBC) a biokoridory (LBK) kopírují kaskádu rybníků na Vrcovském potoce. Na západní straně jsou prvky lokální sítě ÚSES vymezeny podél Radostického potoka. Posuzované plochy a koridory do lokálních prvků ÚSES nezasahují.



Obr. 12: Územní systém ekologické stability (zdroj dat: ÚAP 2022)

### Biogeografická charakteristika

Podle biogeografického členění dle Culka a kol., 2013 zasahují řešené plochy a koridory na území dvou bioregionů. Větší část trasy prochází územím bioregionu Českokrumlovského (1.43), menší část územím bioregionu Třeboňského (1.31).

#### Českokrumlovský bioregion (1.43)

Typická část bioregionu je tvořena vrchovinou i hornatinou s pestrá geologickou stavbou (mj. vápence, hadce). Bioregion má vysokou biodiverzitu, místy i reliktního charakteru. Charakteristická je mozaika dubovo-bukového až jedlovo-bukového stupně, s extrémními ostrůvky teplomilné i horské bioty. Potenciální vegetace je řazena v nižších částech do acidofilních doubrav, ve vyšších částech do květnatých, vzácněji též bikových bučin. V údolích jsou háje (Vltava) a malé ostrůvky reliktních borů, na plošinách místy i olšiny. Na ostrůvcích vápenců je možno předpokládat teplomilné doubravy, na hadcích reliktní bory. V údolí Vltavy, méně i jiných toků, je zřetelně vyvinut údolní fenomén a je zde silně zastoupen danubiální migrant. Méně typická část je tvořena okrajovými pahorkatinami a kotlinami s neogenními sedimenty, které tvoří přechody do bioregionu Českobudějovického (1.30) a Bechyňského (1.21). V bioregionu je vyvážené zastoupení lesa (především kulturní smrčiny, avšak i rozsáhlé bučiny v Blanském lese), mezofilních i vlhkých luk a polí. V bioregionu se vyskytuje běžná lesní fauna vyšších poloh hercynské podprovincie, s některými

význačnými druhy (los evropský, tetřev hlušec, tetřívka obecná). Na výchozech vápenců se vyskytují teplomilná společenstva s kobyolkou *Leptophyes bosci* a měkkýši suchomilkou obecnou nebo zrnovkou mechovou. Tekoucí vody patří do pásma pstruhového, Vltava a částečně též Malše do pásma lipanového.

#### Třeboňský bioregion (1.31)

Bioregion je tvořen pánví vyplněnou kyselými sedimenty, s rozsáhlými podmačenými sníženinami a přechodnými rašeliništi. Biota je do značné míry azonálního charakteru, zvláště převažující mokřadní a psamofilní biota. Základní vegetační stupňovitost je narušena, v biotě jsou zastoupeny četné exklávné prvky rozmanitého původu, avšak celkově převažuje biota dubojehličnaté varianty 4. vegetačního stupně. Potenciální vegetace náleží do acidofilních doubrav, borů, olšin a rašelinišť. Méně typickou část tvoří zdvižené okraje na krystaliniku s členitějším reliéfem, hojnějším výskytem bučin (i květnatých) a bez větších rašelinišť a bažinných olšin. Nejspecifičtějšími prvky jsou dnes velká rašeliniště s borovicí blatkou a rojovníkem a dále rozsáhlé středověké rybníční soustavy. Je zde vyvinuta celá škála společenstev od vodních až po suchomilné. Hojně jsou vodní a mokřadní ptáci, např. kolihy. V ostatním území je vyrovnané zastoupení převážně kulturních borů, luk a orné půdy. Cenné jsou neregulované řeky. Fauna regionu je výrazně hercynská, se západními vlivy (ježek evropský, ropucha krátkonožá). Je rozhodujícím způsobem ovlivněná existencí početných rybníků. Relativní zachovalost přírodního prostředí se projevuje přežíváním pozoruhodných druhů ptactva - orla mořského, husy velké, volavky červené, případně i remigrací vymizelých druhů, k jakým patří los evropský. Lužnice a Nežárka mají charakter podhorské řeky modifikovaný malým spádem, převažuje ráz parmového pásma, drobné toky mají charakter pstruhových vod.

#### **Druhov**á ochrana

Obecně ze zákona č. 114/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů, jsou všechny druhy rostlin a živočichů chráněny před zničením, poškozováním, sběrem či odchycem, který vede nebo by mohl vést k ohrožení těchto druhů na bytí nebo k jejich degeneraci, k narušení rozmnožovacích schopností druhů, zániku populace druhů nebo zničení ekosystému, jehož jsou součástí.

Kromě toho jsou některé druhy rostlin a živočichů, které jsou ohrožené nebo vzácné, vědecky či kulturně velmi významné, prohlášeny za zvláště chráněné (§ 48 zákona) v kategoriích: kriticky ohrožené, silně ohrožené, ohrožené. Seznam těchto druhů je obsažen v příloze č. II. a III. vyhlášky MŽP č. 395/1992 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Z hlediska přítomnosti zvláště chráněných druhů byly prověřeny nálezové databáze AOPK (NDOP) a České společnosti ornitologické (AVIF). V zájmovém území nebyl při terénním průzkumu provedeném v květnu r. 2024 zaznamenán žádný rostlinný taxon jmenovaný v seznamu zvláště chráněných druhů rostlin v Příloze č. II vyhlášky MŽP ČR č. 395/1992 Sb. k zákonu č. 114 /1992 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Databáze AOPK ČR (NDOP) z tohoto území také žádný rostlinný ZCHD druh za posledních 20 let od roku 2004 neeviduje.

Na řešených plochách byl terénním průzkumem potvrzen výskyt následujících zvláště chráněných druhů živočichů:

čmelák skalní (*Bombus lapidarius*) - O  
čmelák polní (*Bombus pascuorum*) - O  
čmelák luční (*Bombus pratorum*) – O  
čmelák zemní (*Bombus terrestris*) – O  
zlatohlávek tmavý (*Oxythyrea funesta*) – O  
kuňka obecná (*Bombina bombina*) – SO  
ropucha obecná (*Bufo bufo*) – O  
skokan zelený (*Pelophylax esculentus*) – SO  
skokan štíhlý (*Rana dalmatina*) – SO  
ještěrka obecná (*Lacerta agilis*) – SO  
čáp bílý (*Ciconia ciconia*) – O  
krkavec velký (*Corvus corax*) – O  
lejsek šedý (*Muscicapa striata*) – O  
luňák červený (*Milvus milvus*) – KO  
moták pochop (*Circus aeruginosus*) – O  
ťuhýk obecný (*Lanius colurio*) – O  
vlastovka obecná (*Hirundo rustica*) – O  
žluva hajní (*Oriolus oriolus*) – SO  
vydra říční (*Lutra lutra*) – SO

Dle databáze NDOP byly na zájmovém území od roku 2010 nalezeny následující ZCHD:

čáp černý (*Ciconia nigra*) – SO  
jeřáb popelavý (*Grus grus*) – KO  
konipas luční (*Motacilla flava*) – SO  
krahujec obecný (*Accipiter nisus*) – SO  
ledňáček říční (*Alcedo atthis*) – SO  
střevlík polní (*Carabus arcensis*) – O

Na zájmovém území byl zjištěn výskyt celkem 13 ohrožených druhů (O), 10 silně ohrožených (SO) a 2 kriticky ohrožených druhů (KO) živočichů dle Přílohy č.III vyhlášky MŽP ČR č. 395/1992 Sb. k zákonu č. 114 /1992 Sb. ve znění pozdějších předpisů.



Obr. 13: Pohled na nivu Stropnice v trase koridoru CPU.D8

Koridor CPU.D8 kříží řeku Stropnici a její nivu. Niva je nekosená, neudržovaná, částečně zarostlá vlhkomilnou travobylinnou vegetací, částečně dřevinami charakteru

lužního lesa a vytváří tak přírodovědně cenný biotop, kde je pravděpodobný výskyt zvláště chráněných druhů např. obojživelníků.

Koridor CPU.D7 je vymezen na území bývalých železničních vleček, které jsou zarostlé náletovými dřevinami a vytváří cenný přírodní biotop v blízkosti zástavby města.

### **Migrace**

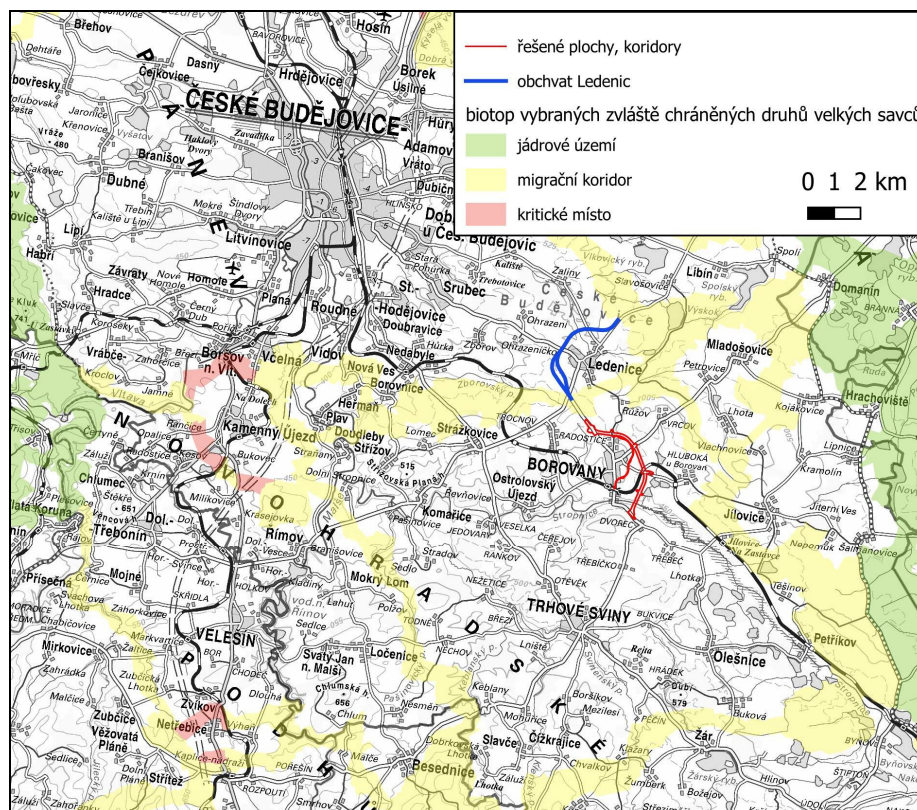
Mezi standardy sledovaných jevů pro územně analytické podklady byla na konci roku 2019 zařazena vrstva - Biotop vybraných zvláště chráněných druhů velkých savců. Jedná se o vymezení biotopu zvláště chráněných druhů velkých savců (rys ostrovid, medvěd hnědý, vlk obecný a los evropský). Podle tohoto podkladu se území z hlediska migrací dělí na 3 kategorie:

- a) jádrová území - oblasti, které svojí rozlohou a biotopovými charakteristikami umožňují rozmnožování vybraných zvláště chráněných druhů velkých savců. Minimální rozloha jádrových území proto vychází z údajů o velikosti domovských okrsků předmětných druhů, měla by činit minimálně 300 km<sup>2</sup> (pokud jedno jádrové území tvoří funkční celek se sousedním územím, může se jejich plocha sčítat). Součástí jádrových území nejsou zastavěná území (zastavěné území je z plochy jádrových území vyjmuto i v případech, kdy měřítko zpracování neumožňuje zastavěné území graficky vyčlenit). S ohledem na svoji rozlohu zahrnují jádrová území jak plochy přírodního charakteru, tak i zemědělsky využívanou krajinu
- b) migrační koridory - propojují oblasti vhodné pro rozmnožování (jádrová území) tak, aby umožnily migrační spojení, a to v minimální míře, která ještě zajistí dlouhodobé přežití populací vybraných zvláště chráněných druhů velkých savců; migrační koridory nelze považovat za biotop ve smyslu § 3 odst. 1 písm. k) zákona o ochraně přírody a krajiny
- c) kritická místa - místa, která jsou součástí migračních koridorů nebo jádrových území, kde je zároveň průchodnost významně omezena nebo kde hrozí, že k omezení průchodnosti může v blízké budoucnosti dojít. V případě jádrových území jsou kritická místa vymezena tam, kde hrozí ztráta konektivity uvnitř jádrového území. Negativní zásah do kritického místa může znamenat přerušení celého dílčího úseku migračního koridoru nebo významné omezení funkčnosti jádrového území.

V současné době je přisuzován nejzávažnější fragmentační účinek dopravním stavbám (především dálnicím a rychlostním silnicím, vysokorychlostní tratě). Je to především proto, že mají charakter dlouhých linií, které zvěř nemůže žádným způsobem obejít. Fragmentaci způsobuje ale i zemědělství (rozsáhlé chemicky ošetřované monokultury bez plevelů, pastevní areály, oplocování pozemků atd.), průmysl (výstavba průmyslových areálů), těžba nerostných surovin, výstavba obytných souborů, doprovodné infrastruktury aj.

Z hlediska uvedené kategorizace posuzované plochy a koridory do žádného z výše uvedených území nezasahují, nicméně ve vzdálenosti cca 250 m severně od konce koridoru CPU.D8 je vymezen migrační koridor, který propojuje jádrová území v CHKO

Třeboňsko a Novohradské hory. Ten prochází prakticky mezi řešeným obchvatem Borovan a plánovaným obchvatem Ledenic (viz. následující obrázek).



Obr. 14: Vymezení jádrových zón, migračních koridorů a kritických míst pro velké savce dle vrstvy AOPK (<https://data.nature.cz/data/detail/ds/53/>)

Řešené plochy a koridory jsou vymezeny mimo migračně významná území (jádrová území migrace, migrační koridory) a mimo kritická místa migrace.

## Krajina

Zákon č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny zavádí pojem „krajinný ráz“. Krajinný ráz je v § 12 zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny definován jako přírodní, kulturní a historická charakteristika určitého místa či oblasti. Krajinný ráz má svoje charakteristiky přírodní a kulturní a historické. Je chráněn před činností snižující jeho estetickou a přírodní hodnotu. Ochrana krajinného rázu zajišťuje komplexní ochranu krajiny, především ochranu přírodních a estetických hodnot, významných krajinných prvků (VKP) a zvláště chráněných území (ZCHÚ), kulturních dominant, harmonického měřítko a vztahů v krajině.

Jak lze odvodit z textu zákona, krajinný ráz není všude stejně výrazný, neopakovatelný, jedinečný a cenný. Krajinu, ve které jsou přítomny mimořádné a jedinečné hodnoty přírodní, kulturní nebo estetické, je třeba chránit s větší přísností než krajinu, ve které jsou tyto hodnoty přítomny sporadicky nebo v ní přítomny nejsou vůbec.

K ochraně krajinného rázu s významnými soustředěnými estetickými a přírodními hodnotami může příslušný orgán ochrany přírody a krajiny zřídit přírodní park. V řešeném území se přírodní park nenachází.

Dle Studie krajiny (2021) je území řazeno do krajinné oblasti 14 Trhosvinenská. Oblast leží mezi Českými Budějovicemi a Kaplicí. Centrum tvoří město Trhové Sviny. Jedná se o zvlněnou až kopcovitou krajinu, v oblasti soutoku Malše a Stropnice na západním okraji oblasti s výrazně horizontálně i vertikálně členitými údolími těchto toků. Jedinečnost krajiny tvoří právě toky Malše a Stropnice, které místy vytvořily výrazná meandrující koryta v údolích se strmými zalesněnými svahy.

Řešené plochy a koridory jsou umístěny v nadmořské výšce cca 445 - 540 m n.m. v zvlněné krajině Trhosvinenska ve východní a severní části města Borovany. Krajinná scéna je poměrně různorodá se značnou členitostí vegetačního krytu a zejména směrem na východ drobnějším prostorovým členěním obohaceným o prvky rybníční krajiny. Směrem na jihovýchod se pak krajina mění na krajinu širokých říčních niv a rovin, kopírujících řeku Stropnici. V západní části se poté nachází větší polní celky a krajina má více agrární ráz. Nově vymezený dopravní koridor CPU.D8 prochází od osady Dvorec přes nivu řeky Stropnice a dále pokračuje agrární krajinou po převážně nezastavěném okraji města. DPU.D7 vede na nezastavěném území po poli a na místě stávající zeleně mezi zástavbou rodinných domů a fotovoltaickou elektrárnou.

Pozitivními prvky v krajině jsou lesy, rybníky, drobné vodní toky s porosty a liniové prvky zeleně, které člení rozsáhlá pole. Dále jsou to staré železniční vlečky zarostlé dřevinami, které tvoří v krajině několik přírodně blízkých koridorů mezi přílehlými loukami. Významným přírodním i estetickým prvkem je i mladá jednostranná alej lip podél stávající silnice v lokalitě Padělky na severozápadním okraji města. Jižní a jihovýchodní okraj města a přílehlá krajina obsahují významné přírodní hodnoty. Výraznou hodnotou krajinné scény je zejména niva Stropnice. Výškovou dominantou krajiny je věžový vodojem a zámek s kostelem v centru Borovan.

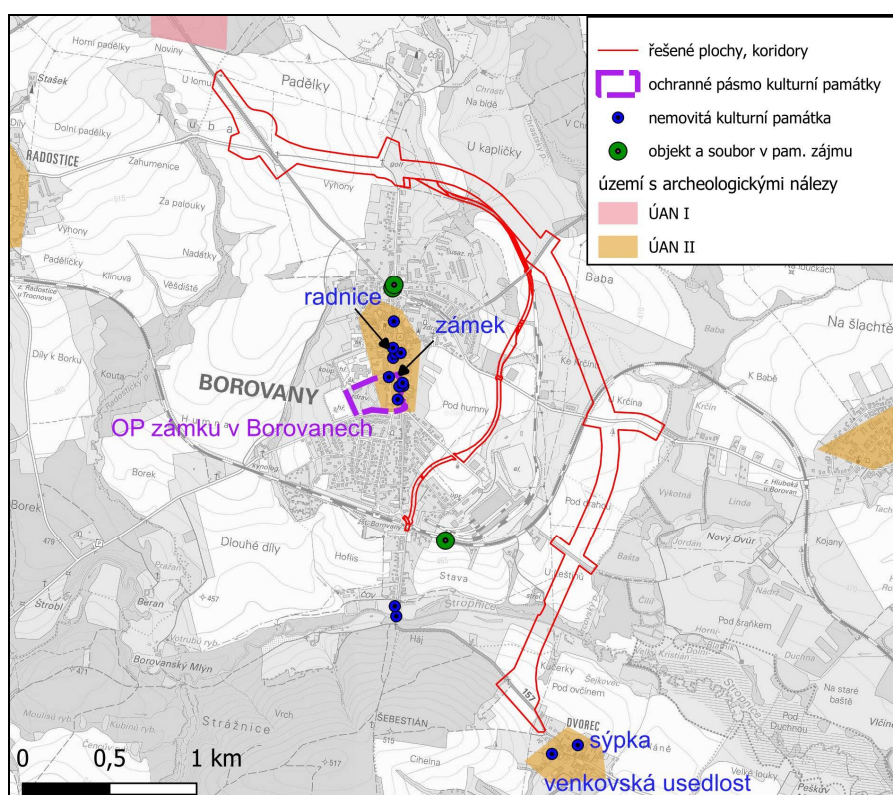


Obr. 15: Pohled na nivu Stropnice, v pozadí jižní část Borovan. Pohled na severní část Borovan a silnici II/155.

### 3.2.6. Kulturní a historické hodnoty území

Řešené plochy a koridory se nachází na k.ú. Borovany, Hluboká u Borovan a Dvůrec u Třebče na severním a východním okraji zástavby města Borovan.

Historické centrum města Borovany tvoří roztroušená historická zástavba na Žižkově náměstí, přičemž dominantou je Borovanský zámek s kostelem Navštívení P. Marie a zámeckou zahradou. Na území města se nachází množství památkově chráněných objektů. Řešené plochy ani koridory se žádného památkově chráněného objektu nedotýkají. Nejblíže nemovitou kulturní památkou je venkovská usedlost (číslo rejstříku ÚSKP – 26350/3-489) a sýpka (číslo rejstříku ÚSKP – 19924/3-488) nacházející se v centru osady Dvůrec. V prostoru koridoru CPU.D8 se nacházejí čtyři menší sakrální objekty (křížky, kaplička), které nejsou registrovanými kulturními památkami.



Obr. 16: Památková ochrana (zdroj dat: ÚAP 2022)

U území s archeologickými nálezy (ÚAN) je pozornost věnována ÚAN I. a II. kategorie, tj. území s pozitivně prokázaným a dále bezpečně předpokládaným výskytem archeologických nálezů a území, na němž dosud nebyl pozitivně prokázán výskyt archeologických nálezů, ale určité indicie mu nasvědčují; pravděpodobnost výskytu archeologických nálezů je 51-100 %. Řešené plochy a koridory se nalézají v území s archeologickými nálezy III. kategorie (území, na němž dosud nebyl rozpoznán a pozitivně prokázán výskyt archeologických nálezů a prozatím tomu nenásvědčují žádné indicie, ale předmětné území mohlo být osídleno či jinak využito člověkem, a proto existuje 50 % pravděpodobnost výskytu archeologických nálezů).

Nejblíže se řešené plochy a koridory přibližují ÚAN II. lokalita Dvorec u Třebče, intravilán na vzdálenost cca 60 m a ÚAN I. lokalita Ledenice – vápenický kopec na vzdálenost cca 115 m.

### 3.2.7. Obyvatelstvo

Město Borovany má katastrální výměru 4 133 ha. Ve městě v současné době trvale žije 4 178 obyvatel z toho 2 069 mužů a 2 109 žen (stav k 31.12.2023, ČSÚ). Průměrný věk obyvatel je 42,2 let. V r. 2023 se narodilo 44 dětí, zemřelo 43 obyvatel. Do Borovan se přistěhovalo v r. 2023 103 lidí a 88 se vystěhovalo.

Nejvíce zaregistrovaných podnikatelských subjektů je v oblasti zemědělství, lesnictví a rybářství, dále v oblasti velkoobchod a maloobchod, průmyslu a stavebnictví.

Tabulka 18: Daňová výtěžnost, počet obsazených pracovních míst, míra podnikatelské aktivity a podíl nezaměstnaných v obci Borovany (zdroj: RURÚ ORP Trhové Sviny 2024)

	2019	2023	Rozdíl
Daňová výtěžnost na obyvatele (v Kč)	18 575	24 811	33,3 %
Počet obsazených pracovních míst	1 215*	1 186**	-2,4 %
Míra podnikatelské aktivity	106,4	111,1	4,7
Podíl nezaměstnaných osob (průměr za rok)	1,1 %	1,5 %	0,4 %

\*rok 2018

\*\*rok 2022

### 3.2.8. Zátěž území

Na dotčených katastrálních územích nejsou dle informačního systému SEKM (Systém evidence kontaminovaných míst) evidována žádná území s ekologickými riziky.

#### Hluková zátěž

Hluk je významným fyzikálním faktorem negativních vlivů na životní prostředí a je jednou z podmiňujících okolností pro možné využití území. Hluková zátěž, obdobně jako znečištění ovzduší, je jedním z nejvýznamnějších faktorů působících negativně na zdravotní stav obyvatel. Dlouhodobé působení hlukové zátěže může vedle poruch sluchu vyvolat i řadu dalších onemocnění, jako jsou stresy, neurózy, chorobné změny krevního tlaku apod.

Základní požadavky na ochranu obyvatel před hlukem jsou stanoveny v zákoně č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v § 30. Tento zákon mj. ukládá vlastníkům, resp. správcům pozemních komunikací, železnic a dalších objektů, jejichž provozem vzniká hluk (zdroje hluku), povinnost zajistit technickými, organizačními a dalšími opatřeními, aby hluk nepřekračoval hygienické limity upravené prováděcím právním předpisem pro chráněný venkovní prostor, chráněné vnitřní prostory staveb a chráněné venkovní prostory staveb a aby bylo zabráněno nadlimitnímu přenosu vibrací na fyzické osoby v chráněném vnitřním prostoru stavby.

Převažujícím zdrojem hluku na území města Borovan je doprava, zejména silniční. Dle

Nařízení vlády č.433/2022 s účinností od 1.7.2023 jsou stanoveny pro pozemní komunikace, které v daném místě existovaly (nebo byly povoleny) již před rokem 2001, hygienické limity hluku – 68 dB přes den a 58 dB v noci. Pro nově budované pozemní komunikace je denní limit 60 dB, noční 50 dB.

V rámci oznámení záměru „Východní obchvat Borovan, II/157“ podle přílohy č. 3 k zákonu č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů byl proveden výpočet hlukové zátěže v okolí trasy východního obchvatu Borovan (koridor CPU.D8). Překročení hygienického limitu v potenciálně dotčených chráněných venkovních prostorech staveb bylo po realizaci záměru vyloučeno. Realizací obchvatu lze zároveň očekávat pokles hlukových imisí na průtahu Borovan.

### **3.3. Předpokládaný vývoj životního prostředí v dotčeném území bez uplatnění změny ÚP**

Předkládaná změna č. 10 ÚP Borovany řeší posun obchvatu do vhodnější polohy dále od zástavby města. S realizací obchvatu se proto počítá i bez uplatnění řešené ÚPD. Rozdíl v zásahu do životního prostředí mezi variantou nulovou (stav území při naplnění stávajícího ÚP) a variantou aktivní (stav území po řešené změně č.10 ÚP) je popsán v kap. 7.1. *Porovnání vlivů podle jednotlivých variant řešení a jejich zhodnocení.*

Hlavní rozdíl je v zásahu do krajiny, kde varianta změny č.10 ÚP více rozšiřuje urbanizované území do volné krajiny a přispívá k fragmentaci krajiny. Obchvat ve změně č. 10 ÚP je navržen velkoryseji a vyžaduje větší zábory ZPF. Naopak lze předpokládat významnější přesun dopravy z centra na obchvat a tím nižší akustické a imisní zatížení centrální zástavby Borovan.

Vývoj ostatních složek životního prostředí bez realizace Změny č. 10 ÚP města Borovany bude probíhat v trendech, které jsou popsány v předchozí kapitole.

#### 4. CHARAKTERISTIKY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, KTERÉ BY MOHLY BÝT UPLATNĚNÍM ZMĚNY ÚP VÝZNAMNĚ OVLIVNĚNY

Pro identifikaci charakteristik životního prostředí, které by mohly být uplatněním změny ÚP významně ovlivněny, byla využita složková a prostorová analýza.

##### Složková analýza

Předkládaná změna ÚP Borovany obsahuje záměry, které mohou ovlivnit jednotlivé složky životního prostředí v řešeném území. Stav jednotlivých složek životního prostředí v řešeném území je popsán v předcházející kapitole 3 *Údaje o současném stavu životního prostředí v dotčeném území a jeho předpokládaném vývoji, pokud by nebyla změna ÚP uplatněna.*

Provedením koncepce v řešeném území mohou být zasaženy následující složky životního prostředí. U každé složky je stanovena významnost pravděpodobného zásahu.

Tabulka 19: Identifikace složek životního prostředí, které mohou být uplatněním změny ÚP významně ovlivněny

	ovzduší, klíma	vody	ZPF	PUPFL	biologická rozmanitost	krajina	horninové prostředí	obyvatelstvo	Kulturní a historické památky
Změna ÚP	X	XX	X	X	XX	X	0	XX	0

Vysvětlivky:

XX – významný vliv je pravděpodobný

X – významný vliv nelze vyloučit

0 – k významnému ovlivnění nedojde, nebo je málo pravděpodobné

Změna může mít významný vliv na následující složky životního prostředí – vody, ZPF, biologická rozmanitost a obyvatelstvo. Jak je uvedeno výše, popis složek životního prostředí je uveden v předchozí kapitole. V následujícím textu uvádíme přehled sledovaných limitů.

##### Voda

Z hlediska vodního prostředí byly řešené plochy hodnoceny především ve vztahu k chráněné oblasti přirozené akumulace vod (CHOPAV), vymezeným záplavovým územím při průtoku odpovídající  $Q_{100}$ , ochranným pásmům vodních zdrojů, identifikovaným bodovým vodním zdrojům, přírodním léčivým zdrojům a jejich ochranným pásmům. Řešené plochy a koridory na většině plochy zasahují do CHOPAV Třeboňská pánev. Koridor CPU.D8 kříží záplavové území  $Q_{100}$  řeky Stropnice. Více než polovina řešených ploch a koridorů zasahuje na území ochranného pásma vodních zdrojů 2. stupně 2b č. 00256503 „Hluboká u Borovan vrty BJ-1, BJ-2“.

Uplatněním změny ÚP mohou být významně ovlivněny odtokové poměry v území (zásah na záplavové území  $Q_{100}$ ).

**Biologická rozmanitost, fauna, flóra**

Za základní charakteristiky ochrany přírody na úrovni obce je nezbytné považovat maloplošná a velkoplošná zvláště chráněná území, lokality zvláště chráněných druhů, územní systém ekologické stability (ÚSES), významné krajinné prvky ze zákona i registrované, migračně významné území a dálkové migrační koridory. Součástí ochrany přírody je také soustava Natura 2000, kterou tvoří evropsky významné lokality a ptačí oblasti.

Hlavní přírodní hodnoty jsou koncentrovány v maloplošně a velkoplošně chráněných územích. U záměrů situovaných nebo dotýkajících se těchto území je zvýšené riziko ohrožení chráněných druhů rostlin a živočichů nebo narušení samotné funkce chráněného území. Jedná se o zvláště chráněná území (ZCHÚ) ve všech svých kategoriích: národní přírodní rezervace, přírodní rezervace, národní přírodní památka, přírodní památka, národní park, chráněná krajinná oblast a lokality Natura 2000: evropsky významné lokality a ptačí oblasti. Z tohoto důvodu je nutné posouzení vlivů zaměřit převážně na tato území. Řešené plochy a koridory nezasahují do žádného ZCHÚ.

Další složkou ochrany přírody je územní systém ekologické stability (ÚSES). ÚSES je tvořen biocentry a biokoridory. ÚSES je vymezen ve třech úrovních – nadregionální, regionální a lokální. Za cennější plochy jsou považována biocentra, kde například nelze vyloučit přítomnost zvláště chráněných druhů rostlin a živočichů. Řešený koridor CPU.D8 kříží nadregionální biokoridor NRBK 169. Dopravní koridor se dále přibližuje síti lokálních biocenter (LBC) a biokoridorů (LBK), přičemž do nich ale nezasahuje.

V řešeném území se nachází významné krajinné prvky (VKP) ze zákona – vodní tok, les, údolní niva.

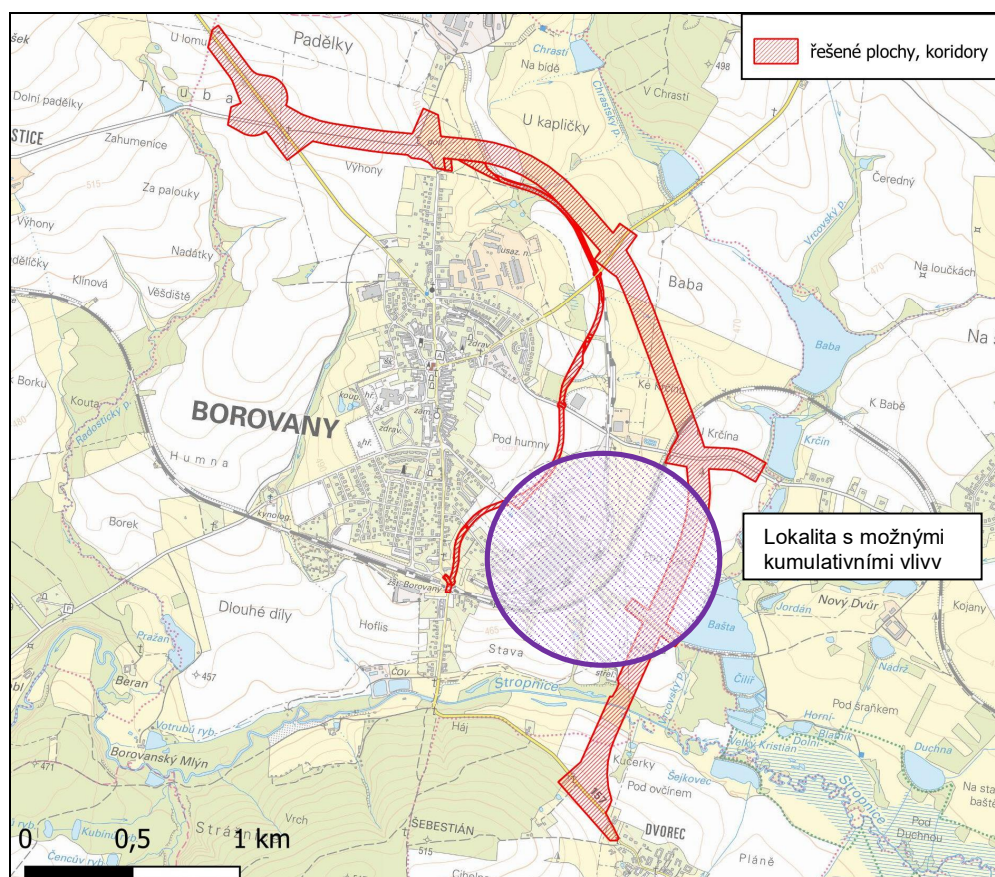
Lze očekávat významné ovlivnění zejména v oblasti migrační prostupnosti a ovlivnění NRBK.

**Obyvatelstvo**

Vyhodnocení vlivů změny ÚP Borovany na obyvatelstvo bylo provedeno především z hlediska vlivů na lidské zdraví. U veřejného zdraví byly sledovány zdravotní determinanty životního prostředí jako je hluková zátěž a kvalita ovzduší. Centrum Borovan se vyznačuje vysokou hlukovou zátěží. Předpokládá se významné snížení hlukové zátěže v centru Borovan po realizaci obchvatu.

**Prostorová analýza**

V rámci identifikace oblastí, které by mohly být realizací záměrů v plochách a koridorech navržených změnou ÚP významně ovlivněny, byla provedena prostorová analýza stávajících a plánovaných záměrů v území. Na základě prostorové analýzy byly identifikovány následující lokality, kde pravděpodobně dojde ke kumulaci negativních vlivů.



Obr. 17: Vymezení lokality s možnými kumulativními vlivy

Možné významné kumulativní vlivy nelze vyloučit na jihovýchodním okraji Borovan, kde se potkávají navržený obchvat, železnice a stávající průmyslový areál. V lokalitě je také plánován záměr „Linka B2 LB Borovany“, který představuje rozšíření výroby keramických dlaždic ve stávající provozovně LASSELSBERGER, s.r.o. Borovany.

## 5. SOUČASNÉ PROBLÉMY A JEVY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, KTERÉ BY MOHLY BÝT UPLATNĚNÍM ZMĚNY ÚP VÝZNAMNĚ OVLIVNĚNY, ZEJMÉNA S OHLEDEM NA ZVLÁŠTĚ CHRÁNĚNÁ ÚZEMÍ A JEJICH OCHRANNÁ PÁSMA, EVROPSKY VÝZNAMNÉ LOKALITY A PTAČÍ OBLASTI

Jako možné problémy byly identifikovány střety s jevy v územně analytických podkladech týkající se životního prostředí a s dalšími jevy zjištěnými při průzkumu území.

1. Zásah do CHOPAV (Třeboňská pánev)
2. Zásah do záplavového území Q<sub>100</sub> (Stropanice)
3. Zásah do ochranného pásma vodních zdrojů 2. stupně (2b č. 00256503 „Hluboká u Borovan vrtů BJ-1, BJ-2“)
4. Přítomnost zvláště chráněných druhů živočichů
5. Zásah do nadregionálního prvku ÚSES (NRBK 169)
6. Zásah do významných krajinných prvků (vodní tok, údolní niva, les)

Stávající problémy města Borovany jsou komplexně zpracovány v Rozboru udržitelného rozvoje území (RURÚ) ORP Trhové Sviny. Poslední aktualizace RURÚ byla zpracována v roce 2024. V této aktualizaci byla v rámci rozboru udržitelného rozvoje území provedena identifikace pozitiv a negativ ve městě Borovany. Pro předkládané hodnocení vlivů na životní prostředí za problémy považujeme identifikovaná negativa v oblastech týkající se životního prostředí (Širší územní vztahy, Příroda a krajina, Vodní režim a horninové prostředí, Kvalita životního prostředí, ZPF a PUPFL).

V tabulce níže je pomocí uvedené symboliky přehledně vyhodnocen celkový vliv posuzované koncepce na problémy životního prostředí, tj. negativa identifikované v rámci RURÚ pro jednotlivá témata životního prostředí.

V tabulce je použito následující značení:

- + Změna ÚP zlepšuje stav složek životního prostředí souvisejících s problémem, snižuje závažnost problému nebo jej alespoň částečně řeší
- Změna ÚP zhoršuje stav složek životního prostředí souvisejících s problémem, zvyšuje závažnost problému nebo komplikuje jeho řešení v budoucnu
- 0 Změna ÚP nemá vliv na daný problém, netýká se ho

Tabulka 20: Vliv na identifikované problémy (negativa) města Borovany

Negativa	Vliv	Komentář
Vedení plánovaného obchvatu Borovan zastavěnou částí obce	+	Změna ÚP řeší daný problém vymezením nového koridoru pro obchvat, dále od zástavby.
Nízká hodnota KES	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.

CHOPAV Třeboňská pánev zasahuje do zastavitelného území	-	Změna ÚP navyšuje zastavitelné území v CHOPAV.
Silnice II. třídy prochází ochranným pásmem vodního zdroje	-	Změna ÚP umísťuje nový dopravní koridor do OP VZdr.
Zastavěné území zasahuje do ochranného pásma vodních zdrojů	-	Změna ÚP umísťuje nový dopravní koridor do OP VZdr.
Výskyt poddolovaných území	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.
Výskyt sesuvných území	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.
Výskyt hald a odvalů	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.
Výskyt starých ekologických zátěží a kontaminovaných ploch	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.
Silnice II. třídy zatěžuje exhalacemi zastavěné území	+	Změna ÚP řeší daný problém vymezením koridoru pro obchvat.
Skládka komunálního odpadu Růžov	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.
Nízká míra zalesnění území	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.
Výskyt půdní a vodní eroze v důsledku časté produkce a pěstování ekonomicky výdělečných plodin	0	Změna ÚP nemá vliv na daný problém.

### Natura 2000 a zvláště chráněná území

Mezi oblasti se zvláštním významem pro životní prostředí lze zařadit všechna zvláště chráněná území (maloplošná i velkoplošná) a lokality Natura. Za základní problém životního prostředí v těchto oblastech lze označit prakticky veškeré nové aktivity rozvíjené na těchto územích.

K jednotlivým záměrům dotýkajících se zvláště chráněných území je nezbytný souhlas orgánů ochrany přírody. Zásady péče o zvláště chráněná území jsou stanoveny v plánech péče. Plány péče zhodnocují stav a dosavadní péči o dané území, identifikují případné problémy. Záměry realizované na území zvláště chráněném musí být v souladu s plánem péče.

Posuzovaná změna ÚP obsahuje plochy a koridory, které nezasahují na území lokalit soustavy Natura 2000 a zvláště chráněná území.

Příslušný orgán ochrany přírody (Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví) vyloučil významný vliv na předměty ochrany nebo celistvost jakékoli evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti (č.j. KUJCK 68226/2024 ze dne 3.6.2024).

## 6. ZHODNOCENÍ STÁVAJÍCÍCH A PŘEDPOKLÁDANÝCH VLIVŮ NAVRHOVANÝCH VARIANT ZMĚNY ÚP NEBO JEJÍHO INVARIANTNÍHO NÁVRHU, VČETNĚ VLIVŮ SEKUNDÁRNÍCH, SYNERGICKÝCH, KUMULATIVNÍCH, KRÁTKODOBÝCH, STŘEDNĚDOBÝCH A DLOUHODOBÝCH, TRVALÝCH A PŘECHODNÝCH, Kladných a záporných

Účelem hodnocení vlivů řešené změny č. 10 ÚP Borovany na životní prostředí je vyhodnocení, zda předkládaná změna ÚP není v rozporu s cíli ochrany životního prostředí a jakým způsobem může realizace změny ÚP ovlivnit jednotlivé složky životního prostředí.

V rámci hodnocení vlivů na jednotlivé složky životního prostředí byly sledovány následující environmentální limity:

*Obyvatelstvo, lidské zdraví* – překročení imisních limitů, nadlimitní zatížení hlukem

*Ovzduší* – překročení imisních limitů

*Voda* - chráněné oblasti přirozené akumulace vod (CHOPAV), záplavová území při průtoku odpovídající  $Q_{100}$ , ochranná pásma vodních zdrojů a ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů, vodní útvary.

*Půda* – ZPF, I. a II. třídy ochrany, PUPFL včetně kategorie lesů (lesy ochranné, lesy zvláštního určení a lesy hospodářské).

*Horninové prostředí* - chráněná ložisková území (CHLÚ), dobývací prostory (DP), ložiska nerostných surovin, poddolovaná území a území se sesuvy.

*Biologická rozmanitost, fauna, flóra* - maloplošná a velkoplošná zvláště chráněná území, výskyt zvláště chráněných druhů, územní systém ekologické stability (ÚSES), biotop vybraných zvláště chráněných druhů velkých savců (jádrová území, migrační koridory, kritická místa migrace), VKP

*Krajina* - chráněné krajinné oblasti (CHKO), přírodní parky a krajinné památkové zóny

*Hmotné statky* – zastavěné území, infrastruktura

*Kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického* - kulturní památky, památkově chráněná území (městské památkové rezervace, městské památkové zóny, vesnické památkové zóny a jejich ochranná pásma), památky s mezinárodním statusem (UNESCO) a území s archeologickými nálezy.

Vlivy navržené změny jsme vyhodnotili vůči každé složce životního prostředí slovně a pomocí maticových hodnotících tabulek. Při hodnocení jsme rozlišovali vlivy pozitivní (+) a negativní (-). Významnost vlivu jsme kvantifikovali následující stupnicí:

potenciálně významné pozitivní vlivy	+2
potenciálně mírné pozitivní vlivy	+1
nulové nebo zanedbatelné vlivy	0
potenciálně mírné negativní vlivy	-1
potenciálně významné negativní vlivy	-2

V případě neurčitosti, zda identifikovaný vliv bude potenciálně významně nebo mírně negativní / pozitivní, negativní / pozitivní či zanedbatelný je použito hodnocení ve tvaru např. -1/-2. V takovém případě je v textu uvedeno zdůvodnění.

Dále je stanovena doba trvání vlivu. Vlivy jsou rozděleny z hlediska času na vlivy dlouhodobé (d), střednědobé (s) a vlivy krátkodobé (k). Krátkodobý vliv je vliv působící na danou složku životního prostředí nejčastěji během realizace záměru. Střednědobý vliv je vliv působící na danou složku životního prostředí určitý časový úsek (do cca 10 let) např. se jedná o vlivy při realizaci záměru po etapách případně o záměr dočasný. Dlouhodobý vliv je vliv působící na danou složku životního prostředí po dobu provozu (užívání) zrealizovaného záměru působící déle než cca 10 let.

Rozlišujeme také vliv trvalý (t), jehož působení na danou složku je při zachování realizovaného záměru nevratný, a vliv přechodný (p), jehož působení je dáno časově omezenými poměry v území.

V případě identifikace významných potenciálních negativních vlivů na složky životního prostředí jsou uvedena opatření pro předcházení, snížení nebo kompenzaci negativních vlivů. Souhrnný seznam doporučení je uveden v kapitole 8. *Popis navrhovaných opatření pro předcházení, snížení nebo kompenzaci všech zjištěných nebo předpokládaných závažných záporných vlivů na životní prostředí.*

V tabulkách v následujícím textu jsou uvedeny střety se složkami životního prostředí. Význam použitých zkratk je následující:

Tabulka 21: Legenda k hodnotícím tabulkám

P	Vliv přímý
S	Vliv sekundární
k	Vliv krátkodobý
s	Vliv střednědobý
d	Vliv dlouhodobý
t	Vliv trvalý
p	Vliv přechodný

Předmětem hodnocení jsou zejména nové dopravní koridory CPU.D8 a CPU.D7.

### **Hodnocení změn v textové části**

V textové části byly provedeny změny, které reflektují požadavky nového stavebního zákona a dotčených orgánů státní správy (vypuštění kapitoly, ve které byly vymezeny VPS, VPO s možností předkupního práva, přeřazení těchto ploch k plochám s možností vyvlastnění, přejmenování ploch přestavby na transformační plochy, doplnění výčtu výhradních ložisek a CHLU).

Změny v textové části negenerují nové, jiné vlivy, než jsou vyhodnoceny v následujícím textu.

## 6.1. Vlivy na obyvatelstvo

Tabulka 22: Vyhodnocení vlivů na obyvatelstvo a lidské zdraví

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Sřety s limity	Popis střetu
+2	P	d	t	0	Realizace obchvatu je spojena s výrazným snížením hlukové zátěže v centru Borovan, snížením počtu dotčených obyvatel hlukovou zátěží. Dále dojde ke snížení imisní zátěže v centru Borovan, ke zvýšení bezpečnosti provozů chodců, cyklistů i vozidel.
-1	P	d	t	0	Dojde k přesunu hlukové i imisní zátěže k plánovanému obchvatu. Provozem nebudou překračovány hlukové a imisní limity.

Základním cílem hodnocení vlivů na obyvatelstvo a lidské zdraví je prověřit, zda realizací konkrétního záměru v navrhované ploše nedojde ke zhoršení zdravotního stavu dotčené populace. Veřejné zdraví je zdravotní stav obyvatelstva a jeho skupin. Tento zdravotní stav je určován souhrnem přírodních, životních a pracovních podmínek a způsobem života (zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů). Tyto příčiny a podmínky je možno podrobně popsat jako komplexní vliv různých determinant, které jsou navíc často vzájemně podmíněny.

Determinanty zdraví jsou vnitřní nebo vnější faktory, které ovlivňují zdravotní stav populace. Patří mezi ně stav životního prostředí, zdravotní péče, životní styl obyvatel, vrozené dispozice i socioekonomické faktory. Významně negativní vliv má zejména znečištění jednotlivých složek životního prostředí (ovzduší, voda) a hluk. Socioekonomické faktory se odrážejí na zdravotním stavu obyvatelstva v interakci se vzděláním a s životním stylem. Vliv na psychickou pohodu a na subjektivní pocit dobrého zdraví mají i takové faktory, jako je zařazení člověka v rámci socioekonomické struktury společnosti či estetická kvalita životního prostředí (např. krajinný ráz, možnosti trávení volného času). Determinanty mohou na lidské zdraví působit přímo či zprostředkovaně, a to buď negativně, nebo pozitivně.

Pro posouzení vlivu na obyvatelstvo, lidské zdraví v rámci SEA změny ÚP a s ohledem na posuzované plochy a koridory byl jako směrodatný vybrán determinant hluková a imisní zátěž obyvatel. Socioekonomické faktory jsou vyhodnoceny v rámci dalších kapitol předkládaného VVURÚ.

Řešené plochy a koridory nejsou umístěny do území s překračovanými imisními nebo hlukovými limity.

V rámci oznámení záměru „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“ podle přílohy č. 3 k zákonu č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů byla zpracována hluková studie, která kvantifikovala hlukovou zátěž kolem budoucího východního obchvatu. Realizací obchvatu nedojde u nejbližší zástavby k překračování hygienických limitů hluku. Z oznámení záměru vyplývá, že současná hluková zátěž z dopravy je pro obyvatele žijící podél silnice II/155 a II/57 v centru Borovan významným zdrojem obtěžování, rušení spánku a zvýšeného rizika kardiovaskulárních onemocnění. Míra

zdravotního rizika z expozice hlukové zátěži se vlivem realizace východního obchvatu Borovan v posuzovaném dopravním koridoru CPU.D8 v dotčené obytné zástavbě sníží. Realizace přeložky povede ke zlepšení akustického zatížení v centru Borovan. Dojde k významnému snížení počtu dotčených obyvatel hlukovou zátěží. Provozem na obchvatu budou dotčeni zejména obyvatelé žijící na severním okraji Borovan v zástavbě ul. Vodárenská, kde lze očekávat mírné navýšení zdravotního rizika.

V rámci přípravy realizace místní komunikace v posuzovaném dopravním koridoru CPU.D7 bude nezbytné prověřit vliv dopravy na hlukovou situaci. Doporučujeme zachování nebo vytvoření nového pásu zeleně mezi zástavbou města a navrženou místní komunikací. Pás vzrostlé zeleně vizuálně odcloní průmyslový areál a též bude působit jako protihlukové opatření.

Dle rozptylové studie, která je součástí oznámení EIA na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“, realizace obchvatu nezpůsobí překračování imisních limitů. Celkově dojde pouze k nevýznamnému navýšení zdravotního rizika ze znečištěného ovzduší pro obyvatele v okolí budoucí přeložky.

Celkově změna ÚP negeneruje nové zdroje znečištění ovzduší. Realizací obchvatu a místní komunikace dojde k přesunu dopravy ze stávajících komunikací na nové. Zejména v centrální části Borovan dojde k poklesu imisní koncentrace, v okolí nových komunikací dojde k nárůstu.

Z hlediska obyvatel je také důležité zachování prostupnosti území. Problematika je v návrhu změny ÚP řešena. V rámci limitů je doporučeno zohlednit u CPU.D7 pěší trasu – návrh, u CPU.D8 turistické cesty, hipostezky a cyklotrasy.

#### *Navrhovaná opatření:*

- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 prověřit vliv dopravy na hlukovou situaci, a případně řešit protihluková opatření.
- Zajistit propojení ploch zeleně Z.129 a Z.130 pásem zeleně (stromy doplněné keři) podél záměru místní komunikace v šířce cca 20 m ve směru k centru Borovan.

## 6.2. Vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru

Tabulka 23: Vyhodnocení vlivů na biologickou rozmanitost, faunu a flóru

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
+1	P	d	t	přítomnost ZCHD	Vymezení ploch sídelní zeleně v trase bývalého koridoru pro obchvat Borovan.
-1	P, S	d	t	VKP, ZCHD, NRBK	Vymezení nově zastavitelných ploch ve volné krajině. Koridor CPU.D8 kříží NRBK řeku Stropnici a její nivu (zároveň VKP). V ploše koridoru byli nalezeni zvláště chránění živočichové.

Nejvýznamnějším negativním vlivem na faunu a flóru je zastavění dosud volných ploch. Realizací záměrů v koridorech bude na ploše trvalého záboru zničena veškerá

vegetace, živočichové budou buď vyhubeni (půdní fauna, špatně migrující druhy), nebo přinuceni lokalitu opustit (migrující druhy).

Hodnocená změna ÚP řeší nové vymezení dopravních koridorů pro realizaci obchvatu Borovan a pro místní komunikaci na jihovýchodním okraji Borovan. Koridory se nacházejí na dosud nezastavěném území na okraji města. Koridor CPU.D8 je veden převážně volnou zemědělskou krajinou. Kříží řeku Stropnici a její nivu, která je nejcennějším prvkem v území. Koridor CPU.D7 je veden mezi zástavbou Borovan a průmyslovým areálem v trase bývalé vlečky. Realizace těchto záměrů bude mít negativní dopad na faunu i flóru.

Na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“, který je plánován v koridoru CPU.D8, byl vliv na flóru a faunu podrobněji řešen v rámci oznámení EIA dle zákona č. 100/2001 Sb. V textu oznámení jsou pro ochrany fauny i flóry průběžně uváděna různá opatření, která mohou snížit negativní vliv na zvláště chráněné druhy. Tato opatření (nebo jim podobná) budou součástí výjimky ze zákazů u zvláště chráněných druhů podle §56 zákona č. 114/1992 Sb., o kterou bude oznamovatel v rámci navazujících řízení žádat. Tato opatření zajistí minimalizaci negativních vlivů na faunu i flóru.

Prostupnost silničního tělesa, obchvatu pro migrující živočichy je zajištěna návrhem dostatečného množství mostních objektů v odpovídajících parametrech.

Koridor CPU.D7 je vymezen v trase bývalé železniční vlečky, která je cenným přírodním biotopem a tvoří linii zelené infrastruktury kolem zástavby města. Doporučujeme umístit záměr místní komunikace tak, aby zůstal zachován pruh zeleně v šířce cca 20 m propojující plochy Z.129 a Z.130. V případě, že toto nebude možné, vymežit a následně realizovat pás zeleně podél místní komunikace západně směrem k zástavbě Borovan. Pás zeleně by měly tvořit stromy spektra v okolí se běžně vyskytující nejlépe dub letní doplněný o druhy jako bříza, osika, lípa, javor mléč, třešeň ptačí a keře např. trnka, růže, hloh, líska, brslen. Z hlediska podpory biologické rozmanitosti v území, zajištění prostupnosti území pro zvířata je žádoucí zachovat pás zeleně po celém východním okraji města.

Vymezení ploch sídelní zeleně Z.128, Z.129, Z.130, Z.131 na místě části koridoru CPU.D1 je z hlediska vlivů na faunu a flóru pozitivní. Plochy jsou vymezeny v trase bývalých žel. vleček. Vlečky jsou zarostlé a vytvářejí vhodný přírodní biotop zejména pro ptáky.

#### *Navrhovaná opatření:*

- Zajistit propojení ploch zeleně Z.129 a Z.130 pásem zeleně (stromy doplněné keři ve spektru dřevin v okolí běžně se vyskytující) podél záměru místní komunikace v šířce cca 20 m ve směru k centru Borovan.

### 6.3. Vlivy na půdu

Tabulka 24: Vyhodnocení vlivů na půdu

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
-1	P	d	t	ZPF, všechny třídy ochrany	Záměr si vyžádá zábor zemědělské půdy. Nejvýznamnější trvalý zábor proběhne na půdách v III. a IV. třídy ochrany.
0/-1	P	d	t	PUPFL	Záměr si vyžádá malý zábor lesa v kategorii lesa hospodářského.
0/-1	P	k	p	ZPF, všechny třídy ochrany	Dočasný zábor půd v rámci realizace záměru.

Nejvýznamnějším negativním vlivem na půdu je její zábor. Trvalý zábor půdy představuje dlouhodobý a trvalý negativní vliv. Změnou ÚP dochází k rozšíření zastavitelných ploch o 48,88 ha. Předpokládaný zábor místní komunikace v koridoru CPU.D7 je 0,66 ha, předpokládaný zábor silničního obchvatu v koridoru CPU.D8 je 11,61 ha. Bude dotčena převážně půda III. a IV. třídy ochrany. Dále se předpokládá odnětí z PUPFL v rozsahu 0,73 ha lesa hospodářského. Vliv je hodnocen jako mírně negativní.

*Navrhovaná opatření:*

- nejsou navrhována

### 6.4. Vlivy na horninové prostředí

Tabulka 25: Vyhodnocení vlivů na horninové prostředí

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
0	-	-	-	-	

Negativní vlivy na horninové prostředí představují především zásahy do chráněných ložiskových území a prognózních zdrojů surovin, realizace záměru na poddolovaných územích, či na území se sesuvy a svahovými deformacemi. Takovéto plochy se v území řešeném změnou ÚP nevyskytují.

*Navrhovaná opatření:*

- nejsou navrhována

### 6.5. Vlivy na povrchové a podzemní vody

Tabulka 26: Vyhodnocení vlivů na povrchové a podzemní vody

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
0/-1	P, S	d	t	-	Využitím koridorů dojde k navýšení zpevněných ploch a ke snížení retence vody v krajině.
-1	P, S	d	t	CHOPAV, OP	Změna ÚP zasahuje na území CHOPAV

				VZdr.	a na území OP II. stupně jímacích vrtů vodovodu.
-1	P, S	d	t	Q100	Změna ÚP zasahuje na záplavové území řeky Stropnice.

Na posuzovaných plochách a koridorech byly identifikovány limity z hlediska ochrany vod (ochranné pásmo vodních zdrojů, CHOPAV, záplavové území).

Po realizaci nových dopravních objektů v navrhovaných koridorech dojde k nárůstu podílu zpevněných ploch a ke zrychlení odtoku dešťových vod z území. Dešťové vody odtékající z vozovky budou navíc znečištěny různými látkami, které se do odtékajících vod dostávají přímo z projíždějících automobilů (úkapy, otěr) nebo z použitých posypových materiálů.

Všechny posuzované plochy (Z128 – Z131), koridor CPU.D7 a většina koridoru CPU.D8 leží na území CHOPAV Třeboňská pánev. Umístění nové komunikace není v rozporu s vyhlášenou CHOPAV.

Projektovaný obchvat Borovan (posuzovaný koridor CPU.D8) přechází záplavové území pro Q5, Q20, Q100 významného vodního toku Stropnice. Tok a niva budou překonány dostatečně kapacitní estakádou. V rámci projektové přípravy bude zmenšení průtočného profilu prověřeno.

Změna ÚP zasahuje do vnější částí ochranného pásma 2. stupně jímacích vrtů vodovodu v Borovanech. Výstavbou východního obchvatu nebude ovlivněna vydatnost chráněného zdroje vody. Během realizace není vyloučeno ovlivnění kvality jímáných podzemních vod. Bude řešeno v rámci zásad organizace výstavby na základě doporučení z oznámení EIA (vyloučení materiálových skládek, nezabezpečených parkovacích ploch pro techniku, odvádění splachových vod do vodotečí po předčištění, existence plánu likvidace případných havarijních úniků znečištění, technika určená k případné likvidaci aj.).

S ohledem na umístění koridoru CPU.D7 v CHOPAV Třeboňská pánev a OP VZdr je potřeba věnovat i u realizace místní komunikace pozornost likvidaci dešťových vod, které mohou být znečištěny ropnými látkami a v zimě zasoleny. Doporučujeme preferovat jejich zasakování v otevřených nezpevněných příkopech.

Recipientem dešťových vod budou vodní toky, které posuzovaná přeložka kříží. Jejich společným recipientem pak bude řeka Stropnice. Z informací uvedených v oznámení EIA vyplývá, že přísun chloridů ze zimní údržby posuzované přeložky významně neovlivní koncentrace chloridů v povodí a pravděpodobně ani v křížených vodotečích. Totéž platí pro ostatní znečišťující látky obsažené v dešťových vodách odtékajících z přeložky.

#### *Navrhovaná opatření:*

- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 věnovat pozornost odvodnění komunikace, preferovat likvidaci dešťových vod zasakováním.

## 6.6. Vlivy na ovzduší a klima

Tabulka 27: Vyhodnocení vlivů na ovzduší a klima

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
0	-	-	-	-	Oproti stávajícímu platnému ÚP není ve vlivech na ovzduší a klima významný rozdíl.

Stávající úroveň znečištění ovzduší v zájmovém území lze hodnotit jako dobrou, imisní limity jsou dodrženy. V případě posuzovaných dopravních koridorů dojde k přesunu dopravy ze stávající silnice na novou přeložku. V centrální části Borovan dojde k poklesu imisní koncentrace, v okolí obchvatu dojde k nárůstu. Imisní limity budou dodrženy. Obchvat je již plánován ve stávajícím ÚP (koridor CPU.D1). Posun obchvatu východně není z hlediska vlivů na ovzduší významné.

Z hlediska vlivů na klima je sledována produkce tzv. skleníkových plynů. Základními antropogenními skleníkovými plyny jsou oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), metan (CH<sub>4</sub>), oxid dusný (N<sub>2</sub>O), dále do této skupiny patří fluorované uhlovodíky a některé další sloučeniny fluoru. Tyto látky přispívají ke změně klimatu v odlišné míře, pro možnosti srovnání se tedy obsah skleníkových plynů přepočítává na tzv. CO<sub>2</sub> ekvivalent. Změna ÚP je proto hodnocena z hlediska potenciálu přispět ke zvýšení či snížení celkových emisí skleníkových plynů, vyjádřených jako tzv. CO<sub>2</sub> ekvivalent. Změny v produkci oxidu uhličitého po realizaci záměrů ze změny ÚP ve srovnání se současným stavem budou nevýznamné. Celkově lze vliv na zmírňování změny klimatu považovat za zanedbatelný.

*Navrhovaná opatření:*

- nejsou navrhována

## 6.7. Vlivy na hmotné statky a kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického

Tabulka 28: Vyhodnocení vlivů na hmotné statky a kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
0/-1	-	-	-	-	Uprostřed koridoru CPU.D8 se nachází drobná sakrální architektura - kamenný křížek.

Řešená změna ÚP se nedotýká památkově chráněných objektů, ani nezasahuje na ÚAN I. nebo II. kategorie. Uprostřed koridoru CPU.D8 se nachází kamenný kříž, který bude nezbytné přemístit.

Během realizace výstavby obchvatu nelze vyloučit působení vibrací ze stavební mechanizace na nejbližší stavební objekt, kterým je obytný dům č.p. 32 ve Dvorci. Vliv je řešen na úrovni projektové EIA, je doporučeno provést technickou pasportizaci objektu před realizací a po realizaci obchvatu.

*Navrhovaná opatření:*

- nejsou navrhována

## 6.8. Vlivy na krajinu

Tabulka 29: Vyhodnocení vlivů na krajinu

Hodnocení	Typ vlivu	Doba trvání vlivu	Charakteristika vlivu	Střety s limity	Popis střetu
-1	P	d	t	VKP	Změna ÚP si vyžádá zásah do VKP ze zákona (les, vodní tok, údolní niva). Realizovaná výstavba se projeví v krajinné scéně.

Změna ÚP nezasahuje do území se zvýšenou ochranou krajinného rázu (přírodní park, CHKO). Řešené plochy a koridory se nachází na východním okraji města v místě, kde zástavba přechází v krajinu kulturní s mozaikou lesů, rybníků, polí a luk.

Největší zásah do krajiny představuje realizace východního obchvatu (koridor CPU.D8). Z provedeného vyhodnocení vlivů na krajinný ráz je zřejmé, že navrhovaná realizace obchvatu města Borovan zasáhne do identifikovaných hodnot krajinného rázu slabě až středně silně. Jako středně silný zásah je hodnocen zásah do přírodních hodnot, neboť bude dotčen nadregionální biokoridor niva Stropnice, budou káceny dřeviny rostoucí mimo les a dojde k částečnému zásahu do biotopu starých vleček, a zásah do VKP, protože obchvat překonává nivu Stropnice. Obchvat představuje středně silný zásah do estetických hodnot a harmonického měřítká, neboť jeho většinová část vede méně dotčenou zemědělskou krajinou.

Koridor CPU.D7 je vymezen na území bývalých železničních vleček. Vlečky jsou porostlé dřevinami a vytvářejí cenný krajinný prvek. Doporučujeme pás dřevin tvořící linii zelené infrastruktury kolem zástavby města zachovat. Pás dřevin přispěje k vizuálnímu oddělení zástavby a průmyslovým areálem na východním okraji města.

*Navrhovaná opatření:*

- Zajistit propojení ploch zeleně Z.129 a Z.130 pásem zeleně (stromy doplněné keři ve spektru dřevin v okolí běžně se vyskytujících) podél záměru místní komunikace v šířce cca 20 m ve směru k centru Borovan.

## 6.9. Kumulativní a synergické vlivy

Realizace konkrétních záměrů na plochách a koridorech řešených v rámci posuzování vlivů na životní prostředí změny ÚP Borovany mohou vykazovat kumulativní a synergické vlivy na životní prostředí a lidské zdraví s jinými realizovanými záměry na stejných nebo jiných plochách, případně se stávajícími záměry (stavbami) v okolí. Kumulativní a synergické vlivy lze očekávat především v případě, kdy nastává územní střet dvou nebo více záměrů (staveb) nebo když se dva nebo více záměrů (staveb),

nachází blízko sebe.

Kumulativní a synergické vlivy lze definovat následujícím způsobem:

*Kumulativní (hromadný) vliv* je dán součtem vlivů stejného druhu, např. více menších zdrojů oxidu dusičitého umístěných blízko sebe způsobí významný vliv na ovzduší „nahromaděním“ těchto emisí, přičemž při posuzování jednotlivých zdrojů izolovaně by takový vliv nemusel být shledán.

*Synergický (společný) vliv* vzniká působením vlivů různého druhu a je od těchto vlivů odlišný, např. současné působení vícero zdrojů různých emisí (průmyslové objekty, povrchové doly, automobilová doprava, letecká doprava) může mít za následek vznik kyselých dešťů nebo kombinované vlivy na lidské zdraví.

### Popis použité metodologie

Vyhodnoceny jsou kumulativní a synergické vlivy záměrů navržených změnou ÚP s ostatními navrhovanými záměry v území a se stávajícími záměry v území. Kumulativní a synergické vlivy mohou nastávat především u navrhovaných nebo stávajících záměrů, u kterých nastává územní střet, případně které se nacházejí blízko sebe. Dále mohou tyto vlivy hrát významnou roli v některých specifických územích (např. území s překračovanými imisními limity).

V rámci identifikace plánovaných záměrů jsme vycházeli z platného územního plánu města Borovany (úplné znění po změnách č. 1,2,3,4,5,6,7,8,9 a 11), ze ZÚR Jihočeského kraje a z informačního systému Cenia (portál EIA). Na portálu EIA jsme identifikovali záměry, u kterých proběhlo posouzení vlivů na životní prostředí nebo zjišťovací řízení dle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů za posledních 5 let.

Záměry s možnými kumulativními a synergickými vlivy pro řešené plochy a koridory jsou následující, u ostatních nebyly kumulativní a synergické vlivy identifikovány.

- Linka B2 LB Borovany (JHC1040)  
([https://portal.cenia.cz/eiasea/detail/EIA\\_JHC1040?lang=cs](https://portal.cenia.cz/eiasea/detail/EIA_JHC1040?lang=cs))
- Stanovení dobývacího prostoru a využití výhradního ložiska Dvorec u Třebče (JHC1097), ([https://portal.cenia.cz/eiasea/detail/EIA\\_JHC1097?lang=cs](https://portal.cenia.cz/eiasea/detail/EIA_JHC1097?lang=cs))
- Cyklostezka (záměr z ÚP Borovany)
- Plochy změn dle ÚP v plochách blízkých řešeným plochám a koridorům – plochy všeobecné výroby, smíšené výrobní všeobecné, smíšené obytné, občanské vybavení smíšené

Míru potenciálních kumulativních a synergických vlivů jsme stanovili následující semikvantitativní stupnicí.

potenciální významné pozitivní vlivy	+2
potenciální mírné pozitivní vlivy	+1
nulové nebo zanedbatelné vlivy	0

potenciální mírné negativní vlivy	-1
potenciální významné negativní vlivy	-2

Hodnotili jsme kumulativní a synergické vlivy na jednotlivé složky životního prostředí (obyvatelstvo, ovzduší a klima, vody, půdy, horninové prostředí, biologická rozmanitost, fauna a flóra, krajina, hmotný majetek a kultura).

### **Zjištění a popis stavu životního prostředí a složek, které by mohly být negativně ovlivněny**

Pro hodnocení kumulativních a synergických vlivů byly použity informace o stavu životního prostředí a o složkách, které by mohly být negativně ovlivněny z kapitol 3. *Údaje o současném stavu životního prostředí...*, 4. *Charakteristiky životního prostředí, které by mohly být uplatněním změny významně ovlivněny* a 5. *Současné problémy a jevy životního prostředí, které by mohly být uplatněním změny územního plánu významně ovlivněny....*

### **Identifikace a popis možných kumulativních a synergických vlivů, posouzení těchto vlivů**

Při stanovení míry potenciálních kumulativních a synergických vlivů jsme vycházeli z charakteru hodnoceného záměru a z charakteru území, ve kterém se hodnocený záměr nachází.

V následující tabulce je provedena identifikace a vyhodnocení kumulativních a synergických vlivů záměrů změny č. 10 ÚP Borovany a stávajících či plánovaných záměrů.

Tabulka 30: Hodnocení synergických a kumulativních vlivů

Záměr	Vlivy na obyvatelstvo	Vlivy na ovzduší	Vlivy na vody	Vlivy na půdy	Vlivy na horninové prostředí	Vlivy na biologickou rozmanitost, faunu, flóru	Vlivy na krajinný ráz	Vlivy na hmotný majetek a kulturní památky	charakteristika vlivu
Linka B2 LB Borovany	-1	-1	0	0	0	0	0	0	s,k
Stanovení dobývacího prostoru Dvorec u Třebče	-1	-1	0	0	0	0	0	0	s,k
Cyklostezka	0	0	0/-1	-1	0	0/-1	0	0	k
Plochy změn dle ÚP	-1	-1	0/-1	-1	0	-1	-1	0	s,k
Stávající výroba v území	-1	-1	0	0	0	0	-1	0	s,k
Stávající silniční síť	-1	-1	0	0	0	0	0/-1	0	s,k
Stávající obytná zástavba	-1	-1	0	0	0	0	0	0	s,k

Legenda:

k kumulativní vliv  
s synergický vliv

Možné kumulativní a synergické vlivy záměrů řešené změnou ÚP byly identifikovány v oblasti vlivů na obyvatelstvo, ovzduší, vody, půdy, biologickou rozmanitost, faunu, flóru a krajinný ráz. Kumulativní a synergické vlivy na ostatní složky životního prostředí byly stanoveny jako zanedbatelné.

#### Kumulativní a synergické vlivy na obyvatelstvo

Kumulativní a synergické vlivy souvisí s navýšením dopravy v zájmovém území a s tím souvisejícími negativními vlivy zvýšené hlukové a imisní zátěže. Problematika imisní zátěže je řešena ve vlivech na ovzduší. V následujícím textu je vyhodnocen vliv hlukové zátěže na obyvatele.

Závod LB Borovany (nová výrobní hala společnosti LASSELSBERGER, s.r.o.) je umístěn v blízkosti navržených dopravních koridorů a může tak docházet ke kumulacím hluku a znečišťujících látek zejména ze související dopravy. Z hlediska hluku je výrobní linka stacionárním zdrojem hluku, pro který jsou platné odlišné hygienické limity. Stejná situace je také u ostatních plánovaných záměrů v území. Kumulativní vlivy může mít doprava generované novými aktivitami v území. S ohledem na umístění navržených dopravních koridorů mimo zástavbu s cílem odvedení dopravy z centra Borovan, lze případné kumulativní vlivy na obyvatelstvo (lidské zdraví) hodnotit jako mírně negativní.

#### Kumulativní vlivy na ovzduší

V rámci oznámení EIA byla zpracovaná rozptylová studie, která s určitou mírou pravděpodobnosti na základě dostupných údajů stanovila obecnou zátěž imisemi v území. Základním podkladem pro zpracování rozptylové studie je stávající úroveň znečištění ovzduší, kterou stanovuje ČHMÚ na základě pětiletých průměrů koncentrací znečišťujících látek. Do těchto hodnot se promítají všechny zdroje znečištění ovzduší v daném území. Rozptylová studie tak nejpřesněji odráží kumulativní vliv stávajících zdrojů znečišťujících ovzduší a plánovaného obchvatu.

Na znečištění ovzduší v místě se bude dále podílet navýšení dopravy z řešených záměrů a plánované záměry (nová výrobní hala společnosti LASSELSBERGER, s.r.o. Borovany, těžba na ložisku Dvorec u Třebče, nová zástavba dle ÚP). S ohledem na dobrou kvalitu ovzduší, nepředpokládáme ani při realizaci všech plánovaných záměrů překračování imisních limitů. Kumulativní vliv na ovzduší se stávající a navrhovanou zástavbou je proto hodnocen jako mírně negativní.

#### Kumulativní vlivy na vody

Řešené záměry a všechny ostatní navržené záměry v území představují navýšení zpevněných ploch, čímž se podílejí na zrychlení odtoku vody z krajiny. Tyto vlivy byly vzhledem k povaze a velikosti řešeného záměru vyhodnoceny jako malé (zanedbatelné až mírně negativní). Řešené záměry a ostatní navržené záměry v území se nacházejí v CHOPAV Třeboňská pánev a OP VZdr. Rozsah plánovaných záměrů není takový, aby významně ovlivnil kvalitu podzemních vod.

### Kumulativní vlivy na půdy

Řešený záměr bude mít společně se všemi plánovanými aktivitami v území kumulativní vliv na půdu. Všechny záměry (kromě záměru linky B2 LB Borovany) se vyznačují požadavkem na zábor půdy. Je nezbytné upozornit na skutečnost, že dle §4 odst. 3 lze zemědělskou půdu I. a II. třídy ochrany odejmout pouze v případech, kdy jiný veřejný zájem výrazně převažuje nad veřejným zájmem ochrany zemědělského půdního fondu.

### Kumulativní a synergické vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru

Kumulativní a synergické vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru jsou spojeny se zastavěním dosud volných ploch. Realizací nových záměrů bude na ploše trvalého záboru zničena veškerá vegetace, živočichové budou buď vyhubeni (půdní fauna, špatně migrující druhy), nebo přinuceni lokalitu opustit (migrující druhy). Dojde k navýšení obyvatel v území (zvýšený tlak na okolní přírodní biotopy) a navýšení hluku v území (rušení živočichů). Nejcennější lokalitou v řešeném území je niva Stropnice. Ta bude dotčena realizací obchvatu Borovan a plánovanou cyklostezkou. Kumulativní a synergické vlivy obou záměrů lze považovat za malé. Převažovat budou přímé negativní vlivy plánovaného obchvatu. Celkově byly vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru hodnoceny jako mírně negativní.

### Kumulativní vlivy na krajinný ráz

Plochy a koridory navržené ve změně č. 10 ÚP Borovany nejsou umístěny na území cenná z hlediska krajinného rázu (CHKO, krajinná památková zóna, přírodní park). V rámci zpracovaného oznámení EIA na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“ byl vyhodnocen vliv plánovaného obchvatu na krajinný ráz. Toto posouzení zahrnovalo vyhodnocení vlivu na stávající stav krajiny v území včetně stávající zástavby. S ohledem na umístění navržených ploch a koridorů v blízkosti zástavby města a také s ohledem na charakter plánovaných záměrů (doprava, zeleň), které nepředstavují významnou krajinnou dominantu, lze předpokládat potenciální mírně negativní kumulativní vliv na krajinný ráz se stávající a navrhovanou zástavbou.

## **Závěr**

V rámci hodnocení vlivů na životní prostředí a lidské zdraví byl identifikován mírný potenciální negativní kumulativní a synergický vliv na obyvatele (hlukovou zátěž). Mírné potenciální negativní kumulativní vlivy byly identifikovány také na ovzduší, vody, půdy, biologickou rozmanitost a krajinu.

## **Vymezení opatření**

Pro snížení negativních kumulativních a synergických není potřeba navrhovat minimalizující a kompenzační opatření.

## **Stanovení pravidel monitorování kumulativních a synergických vlivů**

Není navrženo žádné speciální monitorování kumulativních a synergických vlivů. Pravidla monitorování vlivů na životní prostředí navržená v kapitole 12. *Návrh ukazatelů pro sledování vlivu posuzované změny ÚP na životní prostředí* pokrývají dostatečně i monitorování kumulativních a synergických vlivů.

## 7. POROVNÁNÍ ZJIŠTĚNÝCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH Kladných a záporných vlivů podle jednotlivých variant řešení nebo podle invariantního řešení ve srovnání se současným stavem a jejich zhodnocení, srozumitelný popis použitých metod vyhodnocení včetně jejich omezení

### 7.1. Porovnání vlivů podle jednotlivých variant řešení nebo podle invariantního řešení ve srovnání se současným stavem a jejich zhodnocení

Změna č.10 ÚP Borovany je navržena v jedné variantě. Řešená varianta byla porovnána s variantou nulovou. V následující tabulce je provedeno porovnání z hlediska vlivů na životní prostředí varianty aktivní (varianta Změny) a varianty nulové. Varianta nulová představuje vývoj území dle aktuálního ÚP Borovany po změnách č. 1,2,3,4,5,6,7,8,9, a 11. V ÚP Borovany je již zakotvena poloha silničního obchvatu města. Navržená změna posouvá obchvat dále od města z důvodu kolize stávajícího koridoru se zástavbou a potřeby vhodnějšího dopravního řešení.

Porovnání variant je provedeno z hlediska jejich vlivů na jednotlivé složky životního prostředí. Pro každé kritérium (složku životního prostředí) je stanoveno pořadí variant podle velikosti negativního vlivu a vhodnosti k realizaci (1 - varianta je vhodnější, 2 – varianta je méně vhodná nebo nevhodná). Pokud je vliv zhruba stejný pro obě varianty, je jim přiřazena stejná hodnota (1,5). Tučně jsou zvýrazněna kritéria, která považujeme za rozhodující.

Tabulka 31: Porovnání variant

Vlivy na jednotlivé složky životního prostředí	Celkové hodnocení variant	
	Varianta Změny	Varianta nulová
<b>Vlivy na obyvatelstvo, lidské zdraví</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
Vlivy na biologickou rozmanitost, faunu, flóru	2	1
Vlivy na půdu	2	1
Vlivy na horninové prostředí a přírodní zdroje	1.5	1.5
Vlivy na vody	2	1
Vlivy na ovzduší a klima	1.5	1.5
Vlivy na hmotné statky a kulturní dědictví	1.5	1.5
Vlivy na krajinu	2	1
<b>Celkem</b>	<b>13.5</b>	<b>10.5</b>
Konečné pořadí	2	1

Z hlediska vlivů na obyvatelstvo a lidské zdraví vychází jako významně vhodnější varianta změny a umístění obchvatu dále od města. Varianta obchvatu navržená ve stávajícím ÚP se dostává do těsné blízkosti zástavby a hůře řeší dopravní vazby. Varianta navržená ve změně lépe naplňuje cíl vymístit nákladní a osobní tranzitní dopravu z centra Borovan.

Varianta nulová, tj umístění obchvatu blíže města, vyžaduje menší zábor půdy, nezasahuje na záplavové území a má nižší navýšení zpevněných ploch, čímž se méně podílí na zrychlení odtoku vody z krajiny. Varianta nulová, přestože likviduje poměrně cenné biotopy, které se vytvořily na ploše bývalých vleček, je hodnocena lépe z hlediska vlivů na biologickou rozmanitost, faunu, flóru. Varianta změny ÚP zasahuje na nejcenější lokalitu území – nivu řeky Stropnice, která je kromě významného krajinného prvku také nadregionálním biokoridorem ÚSES. Částečně také likviduje biotopy na bývalé vlečce. Varianta nulová, která je umístěna blíže města, je hodnocena z hlediska zásahu do krajinného rázu také jako vhodnější.

Rozdíly ve vlivech na ostatní složky životního prostředí jsou minimální.

Z uvedené tabulky se jako vhodnější z hlediska vlivů na životní prostředí k realizaci jeví varianta nulová. Rozdíly jsou však velmi malé a zcela zásadní při hodnocení variant je vliv na obyvatelstvo (lidské zdraví). V tomto rozhodujícím parametru je vhodnější varianta změny ÚP.

## 7.2. Popis použitých metod vyhodnocení včetně jejich omezení

Obsah a způsob posouzení vlivů na životní prostředí územních plánů je dán § 40 a přílohou zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů, a § 10i zákona č. 100/2001 Sb. o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů. Hodnocení vlivů na ŽP a lidské zdraví bylo provedeno v souladu s Metodickým doporučením pro vyhodnocení vlivů PÚR ČR a ZÚR na životní prostředí (Věstník MŽP, únor 2015). Při hodnocení řešených ploch a koridorů je posouzeno očekávané ovlivnění jednotlivých složek životního prostředí.

Při hodnocení byla použita semikvantitativní stupnice:

potenciální významné pozitivní vlivy	+2
potenciální mírné pozitivní vlivy	+1
nulové nebo zanedbatelné vlivy	0
potenciální mírné negativní vlivy	-1
potenciální významné negativní vlivy	-2

Řešená plocha byla hodnocena z hlediska střetů s následujícími složkami životního prostředí: 1. obyvatelstvo (lidské zdraví), 2. biologická rozmanitost, fauna a flóra, 3. půda, 4. horninové prostředí, 5. voda, 6. ovzduší a klima, 7. hmotné statky a kulturní dědictví, 8. krajina. Hodnocení bylo prováděno zejména na základě plošných střetů s jednotlivými územně definovanými environmentálními limity území. Podrobnější popis jednotlivých sledovaných složek je uveden v kapitole 3. *Charakteristiky životního prostředí, které by mohly být uplatněním územně plánovací dokumentace významně ovlivněny*. Významnost vlivu (pozitivního nebo negativního) vyjádřená číslem -2, -1, 0, +1 nebo +2 je dána očekávanou mírou ovlivnění, kvalitou ovlivněné složky životního prostředí a pravděpodobností, s jakou k ovlivnění při realizaci záměru dojde.

Při popisu současného stavu životního prostředí v řešeném (zájmovém) území jsme vycházeli z ÚAP Jihočeského kraje 2022, aktuální ÚAP ORP Trhové Sviny (2024),

platných zákonů, z informací uvedených na internetu, oborových materiálů a z vlastní rekognoskace terénu.

Při popisu vlivů jsme vycházeli ze zpracovaného oznámení EIA dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“, které bylo zpracováno v říjnu 2024. Zjišťovací řízení dle zákona 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů bylo ukončeno v prosinci 2024 se závěrem, že záměr nemůže mít významné negativní vlivy na životní prostředí a nebude posuzován dle zákona č. 100/2001 Sb. (KUJCK 143432/2024).

## **8. POPIS NAVRHOVANÝCH OPATŘENÍ PRO PŘEDCHÁZENÍ, SNÍŽENÍ NEBO KOMPENZACI VŠECH ZJIŠTĚNÝCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH VÝZNAMNÝCH ZÁPORNÝCH VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Na základě provedeného hodnocení nebyly identifikovány významné negativní vlivy na životní prostředí a veřejné zdraví.

Změna č. 10 ÚP Borovany obsahuje koridor pro východní silniční obchvat. Záměr realizace východního obchvatu patří mezi záměr z přílohy č. 1 zákona č. 100/2001 Sb. (záměr č. 49. – Silnice všech tříd a místní komunikace I. a II. třídy o méně než čtyřech jízdních pruzích od stanovené délky 2 km) a byl již podroben zjišťovacímu řízení. V rámci zjišťovacího řízení příslušný orgán ochrany přírody (Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví Krajského úřadu Jihočeského kraje č.j. KUJCK 143432/2024 ze dne 20.12.2024) rozhodl, že záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“ nemůže mít významné negativní vlivy na životní prostředí.

Záměr východního obchvatu Borovan již obsahuje opatření pro předcházení, snížení nebo kompenzaci významných negativních vlivů, nebo budou tato opatření stanovena v rámci povolovacího řízení (povolení stavby včetně řízení o udělení výjimky ze základních podmínek ochrany zvláště chráněných druhů podle ust. § 56 odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., povolení ke kácení dřevin rostoucích mimo les ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb. apod.). Z tohoto důvodu není potřeba pro záměr v koridoru CPU.D8 navrhovat v rámci SEA na změnu č. 10 ÚP Borovany opatření k minimalizaci negativních vlivů na životní prostředí.

V kapitole 6. *Zhodnocení stávajících a předpokládaných vlivů* ... byla pro záměr v koridoru CPU.D7 navržena příslušná opatření pro minimalizaci negativních vlivů na jednotlivé složky životního prostředí. Na tomto místě uvádíme jejich celkový přehled.

Opatření jsou obvykle členěna do tří kategorií:

**opatření „koncepční“** - požadavky na výběr koncepčních variant, na vypuštění či koncepční přehodnocení záměru, případně na etapizaci výstavby

**opatření „prostorová“** – požadavky na úpravy vymezení ploch nebo koridorů v návrhu změny ÚP;

**opatření „projektová“** - opatření k vyloučení, snížení, zmírnění nebo případně kompenzaci zjištěných významných negativních vlivů a požadavky na řešení problémů s vazbou na ochranu složek životního prostředí, které jsou podkladem pro formulaci podmínek pro rozhodování ve vymezených plochách a koridorech, resp. které zpracovatel SEA doporučuje uplatňovat v dalších fázích územní a projektové přípravy záměrů včetně „projektové“ EIA.

V rámci hodnocení změny ÚP Borovany navrhujeme následující opatření.

#### Prostorová opatření

- Zajistit propojení ploch zeleně Z.129 a Z.130 pásem zeleně (stromy doplněné keři ve spektru dřevin v okolí běžně se vyskytující) podél záměru místní komunikace v šířce cca 20 m ve směru k centru Borovan.

#### Projektová opatření

- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 prověřit vliv dopravy na hlukovou situaci, a případně řešit protihluková opatření.
- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 věnovat pozornost odvodnění komunikace, preferovat likvidaci dešťových vod zasakováním.

## 9. ZHODNOCENÍ ZPŮSOBU ZAPRACOVÁNÍ CÍLŮ OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ PŘIJATÝCH NA MEZINÁRODNÍ, UNIJNÍ NEBO NÁRODNÍ ÚROVNI DO ZMĚNY ÚP A JEJICH ZOHLEDNĚNÍ PŘI VÝBĚRU VARIANT ŘEŠENÍ

Cíle ochrany životního prostředí jsou formulovány v příslušných koncepčních materiálech. Jejich přehled je uveden v kapitole A.1.2. *Vztah k jiným koncepcím*. Jak změna ÚP reflektuje vnitrostátní cíle ochrany životního prostředí je vyhodnoceno v kapitole A.2. *Vztah posuzované změny ÚP k cílům ochrany životního prostředí přijatým na mezistátní, unijní a vnitrostátní úrovni*.

Na základě výstupů analýzy relevantních koncepčních materiálů byly pro jednotlivá témata ochrany životního prostředí v kapitole A.2. formulovány tzv. referenční cíle, které představují cíle ochrany životního prostředí, které může řešená změna ÚP ovlivnit. Způsob jejich zapracování do změny ÚP je uveden v následující tabulce:

Tabulka 32: Vztah k referenčním cílům

Téma životního prostředí	Referenční cíl	Zohlednění referenčních cílů ve změně ÚP
Obyvatelstvo, lidské zdraví	Snížit hlukovou zátěž obyvatel	Změna ÚP naplňuje tento cíl vymezením koridoru pro obchvat města dále od zástavby. Realizací obchvatu dojde k poklesu dopravy v centru města a významnému snížení hlukové zátěže obyvatel.
Ovzduší	Snížit emise znečišťujících látek do ovzduší	Změna ÚP naplňuje tento cíl vymezením koridoru pro obchvat města. Dojde ke snížení imisní zátěže v centru města.
Biologická rozmanitost, flóra, fauna	Ochrana biologické rozmanitosti.	Na jednu stranu změna ÚP naplňuje daný cíl vymezením ploch sídelní zeleně, na druhou vymezuje koridor pro dopravní infrastrukturu, který zasahuje na cenné území nivy Stropnice. Změna ÚP reflektuje danou problematiku a upozorňuje v rámci limitů využití daného koridoru na přítomnost NRBK.
Voda	Snížit znečištění povrchových vod	Navržená změna nemá na daný cíl vliv. Záměr bude realizován tak, aby nedošlo k ovlivnění jakosti vod.
	Zvýšit retenční schopnost krajiny	V rámci změny ÚP dojde k navýšení zpevněných ploch v území a tím i ke zrychlení odtoku vody v krajině. Pozitivní je vymezení ploch sídelní zeleně.
Půda	Minimalizovat zábory půdy	Navržená změna si vyžádá navýšení záboru ZPF.
Krajina	Ochrana krajinného rázu	S ohledem na předmět změny č. 10 ÚP Borovany, kterým jsou dopravní stavby, není cíl změnou naplňován. V rámci realizace záměru budou uplatněna opatření k minimalizaci negativního vlivu na krajinný ráz např. sadové úpravy.

Zohlednění referenčních cílů životního prostředí při výběru variant řešení  
Změna ÚP je navržena invariantně.

## **10. VYHODNOCENÍ PŘESHraniČNÍCH VLIVŮ ZMĚNY ÚP NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Území města Borovany nesousedí s cizím státem. Předkládaná změna ÚP nebude mít žádné přeshraniční vlivy.

Území města Borovany nesousedí ani s žádným jiným krajem. Realizace záměru v navržených plochách a koridorech nebude mít vliv za hranicemi Jihočeského kraje.

## **11. SOUHRNNÉ VYPOŘÁDÁNÍ POŽADAVKŮ UPLATNĚNÝCH VE STANOVISKU PŘÍSLUŠNÉHO ÚŘADU K NÁVRHU ZADÁNÍ ZMĚNY ÚP**

Vyhodnocení změny č. 10 ÚP Borovany probíhá na základě stanoviska Odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví Krajského úřadu Jihočeského kraje č.j. KUJCK/68226/2024, ze dne 3.6.2024 k návrhu změny č. 10 územního plánu Borovany ve zkráceném postupu.

Krajský úřad ve svém stanovisku konstatuje:

*Vyhodnocení SEA bude zpracováno v rozsahu celé změny ÚP se všemi možnými negativními dopady na všechny složky životního prostředí a veřejné zdraví (zábory ZPF, ochrana krajinného rázu, zasakování srážkových vod, odvádění, čištění, případně jiné zneškodňování odpadních vod.*

Vypořádání zpracovatele SEA hodnocení:

Vyhodnocení SEA je zpracováno v souladu s požadavky stavebního zákona a zákona o posuzování vlivů na životní prostředí. Jsou vyhodnoceny vlivy na všechny složky životního prostředí (obyvatelstvo a lidské zdraví, biologická rozmanitost, fauna, flóra, půda, horninové prostředí, voda, ovzduší, klima hmotné statky a kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického, krajina). Specifikou předkládaného posouzení je skutečnost, že na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“ již proběhl proces posouzení vlivů na životní prostředí dle zákona 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví Krajského úřadu Jihočeského kraje rozhodl, že podle ust. § 7 odst. 6 zákona záměr nemůže mít významný vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona (č.j. KUJCK 143432/2024 ze dne 20.12.2024). Zpracované oznámení dle přílohy č. 3 zákona 100/2001 Sb. bylo podkladem pro předkládané vyhodnocení vlivů

na udržitelný rozvoj území. Ve zpracovaném oznámení jsou vlivy na složky životního prostředí hodnoceny ve větší podrobnosti, než přísluší vyhodnocení SEA.

*V rámci vyhodnocení vlivů změny ÚP na životní prostředí musí být provedeno i vyhodnocení kumulativních a synergických vlivů v širších návaznostech v území. Proces SEA je koncepcí, která neřeší pouze konkrétní záměry, ale má vyhodnotit všechny souběžně řešené zájmy a širší souvislosti v území.*

Vypořádání zpracovatele SEA hodnocení:

Vyhodnocení kumulativních a synergických vlivů je uvedeno v kapitole 6.9. *Kumulativní a synergické vlivy.*

*Součástí vyhodnocení SEA bude i návrh případných opatření k předcházení nepříznivých vlivů, popř. k eliminaci, minimalizaci a kompenzaci negativních vlivů na životní prostředí.*

Vypořádání zpracovatele SEA hodnocení:

Opatření k eliminaci, minimalizaci a kompenzaci negativních vlivů na životní prostředí jsou uvedena v kapitole 8.

*Nedílnou součástí návrhu změny ÚP bude vyhodnocení vlivů na životní prostředí, jako součást „vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území“, zpracované na základě ustanovení § 19 odst. 2 stavebního zákona podle přílohy ke stavebnímu zákonu, osobou k tomu oprávněnou podle § 19 zákona.*

Vypořádání zpracovatele SEA hodnocení:

Předkládané hodnocení vlivů na životní prostředí (SEA) je součástí vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území jako část A, vlivy na ekonomický a sociální pilíř, vyhodnocení vztahů mezi pilíři je uvedeno v následujících částech C-E. Krajský úřad vyloučil významný vliv na lokality soustavy Natura 2000, proto se část B nezpracovávala.

*Ve vyhodnocení SEA bude vypracována kapitola „Závěry a doporučení“ včetně návrhu stanoviska příslušného úřadu s uvedením zejména jasných výroků, zda lze z hlediska zjištěných negativních vlivů na životní prostředí s návrhem územního plánu souhlasit, souhlasit s podmínkami vč. jejich upřesnění, nebo nesouhlasit.*

Vypořádání zpracovatele SEA hodnocení:

Do hodnocení SEA byla zařazena kapitola 15. *Závěry a doporučení.*

## 12. NÁVRH UKAZATELŮ PRO SLEDOVÁNÍ VLIVU ZMĚNY ÚP NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pro sledování případných změn je standardem navrhovat v rámci posouzení vlivu koncepce na životní prostředí (SEA) tzv. indikátory (ukazatele) životního prostředí. Požadavek na sledování vlivu koncepce je dán § 10h zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů, z něhož vyplývá, že její předkladatel je povinen zajistit sledování a rozbor vlivů schválené koncepce na životní prostředí a lidské zdraví. Pokud zjistí, že její provádění má nepředvídané závažné negativní vlivy na životní prostředí nebo lidské zdraví, je povinen zajistit přijetí opatření k odvrácení nebo zmírnění takových vlivů, informovat o tom příslušný úřad a dotčené správní úřady a současně rozhodnout o změně koncepce. Při posuzování ÚPD se postupuje obdobně.

Dle §107 stavebního zákona pořizovatel předloží zastupitelstvu obce nejpozději do 4 let od vydání ÚP a poté pravidelně nejméně jednou za 4 roky zprávu o uplatňování ÚP. Zpráva o uplatňování kromě jiného obsahuje vyhodnocení vlivů uplatňování územně plánovací dokumentace na udržitelný rozvoj území z hlediska jejich možných nepředvídaných dopadů, včetně potřeby opatření na jejich odvrácení, zmírnění nebo kompenzaci.

Indikátory hodnotící vlivy na životní prostředí by měly být vybírány tak, aby většina potřebných údajů byla k dispozici z dostupných informačních zdrojů, a to v roční periodicitě. Při monitorování stavu životního prostředí je potřeba postupovat především v linii od „zdola“ tj. indikátory navržené v rámci hodnocení lokální koncepce musí korespondovat s indikátory regionální koncepce a ty zase s indikátory státních koncepcí. V poslední době se ustálilo používání tzv. klíčových indikátorů ČR na jejichž základě jsou zpracovávány Zprávy o stavu životního prostředí ČR (<https://envirometr.cz>).

Pro posuzovanou změnu ÚP Borovany navrhujeme sledovat následující ukazatele vlivů na životní prostředí:

Tabulka 33: Přehled navržených indikátorů

Téma	Indikátor	Zdroj dat
Půda	Podíl zastavěných a ostatních ploch (%)	ČÚZK
Voda	Rozsah záplavového území Q100 (ha)	ČÚZK
Biologická rozmanitost, fauna, flóra	Podíl zeleně a vodních ploch v sídlech (%)	CENIA, ČSÚ

### **13. NÁVRH POŽADAVKŮ NA ROZHODOVÁNÍ VE VYMEZENÝCH PLOCHÁCH A KORIDORECH Z HLEDISKA MINIMALIZACE NEGATIVNÍCH VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Návrh požadavků na rozhodování ve vymezených plochách a koridorech je sestaven na základě výsledků vyhodnocení vlivů změny ÚP a na základě návrhu opatření uvedených v kapitole 8. tohoto dokumentu. Pro plánování a usměrňování územního rozvoje ploch a koridorů zpracovatel SEA doporučil zařadit do ÚP následující požadavky pro minimalizaci negativních vlivů na životní prostředí:

- Zajistit propojení ploch zeleně Z.129 a Z.130 pásem zeleně (stromy doplněné keři ve spektru dřevin v okolí běžně se vyskytující) podél záměru místní komunikace v šířce cca 20 m ve směru k centru Borovan.
- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 prověřit vliv dopravy na hlukovou situaci, a případně řešit protihluková opatření.
- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 věnovat pozornost odvodnění komunikace, preferovat likvidaci dešťových vod zasakováním.

#### *Odůvodnění:*

Změna č. 10 ÚP Borovany obsahuje dva záměry s potenciálními negativními vlivy na životní prostředí a lidské zdraví – východní obchvat Borovan (koridor CPU.D8) a místní komunikaci (koridor CPU.D7).

Záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“ byl posouzen v rámci zjišťovacího řízení dle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů se závěrem, že záměr nemůže mít významný vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona (č.j. KUJCK 143432/2024 ze dne 20.12.2024). Záměr východního obchvatu Borovan již obsahuje opatření pro předcházení, snížení nebo kompenzaci významných negativních vlivů, nebo budou tato opatření stanovena v rámci povolení stavby včetně řízení o udělení výjimky ze základních podmínek ochrany zvláště chráněných druhů podle ust. § 56 odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., povolení ke kácení dřevin rostoucích mimo les ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb. apod.). Z tohoto důvodu není potřeba pro záměr v koridoru CPU.D8 navrhopat v rámci SEA na změnu č. 10 ÚP Borovany opatření k minimalizaci negativních vlivů na životní prostředí.

Změna č. 10 ÚP Borovany ruší koridor pro obchvat Borovan CPU.D1, který je vymezen na místě bývalé vlečky. Koridor je v současné době porostlý dřevinami a vytváří cenný zelený pás kolem východního okraje Borovan. Navržená změna částečně pás zachovává (vymezení ploch sídelní zeleně Z.128 – Z.131), na části vymezuje místní komunikaci (koridor dopravní infrastruktury CPU.D7). Z důvodu zachování migrační propustnosti živočichů, podpory biologické rozmanitosti a také s ohledem na ovlivnění krajinného rázu doporučujeme tento zelený pás kolem Borovan zachovat. S ohledem na plánovanou zástavbu na východním okraji Borovan mezi stávající zástavbou a koridorem CPU.D7 se jako nejvhodnější jeví vytvoření

zeleného pásu po západní straně plánované místní komunikace. Tento zelený pás bude oddělovat plánovanou obytnou smíšenou zástavbu od průmyslového areálu.

Z důvodu vymezení zastavitelné plochy smíšené obytné až k plánované místní komunikaci, která bude využívána pro napojení výrobního areálu na obchvat Borovan, doporučujeme v navazujících řízeních prověřit hlukovou zátěž z dopravy na plánované místní komunikaci. V případě překračování hygienických limitů hluku bude nezbytné stanovit protihluková opatření.

Koridor CPU.D7 je spolu s dalšími plánovanými záměry v území umístěn v CHOPAV Třeboňská pánev a v ochranném pásmu vodního zdroje (OP 2b – vnější). Je potřeba zajistit zvýšenou ochranu podzemních vod. Možným znečištěním jsou úkapy ropných látek a solení komunikace. Doporučujeme proto v navazujících řízeních věnovat zvýšenou pozornost odvodnění komunikace, preferovat jejich zasakování.

## 14. NETECHNICKÉ SHRUTÍ VÝŠE UVEDENÝCH ÚDAJŮ

### Předmět vyhodnocení

Předložená změna územního plánu města (ÚP) Borovany řeší vymezení nového dopravního koridoru pro trasu východního obchvatu Borovan CPU.D8. Ruší koridor pro obchvat původně vymezený CPU.D1. Část tohoto koridoru je opětovně vymezena pro účely dopravy, bude využita pro vybudování propojovací místní komunikace ve východní části města - koridor CPU.D7. Části rušeného koridoru budou mít funkci zeleně sídelní ostatní (Z128, Z129, Z130, Z131), zbývající drobné plochy budou navráceny ZPF.

### Metodika vyhodnocení

Obsah a způsob posouzení vlivů na životní prostředí územních plánů je dán § 40 a přílohou zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů, a § 10i zákona č. 100/2001 Sb. o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů. Hodnocení vlivů na ŽP a lidské zdraví bylo provedeno v souladu s Metodickým doporučením pro vyhodnocení vlivů PÚR ČR a ZÚR na životní prostředí (Věstník MŽP, únor 2015). Při hodnocení řešených ploch a koridorů je posouzeno očekávané ovlivnění jednotlivých složek životního prostředí.

Při hodnocení byla použita semikvantitativní stupnice:

potenciální významné pozitivní vlivy	+2
potenciální mírné pozitivní vlivy	+1
nulové nebo zanedbatelné vlivy	0
potenciální mírné negativní vlivy	-1
potenciální významné negativní vlivy	-2

Řešené plochy a koridory byly hodnoceny z hlediska střetů s následujícími složkami životního prostředí: 1. obyvatelstvo (lidské zdraví), 2. biologická rozmanitost, fauna a flóra, 3. půda, 4. horninové prostředí, 5. voda, 6. ovzduší a klima, 7. hmotné statky a kulturní dědictví, 8. krajina. Hodnocení bylo prováděno zejména na základě plošných střetů s jednotlivými územně definovanými environmentálními limity území. Podrobnější popis jednotlivých sledovaných složek je uveden v kapitole 3. *Charakteristiky životního prostředí, které by mohly být uplatněním územně plánovací dokumentace významně ovlivněny.* Významnost vlivu (pozitivního nebo negativního) vyjádřená číslem -2, -1, 0, +1 nebo +2 je dána očekávanou mírou ovlivnění, kvalitou ovlivněné složky životního prostředí a pravděpodobností, s jakou k ovlivnění při realizaci záměru dojde.

Vyhodnoceny jsou kumulativní a synergické vlivy záměrů navrhovaných ve změně ÚP s ostatními navrhovanými záměry v území a se stávajícími záměry v území. Míru potenciálních kumulativních a synergických vlivů jsme stanovili výše uvedenou semikvantitativní stupnicí.

Při popisu současného stavu životního prostředí v řešeném (zájmovém) území jsme vycházeli z ÚAP Jihočeského kraje 2022, aktuální ÚAP ORP Trhové Sviny (2024), platných zákonů, z informací uvedených na internetu, oborových materiálů a z vlastní rekognoskace terénu.

Při popisu vlivů jsme vycházeli ze zpracovaného oznámení EIA dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů na záměr „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“, které bylo zpracováno v říjnu 2024. Zjišťovací řízení dle zákona 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů bylo ukončeno v prosinci 2024 se závěrem, že záměr nemůže mít významný vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona (č.j. KUJCK 143432/2024 ze dne 20.12.2024).

### Výsledky vyhodnocení

Navržená změna č. 10 ÚP Borovany je hodnocena jako akceptovatelná z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví. Změna č. 10 ÚP Borovany nebude mít dle provedeného hodnocení významný negativní vliv na životní prostředí a veřejné zdraví.

Návrh změny ÚP byl vyhodnocen na všechny složky životního prostředí, v kontextu jeho umístění a s ohledem na limity a omezení využití území.

Byly identifikovány potenciální mírné negativní vlivy na obyvatelstvo, biologickou rozmanitost, faunu a flóru, půdy, vody, krajinu, zanedbatelné až potenciální mírné negativní vlivy hmotný majetek a kulturní dědictví. významné potenciální pozitivní vlivy oproti stávající úpravě ÚP přináší změna na obyvatelstvo a lidské zdraví.

V rámci hodnocení vlivů na životní prostředí a lidské zdraví byl identifikován mírný potenciální negativní kumulativní a synergický vliv na obyvatele (hlukovou zátěž). Mírné potenciální negativní kumulativní vlivy byly identifikovány také na ovzduší, vody, půdy, biologickou rozmanitost a krajinu.

#### *Vlivy na obyvatelstvo*

Realizace obchvatu je spojena s výrazným snížením hlukové zátěže v centru Borovan, snížením počtu dotčených obyvatel hlukovou zátěží. Dále dojde ke snížení imisní zátěže v centru Borovan, ke zvýšení bezpečnosti provozů chodců, cyklistů i vozidel. Tyto vlivy však lze již částečně očekávat dle stávající úpravy ÚP. Nové vymezení koridoru pro obchvat se důsledně vyhýbá obytné zástavbě a vytváří větší předpoklad pro odvedení dopravy z centra města.

V blízkosti plánované obytné zástavby je vymezen koridor pro místní komunikaci CPU.D7. V navazující přípravě záměru bude nezbytné věnovat pozornost působení hluku z dopravy.

#### *Vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru*

Vymezení ploch sídelní zeleně Z128, Z129, Z130, Z131 na části rušeného koridoru pro realizaci obchvatu CPU.D1 je z hlediska vlivů na faunu a flóru pozitivní.

Vlivy na biologickou rozmanitost, faunu a flóru byly hodnoceny jako potenciálně mírně negativní z důvodu zásahu koridoru CPU.D8 na NRBK, VKP řeka Stropnice a její niva, přítomnosti zvláště chráněných druhů živočichů. Opatření k minimalizaci negativních vlivů byla specifikována v oznámení EIA a budou respektována v navazujících řízeních. Minimalizující opatření nejsou proto požadována v rámci SEA hodnocení. Záměr místní komunikace v koridoru CPU.D7 je navržen v trase bývalé vlečky, která je v současné době zarostlá pásem dřevin. V rámci SEA hodnocení je doporučeno vymezit pás zeleně podél místní komunikace v koridoru CPU.D7 v šířce cca 20 m.

#### *Vlivy na půdu*

Předpokládaný zábor místní komunikace v koridoru CPU.D7 je 0,66 ha, předpokládaný zábor silničního obchvatu v koridoru CPU.D8 je 11,61 ha. Bude dotčena půda všech tříd ochrany, bude převažovat zábor v III. a IV. třídě ochrany.

#### *Vlivy na horninové prostředí*

Horninové prostředí nebude dotčeno.

#### *Vlivy na vodu*

Změna ÚP neovlivní kvalitu a kvantitu podzemních a povrchových vod. Změna se převážně nachází v CHOPAV Třeboňská pánev a v ochranném pásmu II. stupně vodního zdroje. Pro záměr obchvatu v koridoru CPU.D8 jsou v rámci oznámení EIA navržena opatření k minimalizaci negativních vlivů, která budou respektována v navazujících řízeních. Minimalizující opatření nejsou proto požadována v rámci SEA hodnocení. Pro koridor CPU.D7 je stanoven požadavek na přednostní řešení likvidace dešťových vod zasakováním.

#### *Vlivy na ovzduší a klima*

Oproti stávajícímu platnému ÚP není ve vlivech na ovzduší a klima významný rozdíl. Vlivy byly vyhodnoceny jako zanedbatelné.

#### *Vlivy na hmotné statky a kulturní dědictví včetně dědictví architektonického a archeologického*

Limity památkové ochrany nebudou dotčeny. Uprostřed koridoru CPU.D8 se nachází drobná sakrální architektura - kamenný křížek, který bude muset být přemístěn.

#### *Vlivy na krajinu*

Změna ÚP si vyžádá zásah do VKP ze zákona (les, vodní tok, údolní niva). Opatření k minimalizaci negativních vlivů pro obchvat Borovan byla specifikována v oznámení EIA a budou respektována v navazujících řízeních. Minimalizující opatření nejsou proto požadována v rámci SEA hodnocení. Záměr místní komunikace v koridoru CPU.D7 je navržen v trase bývalé vlečky, která je v současné době zarostlá pásem dřevin a vytváří výrazný krajinný prvek. V rámci SEA hodnocení je doporučeno vymezit pás zeleně podél místní komunikace v koridoru CPU.D7 v šířce cca 20 m.

#### *Kumulativní a synergické vlivy*

V rámci hodnocení vlivů na životní prostředí a lidské zdraví byl identifikován mírný potenciální negativní kumulativní a synergický vliv na obyvatele (hlukovou zátěž). Mírné potenciální negativní kumulativní vlivy byly identifikovány také na ovzduší, vody, půdy, biologickou rozmanitost a krajinu. Pro snížení negativních kumulativních a synergických není potřeba navrhnout speciální minimalizující a kompenzační opatření.

*Přeshraniční vlivy*

Nebyly identifikovány žádné vlivy přesahující hranice České republiky ani hranice Jihočeského kraje.

*Porovnání variant*

Byla porovnána varianta aktivní vůči variantě nulové. Z hlediska vlivů na životní prostředí a lidské zdraví je rozdíl mezi variantami velmi malý. Z hlediska vlivů na složky životního prostředí zejména s ohledem na vyšší zábor půdy, zásah do nivy Stropnice a umístění ve volné krajině je vhodnější varianta nulová. Z hlediska vlivů na obyvatelstvo a lidské zdraví je vhodnější varianta aktivní. Z hlediska vlivů na horninové prostředí, ovzduší a klima, hmotné statky a kulturní dědictví jsou varianty srovnatelné.

## **15. ZÁVĚRY A DOPORUČENÍ**

Změna č. 10 ÚP Borovany nebude mít dle provedeného hodnocení významný negativní vliv na životní prostředí a veřejné zdraví. Při respektování požadavků uvedených v kapitole 8 a 13 lze se změnou č. 10 ÚP Borovany z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví souhlasit.

## **ČÁST B VYHODNOCENÍ VLIVŮ NA EVROPSKY VÝZNAMNÉ LOKALITY A PTAČÍ OBLASTI**

- není požadováno

**ČÁST C**  
**VYHODNOCENÍ VLIVŮ NA**  
**HOSPODÁŘSKÝ ROZVOJ A**  
**SOUDRŽNOST SPOLEČENSTVÍ**  
**OBYVATEL ÚZEMÍ**

Vyhodnocení vlivů územního plánu na udržitelný rozvoj území (VVURÚ) je jedním z úkolů územního plánování. Udržitelný rozvoj území spočívá ve vyváženém vztahu územních podmínek pro příznivé životní prostředí, hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel (tj. příznivé sociální podmínky). Uvedené tři skupiny podmínek se obecně nazývají pilíře udržitelného rozvoje.

V rámci rozboru udržitelného rozvoje ORP Trhové Sviny byly stanoveny 3 základní cíle:

1. Sociální rozvoj, který respektuje potřeby občanů
2. Účinná ochrana životního prostředí a šetrné využívání přírodních zdrojů
3. Udržení vysoké a stabilní úrovně ekonomického růstu a zaměstnanosti

Vyhodnocení vlivů změny č. 10 ÚP Borovany na příznivé životní prostředí je uvedeno v kapitole A VVURÚ. Vyhodnocení vlivů změny ÚP na hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel je uvedeno v kapitole C VVURÚ. Stěžejní pro vyhodnocení vlivů na VVURÚ je vyhodnocení vyváženosti jednotlivých pilířů. Hodnocení je provedeno v kapitole D předkládaného VVURÚ.

Stav a vývoj území města Borovany pro potřeby územního plánování je průběžně sledován v souladu se stavebním zákonem a vyhláškou č. 157/2024 Sb., o územně analytických podkladech, územně plánovací dokumentaci a jednotném standardu (vyhláška nahradila vyhlášku č. 500/2006 Sb.). Vybrané sledované jevy jsou plně aktualizovány a analyzovány v územně analytických podkladech (ÚAP) obce s rozšířenou působností. Území města Borovany patří pod ORP Trhové Sviny. První ÚAP ORP Trhové Sviny byly schváleny v roce 2008. ÚAP byly aktualizovány v roce 2010, 2012, 2014, 2016, 2020 a naposledy v roce 2024.

### C.1. Vyhodnocení vlivů na stav a vývoj území

Při vyhodnocení vlivů změny ÚP Borovany na hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel byly využity ÚAP ORP Trhové Sviny 2024 a údaje Českého statistického úřadu. ÚAP jsou rozděleny do několika oblastí (témata).

Tabulka 34: Přřazení témat k pilířům udržitelného rozvoje

<b>Environmentální pilíř</b>	<b>Ekonomický pilíř</b>	<b>Sociální pilíř</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Příroda a krajina</li> <li>• Vodní režim a horninové prostředí</li> <li>• Kvalita životního prostředí</li> <li>• Zemědělský půdní fond a pozemky určené k plnění funkcí lesa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopravní a technická infrastruktura včetně jejich dostupnosti</li> <li>• Ekonomické a hospodářské podmínky</li> <li>• Rekreační a cestovní ruch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sociodemografické podmínky a bydlení</li> <li>• Občanská vybavenost včetně její dostupnosti a veřejná prostranství</li> <li>• Bezpečnost a ochrana obyvatel</li> </ul>

V následujícím textu nejsou řešeny oblasti spadající pod pilíř životního prostředí. Ovlivnění environmentálního pilíře je podrobně řešeno v části A Hodnocení vlivů na životní prostředí předkládaného VVURÚ.

Je nezbytné si uvědomit, že nelze zcela přesně přiřadit témata k jednotlivým pilířům. Zejména v ekonomickém a sociálním pilíři se témata překrývají. Veřejná dopravní a

technická infrastruktura ovlivňuje jak hospodářské, tak sociální podmínky v obci, stejně tak bydlení a rekreace.

V následující tabulce je provedeno vyhodnocení předpokládaných vlivů změny ÚP na stav a vývoj území v oblasti hospodářského rozvoje a soudržnost společenství obyvatel podle indikátorů uvedených v územně analytických podkladech obce s rozšířenou působností.

Hodnocení vlivů změny ÚP na indikátory, které jsou podkladem pro analýzu pozitiv a negativ v rámci Rozboru udržitelného rozvoje území (RURÚ) ORP Trhové Sviny je provedeno dle následující stupnice:

- + : potenciální pozitivní vliv
- : potenciální negativní vliv
- 0 : žádný nebo zanedbatelný vliv
- ? : vliv nelze stanovit

Tabulka 35: Hodnocení vlivu Změny ÚP na indikátory RURÚ v oblasti soudržnosti společenství obyvatel

<b>Témata</b>	<b>Vliv Změny ÚP</b>	<b>Komentář</b>
<b>Sociodemografické podmínky a bydlení</b>		
Změna počtu obyvatel	0	
Index stárí	0	
Podíl obyvatel s VŠ vzděláním	0	
Intenzita bytové výstavby	0	
<b>Občanská vybavenost včetně její dostupnosti a veřejná prostranství</b>		
Vybavenost obce školami	0	
Dostupnost ORP veřejnou dopravou	+	Realizace obchvatu zlepší dopravní vztahy ve městě.
Dostupnost krajského města veřejnou dopravou	+	Realizace obchvatu zlepší dopravní vztahy ve městě.
<b>Bezpečnost a ochrana obyvatel</b>		
Dojezdový čas policie	+	Realizace obchvatu pozitivně ovlivní dojezdový čas policie.
Dojezdový čas hasičské záchranné služby	+	Realizace obchvatu pozitivně ovlivní dojezdový čas hasičské záchranné služby.
Dojezdový čas rychlé záchranné služby	+	Realizace obchvatu pozitivně ovlivní dojezdový čas rychlé záchranné služby.

Tabulka 36: Hodnocení vlivu Změny ÚP na jevy RURÚ v oblasti hospodářského rozvoje

<b>Témata</b>	<b>Vliv Změny ÚP</b>	<b>Komentář</b>
<b>Dopravní a technická infrastruktura včetně jejich dostupnosti</b>		
Dostupnost dálniční sítě	+	Silnice II/157 bude po dobudování dálnice D3 sloužit částečně jako dálniční přivaděč. Obchvat Borovan řeší dopravní závalu na této komunikaci
Existence železniční zastávky	0	
Dostupnost mezinárodního letiště	+	Silnice II/157 je hlavní komunikací do krajského města České Budějovice, kde se nachází letiště.
Vodovod	0	
Kanalizace	0	

Plynofikace	0	
<b>Ekonomické a hospodářské podmínky</b>		
Podíl nezaměstnaných osob	0	
Míra podnikatelské aktivity na 1000 obyvatel	+	Díky zlepšení dopravních vztahů lze předpokládat rozvoj podnikatelských aktivit v blízkosti obchvatu.
<b>Rekreace a cestovní ruch</b>		
Podíl potenciálně rekreačních ploch (plochy lesní půdy, luk a pastvin, zahrad, sadů a vodní plochy (tekoucí a stojaté)	-	Realizace obchvatu si vyžádá zábor volných ploch, které mohou sloužit lokální rekreaci.
Turisticko-rekreační funkce (počet lůžek v hromadných ubytovacích zařízeních, počet lůžek v objektech individuální rekreace /4 lůžka na objekt/ k počtu obyvatel)	0	
Existence nemovité kulturní památky NKP	0	

Realizace obchvatu města Borovany je přínosná z hlediska sledovaných indikátorů, a to jak v oblasti sociální, tak v oblasti ekonomické. V oblasti sociální se jedná zejména o rychlejší a bezpečnější napojení na správní středisko ORP Trhové Sviny a také na krajské město České Budějovice. Z hlediska bezpečnosti a ochrany obyvatel se nejedná pouze o samotnou výstavbu obchvatu, ale také související předpokládaný úbytek dopravy v centru Borovan. Zlepšení dopravních vztahů se projeví na indikátorech ekonomického rozvoje. S ohledem na lepší napojení na širší dopravní síť, lze předpokládat i rozvoj podnikatelských aktivit.

## C.2. Vyhodnocení vlivů na pozitiva a negativa zjištěná v RURÚ

V rámci rozboru udržitelného rozvoje území pro obec s rozšířenou působností Trhové Sviny bylo zpracováno detailnější hodnocení pro území města Borovany. V rámci tohoto hodnocení byla zpracována analýza pozitiv a negativ. V následujících tabulkách je vyhodnocen vliv na jednotlivé položky analýzy.

Hodnocení je provedeno v následující stupnici:

+ : změna má pozitivní vliv, posiluje pozitiva nebo snižuje, eliminuje negativa

– : změna má negativní vliv, oslabuje pozitiva nebo prohlubuje negativa

0 : změna nemá vliv na pozitiva, negativa nebo se jich netýká

Tabulka 37: Vliv na pozitiva města Borovany

Oblast	Pozitiva	Hodnocení	Komentář
Sociodemografické podmínky a bydlení	Stabilní počet obyvatel, mírný nárůst mezi lety 2014 a 2024 o 2,2 % (88 obyvatel)	+	S ohledem na lepší dopravní napojení zejména na České Budějovice lze očekávat další nárůst obyvatel Borovan.
	Kladný přirozený přírůstek	0	
	Kladný přírůstek obyvatel migrací	0	
	Vyšší podíl vysokoškolsky vzdělaných lidí v rámci ORP (16 %)	0	
	Vysoký nárůst počtu rodinných domů	0	
	Nárůst počtu obydlených bytů	0	

	Nárůst bytového fondu	0	
	Nejmladší domovní výstavba v SO ORP	0	
Občanská vybavenost včetně její dostupnosti a veřejná prostranství	Velmi dobrá vybavenost občanskou infrastrukturou	0	
Dopravní a technická infrastruktura včetně jejich dostupnosti	Dobrá vybavenost technickou infrastrukturou	0	
	95% napojení obce na veřejnou vodovodní síť	0	
	Napojení jednotné kanalizace na ČOV	0	
	Dobrá úroveň odkanalizování a čištění odpadních vod	0	
	Zásobování plynem v části Borovany a Hluboká u Borovan	0	
	Přímé napojení na železniční dopravu	0	
	Vysoký podíl PC s internetem	0	
	Silnice II. třídy	+	Předmětem řešené změny ÚP je vymezení východního obchvatu Borovan (přeložka silnice II/157).
Ekonomické a hospodářské podmínky	Nízká míra nezaměstnanosti (1,5 %)	0	
	Vysoká daňová výtěžnost na obyvatele	0	
Rekreace a cestovní ruch	Vysoký rekreační potenciál	0	
	Hipostezka	0	
Bezpečnost a ochrana obyvatel	Vynikající čas dojezdu hasičské záchranné služby (do 5 minut)	+	Realizace obchvatu může pozitivně ovlivnit dojezdový čas záchranné služby.
	Dobrý čas dojezdu rychlé záchranné služby (do 10 minut)	+	Realizace obchvatu může pozitivně ovlivnit dojezdový čas záchranné služby.

Tabulka 38: Vliv na negativa města Borovany

Oblast	Negativa	Hodnocení	Komentář
Širší územní vztahy	Vedení plánovaného obchvatu Borovan zastavěnou částí obce	+	Předmětem řešené změny ÚP je vymezení východního obchvatu Borovan (přeložka silnice II/157)
Sociodemografické podmínky a bydlení	Vyšší index stáří (111,7)	0	
Dopravní a technická infrastruktura včetně jejich dostupnosti	Chybějící CZT	0	
	Nevyhovující technický stav silniční sítě	+	Předmětem řešené změny ÚP je vymezení východního obchvatu Borovan. Po realizaci obchvatu se předpokládá významné snížení dopravní zátěže a tím také opotřebovávání silniční sítě v centru města.
	Nebezpečné místo na silnici č.	+	Předmětem řešené změny

	157 v místě přemostění řeky Stropnice (bude vyřešeno východním obchvatem Borovan)		ÚP je vymezení východního obchvatu Borovan (přeložka silnice II/157), který obsahuje nové přemostění řeky Stropnice.
Ekonomické a hospodářské podmínky	Podprůměrná míra podnikatelské aktivity v rámci ORP (111,1)	+	Díky zlepšení dopravních vztahů lze předpokládat rozvoj podnikatelských aktivit v blízkosti obchvatu.
	Mírný pokles počtu obsazených pracovních míst (-2,4 %)	0	
Rekreace a cestovní ruch	Nedostatek ubytovacích zařízení vyšší kvality	0	
Bezpečnost a ochrana obyvatel	Obec spadá pod obvodní oddělení PČR v Lišově (dojezd delší než 20 min.), ačkoliv z Trhových Svin je dojezd 10 min.	+	Realizace obchvatu může pozitivně ovlivnit dojezdový čas PČR.

Ve vyhodnocení na identifikovaná pozitiva a negativa jednoznačně převažují pozitivní vlivy související s realizací obchvatu města Borovan. Nebyly identifikovány negativní vlivy na pozitiva nebo negativa stanovená v RURÚ. Pozitivní vlivy souvisí především se zlepšením dopravních vztahů v širším území, odstraněním dopravních závad na stávající II/157.

Změna ÚP naplňuje také požadavek ze ZÚR na realizaci obchvatu (odstranění dopravní závady, zlepšení hygienických podmínek v centru města).

### C.3. Shrnutí vlivů na hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel

#### Vliv změny ÚP na hospodářský rozvoj (ekonomický pilíř)

Cílem změny č. 10 ÚP Borovany je vyřešení dopravních závad na silniční síti v Borovanech. Jsou navrženy dva koridory pro silniční infrastrukturu, a to východní obchvat Borovan – přeložka silnice II/157, jejímž cílem je odvedení tranzitní jak nákladní, tak osobní dopravy z centra města, a koridor pro místní komunikaci, která je vymezena z důvodu lepší dopravní obslužnosti výrobní zóny, tak aby doprava byla odkloněna mimo centrum sídla.

Zlepšení dopravních vztahů se projeví na indikátorech ekonomického rozvoje. S ohledem na lepší napojení na širší dopravní síť, lze předpokládat i rozvoj podnikatelských aktivit.

Ekonomický pilíř v sídle Borovany je hodnocen v RURÚ ORP Trhové Svině pozitivně. Na tomto hodnocení se řešenou změnou ÚP nic nemění.

Celkově lze navrženou změnu ÚP hodnotit pozitivně z hlediska ekonomického pilíře.

Vliv změny ÚP na soudržnost společenství obyvatel (sociální pilíř)

Z hlediska indikátorů sledovaných v sociální oblasti budou ovlivněny indikátory související s dopravou. Realizace obchvatu města je předpokladem pro rychlejší, bezpečnější napojení na správní středisko ORP Trhové Sviny a také na krajské město České Budějovice. Pozitivní pro obyvatele města je související úbytek dopravy v centru Borovan. Dojde ke zlepšení hlukové a imisní situace ve městě, zvýšení bezpečnosti jak dopravy, tak chodců. V rámci sociálního pilíře je věnována pozornost dostupnosti a rychlosti (dojezdovým časům) policie, hasičů a záchranné služby. Změna č. 10 ÚP Borovany vytváří předpoklad pro zlepšení těchto služeb.

Sociální pilíř v sídle Borovany je hodnocen v RURÚ ORP Trhové Sviny pozitivně. Na tomto hodnocení se řešenou změnou ÚP nic nemění.

Celkově lze navrženou změnu ÚP hodnotit pozitivně z hlediska sociálního pilíře.

**ČÁST D**  
**VYHODNOCENÍ VLIVŮ NA UDRŽITELNÝ**  
**ROZVOJ ÚZEMÍ, KTERÉ SPOČÍVÁ**  
**V POSOUZENÍ VZTAHU A ZLEPŠOVÁNÍ**  
**ÚZEMNÍCH PODMÍNEK PRO PŘÍZNIVÉ**  
**ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, HOSPODÁŘSKÝ**  
**ROZVOJ A SOUDRŽNOST**  
**SPOLEČENSTVÍ OBYVATEL ÚZEMÍ**

V rámci RURÚ ORP Trhové Sviny proběhlo vyhodnocení vyváženosti vztahu územních podmínek pro příznivé životní prostředí, pro hospodářský rozvoj a pro soudržnost společenství obyvatel pro správní území Borovan. Vyhodnocení bylo řešeno jako míra úspěšnosti obce při získávání kladných nebo záporných výroků (kladné výroky = pozitiva, záporné výroky = negativa). Při vyhodnocení se vychází ze SWOT analýz, které byly součástí dřívějších aktualizací s tím, že silné stránky a příležitosti představují pozitiva a slabé stránky a hrozby představují negativa. Město Borovany je v tomto hodnocení zařazeno do skupiny 1, tj. obce, kde jsou pozitivně hodnoceny všechny pilíře. Výsledky hodnocení vyváženosti územních podmínek pro udržitelný rozvoj je uveden v následující tabulce.

Tabulka 39: Vyhodnocení pilířů udržitelného rozvoje (převzato z RURÚ 2024 pro ORP Trhové Sviny)

<b>Obec</b>	<b>environmentální</b>	<b>sociální</b>	<b>ekonomický</b>
Borovany	+	+	+

Na základě předchozích kapitol, ve kterých bylo provedeno vyhodnocení vlivů předkládané změny ÚP na životní prostředí, hospodářský rozvoj a soudržnost společenství obyvatel, lze konstatovat, že řešená změna ÚP mírně posiluje hospodářský a sociální pilíř. Environmentální pilíř ovlivňuje jak pozitivně, tak negativně. Celkově proto je vliv změny ÚP na environmentální pilíř hodnocen jako neutrální.

Změna č. 10 ÚP Borovany řeší dopravní infrastrukturu ve městě. Ruší koridor CPU.D1 pro obchvat města a posouvá obchvat města dále od zástavby (koridor CPU.D8). Část koridoru CPU.D1 navrhuje pro místní komunikaci CPU.D7 a část pro sídelní zeleň Z128 – Z131. Vymezení obchvatu dále od zástavby lépe zajišťuje dopravní vztahy, více odkloní tranzitní dopravu z centra města. Zlepšení dopravní infrastruktury posiluje ekonomický a sociální pilíř. Snížení dopravy v centru města má pozitivní vliv nejen na bezpečnost (sociální pilíř), ale také se sníží hluková a imisní zátěž území (environmentální pilíř). Vymezení ploch zeleně také podporuje složku životního prostředí. Naopak nový koridor CPU.D8 si vyžádá poměrně velké zábery zemědělské půdy, kříží nivu Stropnice, která je kromě významného krajinného prvku také nadregionálním biokoridorem. Koridor CPU.D7 si vyžádá zábor cenné zeleně v příměstské oblasti.

Město Borovany má v rámci RURÚ identifikovány následující závady a střety v území:

- Zastavitelná plocha pro rekreaci zasahuje do lokálního biokoridoru (nZPoLK) - Prověřit vymezení plochy v územním plánu

Změna č. 10 ÚP Borovany se netýká uvedené plochy, daný střet neřeší.

- Nárůst počtu obyvatel - je potřeba vytvářet územní podmínky pro vybudování dostatečné sociální infrastruktury v obci na základě nárůstu počtu obyvatel

Změna č. 10 ÚP Borovany ruší koridor pro obchvat Borovan v nevhodné pozici v kolizi se zástavbou a umísťuje koridor pro přeložku silnice II/157 (obchvat Borovan) dále od obce. Tímto vytváří předpoklad pro lepší využití území.

Z hlediska území města Borovany uplatněním změny č. 10 ÚP nedojde ke změně trendu v hodnocení jednotlivých pilířů.

**ČÁST E**  
**NÁVRH POŽADAVKŮ NA**  
**ROZHODOVÁNÍ VE VYMEZENÝCH**  
**PLOCHÁCH A KORIDORECH**  
**Z HLEDISKA ZAJIŠTĚNÍ ÚZEMNÍCH**  
**PODMÍNEK UDRŽITELNÉHO ROZVOJE**  
**ÚZEMÍ**

Zpracovatel vyhodnocení vlivů koncepce (změny ÚP) na základě posouzení předpokládaných vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví navrhuje, aby příslušný úřad vydal souhlasné stanovisko k posuzované změně územně plánovací dokumentace při splnění následujících podmínek uvedených v kapitole 1 části A (SEA):

- Zajistit propojení ploch zeleně Z.129 a Z.130 pásem zeleně (stromy doplněné keři ve spektru dřevin v okolí běžně se vyskytující) podél záměru místní komunikace v šířce cca 20 m ve směru k centru Borovan.
- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 prověřit vliv dopravy na hlukovou situaci, a případně řešit protihluková opatření.
- Při přípravě záměru místní komunikace v koridoru CPU.D7 věnovat pozornost odvodnění komunikace, preferovat likvidaci dešťových vod zasakováním.

Z vyhodnocení vlivů změny č. 10 ÚP Borovany nevyplynuly žádné požadavky na rozhodování ve vymezených plochách a koridorech z hlediska zajištění územních podmínek pro příznivý hospodářský rozvoj a pro soudržnost společenství obyvatel.

## PŘEHLED PODKLADŮ

- Návrh změny č. 10 ÚP Borovany, Projektový ateliér AD s.r.o., září/2024
- Územně analytické podklady ORP Trhové Sviny, 6. úplná aktualizace, 2024
- EIA SERVIS s.r.o. (2024): Oznámení záměru podle přílohy č. 3 k zákonu č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů „Východní obchvat Borovan, silnice II/157“
- Blahoprojekt. s.r.o. (2023): Studie proveditelnosti východního obchvatu Borovan, silnice II/157
- Metodika vyhodnocení PÚR a ZÚR na životní prostředí, Věstník MŽP 2/2015
- Brázdil R, Trnka M. a kol. (2015): Sucho v Českých zemích minulost, současnost a budoucnost. Centrum výzkumu globální změny AV ČR
- Culek M. a kol. (2013): Biogeografické členění České republiky, ENIGMA, Praha
- MŽP 2017, Politika ochrany klimatu v ČR
- Quitt E. (1971): Klimatické oblasti Československa Quitt GÚ ČSAV, Brno
- Roční zpráva o hydrometeorologické situaci v České republice 2017, ČHMÚ
- Tolasz R. a kol. (2007): Atlas podnebí Česka. ČHMÚ, Praha, Univerzita Palackého, Olomouc
- Tomášek M. (2000): Půdy České republiky, Český geologický ústav, Praha

### Internetové zdroje:

- [www.czso.cz](http://www.czso.cz)
- [http://portal.cenia.cz/eiasea/view/eia100\\_cr](http://portal.cenia.cz/eiasea/view/eia100_cr)
- <http://www.pamatkovykatalog.cz>
- <http://info.sekm.cz/hledat/lokality>
- <https://geoportal.mzcr.cz/shm/?locale=cs>
- <https://envirometr.cz>
- [www.suchovkrajine.cz](http://www.suchovkrajine.cz)
- <https://www.chmi.cz/>
- <http://www.klimatickazmena.cz>
- <http://vitr.ufa.cas.cz/>
- [www.meteoblue.com](http://www.meteoblue.com)

Přehled koncepčních materiálů je uveden v části A v kapitolách 1.2 a 2.